

hama

00
222238

Weather Station

Palawan

Wetterstation

Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Mode d'emploi

F

Instrucciones de uso

E

Gebruiksaanwijzing

NL

Istruzioni per l'uso

I

Instrukcja obsługi

PL

Használati útmutató

H

Manual de utilizare

RO

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Manual de instruções

P

Bruksanvisning

S

Руководство по эксплуатации

RUS

Работна инструкция

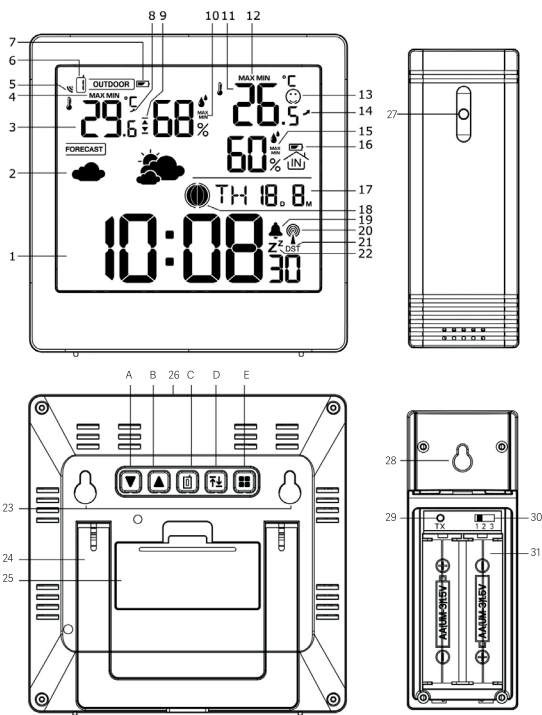
BG

Οδηγίες χρήσης

GR

Käyttöohje

FIN



1. Controls and displays

1. Time
2. Weather symbol
3. Outdoor temperature
4. Max./min. outdoor temperature
5. Radio symbol measuring station
6. Channel display
7. Measuring station battery warning symbol
8. Outdoor temperature trend display
9. Outdoor temperature alarm
10. Max./min. outdoor humidity
11. Room temperature
12. Max./min. room temperature
13. Comfort display
14. Room temperature trend display
15. Max./min. room humidity
16. Base station battery warning symbol
17. Date
18. Phase of the moon
19. Alarm clock symbol
20. DCF radio symbol
21. GST - summer time
22. Snooze symbol
23. Wall mounting cut-out
24. Fold-out base
25. Battery compartment
26. Backlight / Snooze
27. LED radio signal
28. Wall mounting cut-out
29. TX button
30. Channel switch
31. Battery compartment

Function buttons:

- A. **Down** button: Reduce the setting value, max. / min. temperature / ambient humidity
- B. **Up** button: Increase the setting value
- C. **CH** button: Channel selection
- D. **Alert** button: Temperature alarm
- E. **Mode** button: Settings, confirmation of the setting value, alarm mode

2. Explanation of warning symbols and notes

Warning



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

3. Package contents

- Weather station (base station for indoors / measuring station for outdoors)
- 2 AA batteries
- 2 AAA batteries
- These operating instructions

4. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry environments only.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not position the product near interference fields, metal frames, computers and televisions, etc. Electronic devices and window frames have a negative effect on the function of the product.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- Use the product for its intended purpose only.

Warning - Batteries



- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries that match the specified type. Keep the instructions for the correct choice of batteries included with the operating instructions of devices safe for future reference.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polarity contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Replace all the batteries in a set at the same time.
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types or from different manufacturers.
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not burn batteries or heat them up.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Remove spent batteries from the product and dispose of them without delay.
- Avoid storing, charging and using in extreme temperatures and at extremely low atmospheric pressures (such as at high altitudes).
- Ensure that batteries with damaged housings do not come into contact with water.
- Keep batteries out of the reach of children.



5. Setup

5.1 Inserting the batteries

- Remove the protective film from the display.
- Open the battery compartment on the back of the measuring station and insert 2 AA batteries, observing the correct polarity.
- Open the battery compartment on the back of the base station and insert 2 AAA batteries, observing the correct polarity.
- Then close the battery compartment cover.

5.2 Changing batteries

Measuring station

- If the battery warning symbol (7) appears, replace the batteries in the measuring station with two new ones.
- Open the battery compartment, remove and dispose of the spent batteries and insert two new AA batteries observing the correct polarity. Then close the battery compartment cover.

Base station

- If the battery warning symbol (16) appears, replace the batteries in the base station with two new ones.

- Open the battery compartment (25), remove and dispose of the spent batteries and insert two new AAA batteries, observing the correct polarity. Then close the battery compartment cover.

Note



- Please remember, during commissioning, to always insert the batteries into the measuring station first.

6. Installation

Note - Installation



- We recommend initially positioning the base station and measuring station at the preferred setup locations without installing them and carrying out all the settings - as described in 6. Operation.
- Do not install the station(s) until the settings are correct and the radio connection is stable

Note



- The range of the radio transmission between the measuring station and the base station is up to 30 m in unobstructed areas.
- Before installing, make sure that the radio transmission is not influenced by interfering signals or obstacles such as buildings, trees, vehicles, high-voltage power lines, etc.
- Before final installation, make sure that there is sufficient reception between the desired installation locations.
- When installing the measuring station, take care to ensure this is positioned so that it is protected from direct sunlight and rain.
- The international standard height for measuring air temperature is 1,25 m (4 ft) above ground.

Warning



- Buy special or suitable installation material from a specialist dealer for wall-mounting.
- Ensure that you do not install any faulty or damaged parts.
- Never apply force during assembly. These can damage the product.
- Before mounting, check that the wall you have chosen is suitable for the weight to be mounted. Also make sure that there are no electric, water, gas or other lines running through the wall at the mounting site.
- Do not mount the product above locations where persons might sit or stand.

7. Operation

7.1 Connection to the measuring station

- After the batteries are inserted, the base station automatically searches for a connection to the measuring station and carries out the initial setup routine.

Note

- Initial setup takes around 3 minutes.
- The measuring station radio symbol (27) flashes when searching for a connection.
- Avoid any operation of the buttons during this time! Otherwise, errors and inaccuracies may occur in the values and their transmission.
- The process is finished as soon as the indoor and outdoor measurement data are displayed.

Note - faulty transmission of the measured values

- In some cases, interference caused by a WiFi network, computer, TV, etc., for example, may cause the transmission of measured values between the base and measuring station to fail.
- If this happens, resynchronise the stations by briefly removing the batteries from both stations and reinserting them.
- If the measured values are not transmitted again, replace the batteries with new ones.
- If necessary, choose a new location for the base station to avoid the possible interference signals in the future.
- The measuring station and base station must not be placed more than 30 metres apart from each other.
- Stay at least 2.5 m away from interference

- If no symbol is received from the measuring station on a repeated basis, press the **CH** button (C) for at least 3 seconds to restart the signal search.
- Then press the **TX** button (29) on the measuring station to make it emit a signal that the base station can pick up.

7.2 Channel selection / Additional outdoor sensors

Note

- You can install two further outdoor sensors in addition to the outdoor sensor supplied. When doing so, ensure the same channel setting on the base station and each outdoor sensor.
- Suitable outdoor sensors can be found at www.hama.com

- Channel 1 is pre-selected.
- Press the **CH** button (C) repeatedly to set the same channel as on the outdoor sensor in question. Channel 1, 2 or 3 is displayed.
- To change the channel on the measuring station, open the battery compartment and set the channel switch (30) to the same channel as the base station.

7.3 Automatic setting according to the DCF signal

- After successful transmission of the indoor and outdoor temperatures between the measuring and base stations, the weather station (after around 3 minutes) automatically starts

searching for a DCF signal. The DCF radio symbol (20) flashes during the search process. This can take a further 7 min.

- When the radio signal is received, the date and time are set automatically.

Note - setting the time

- If no DCF radio signal is received within the first few minutes of the initial setup procedure, the search is terminated. The radio symbol disappears.
- In the event of reception problems, we recommend leaving the clock standing overnight since the interference signals are generally fewer in number at this time.
- Meanwhile, you can carry out a manual search for the DCF radio signal at a different location or set the date and time manually.
- The clock automatically continues to search for the DCF radio signal daily (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 and 05:00). Once the signal is received successfully, the manually set time and date are overwritten.

If the weather station does not receive the DCF signal, press and hold the **CH** button (C) for at least 3 seconds to start the signal search again. If a signal is still not received after that, the time and date must be set manually.

7.4 Manual setting of the time, date and units

- Press and hold the **Mode** button (E) for around 3 seconds to carry out the following settings in sequence:
 - Year
 - Month
 - Day
 - Weekday language (EN = English, GE = German, IT = Italian, FR = French, NE = Dutch, ES = Spanish, DA = Danish)
 - Time zone (0-12, default "0" for CET)
 - 12/24-hour format
 - Hours
 - Minutes
 - Celsius / Fahrenheit
- Press the **Up** button (B) or **Down** button (A) to select the individual values. Confirm the selection by pressing the **Mode** button (E). Press the **Mode** button (E) to adopt and skip the displayed setting value.

If no entries are made for 20 seconds, Settings mode is automatically exited.

Note

- Press and hold the **Up** (B) or **Down** (A) button to select the values more quickly.

Note - time zone

- The DCF signal can be received in many places, however it does not always correspond to the CET applicable in Germany. You should therefore remember to take into account the time difference in countries with a different time zone.
- Moscow, for example, is 3 hours ahead of Germany. Set the time to the time zone +3. The clock will then automatically set itself 3 hours ahead of the time received from the DCF signal or the time set manually.

7.5 Maximum and minimum temperature and humidity values

- The base station automatically stores the maximum and minimum temperature values in the outdoor and indoor areas.
- Repeatedly press the Down button (A) to switch from the current temperature to the maximum temperature (MAX) and then to the minimum temperature (MIN).
- The maximum and minimum temperatures are displayed for 5 seconds.
- To delete the saved values, press the Down button (A) for around 3 seconds.

7.6 Weather forecast

- Using changes in atmospheric air pressure and the stored data, the base station can make predictions regarding the weather forecast for the next 12 to 24 hours.

Note - weather forecast

During the first few hours of operation, the weather forecast is not possible due to missing data that is only stored during operation.

- The weather station shows the weather development of the next 12 to 24 hours by means of the following weather symbols.

Symbol	Weather
	Sunny
	Slightly cloudy
	Overcast
	Rainy

7.7 Temperature and ambient humidity trend

Note

In the first hours of operation, the trend display is not possible due to missing data that is only stored during operation.

The weather station gives a trend for the outdoor temperature/humidity and indoor temperature/humidity of how the values will probably develop over the next few hours.

Display	Trend
	Rising
	Constant
	Falling

7.8 Comfort display

The base station displays the following comfort ranges based on the ratio of room temperature and ambient humidity:

Display	Temperature range	Ambient humidity range	Comfort range
	0°C - + 50°C	< 40%	Dry Ambient air too dry
	20° C – 28°C	40% - 70%	Comfort Ideal temperature and ambient humidity
	0°C - + 50°C	>70 %	Wet Humidity too high

7.9 Phases of the moon

Display	Phase of the moon
	New moon
	Half moon waxing
	Half moon

	Full moon waxing
	Full moon
	Full moon waning
	Half moon
	Half moon waning

7.10 Set the alarm min / max temperature / ambient humidity min / max values

- Press the **ALERT** button (D) for around 3 seconds until the outdoor temperature starts to flash.
- The temperature display flashes for around 20 seconds. Pressing the arrow keys (A) or (B) allows you to first set the minimum value, recognisable from the lower arrow in the alarm symbol (9) and then the maximum value (upper arrow in the alarm symbol).
- By pressing the **ALERT** button (D) again, you can select the respective value.
- Repeat the steps for the ambient humidity. When a maximum or minimum value is reached, the display flashes and a 2-second alarm sounds every minute.
- To end the alarm, press the **ALERT** button (D) once.

Deactivating / activating the alarm

The alarm can be activated or deactivated by briefly pressing the **Alert** button (D). An activated alarm is shown as the temperature alarm symbol (9).

Note

Press and hold the Up button (B) or Down button (A) to select the values more quickly.

7.11 Alarm clock

Setting the alarm

- Briefly press the **Mode** button (E) to go to alarm mode. The alarm time and "AL" are displayed.
- Press the **Mode** button for around 3 seconds and the hour of the alarm time starts to flash.
- Press the **Up** button (B) or Down button (A) to select the hour

of the alarm time and confirm the selection by pressing the **Mode** button (E).

- The minute display starts to flash. Repeat the procedure for the minutes of the alarm time.
- Confirm the selection by pressing the **Mode** button (E).

Deactivating / activating the alarm

Briefly press the **Mode** button (E) to go to alarm mode, then press one of the arrow keys to activate or deactivate the alarm clock.

An active alarm clock is shown in the display with the alarm clock symbol (19).

Note - Alarm clock

Once the alarm is activated, it is triggered at the corresponding time and for approx. 2 minutes an alarm signal is heard.

The frequency of the alarm signal increases as the duration of the alarm increases (speed alarm).

After this, the alarm is stopped automatically and triggered again at the set alarm time the following day.

Note – Snooze function

During the alarm signal, press the Snooze button (26) to activate the snooze function.

The

The alarm signal is interrupted for 5 minutes and then triggered again.

The snooze function can be terminated by any button except the Snooze button.

7.12 Backlight

Press the Snooze / Light button (26) to illuminate the display for around 10 seconds.

8. Care and maintenance

- Only clean this product using a lint-free, slightly damp cloth and do not use any harsh cleaners.
- Ensure that no water is able to enter the product.

9. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/ mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

10. Technical data

Weather station

	Base station	Measuring station
Power supply	3 V, 2 x AAA batteries	3V, 2x AA batteries
Measuring range Indoors	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Measuring range Outdoors	-40°C – +70°C / -40°F – 158°F	
Measuring increments Temperature Ambient humidity	20% - 95%	
Range	≤ 30 m	
Max. number of measuring stations	3	

11. Declaration of conformity

 Hama GmbH & Co KG hereby declares that the radio equipment type [00222238] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found on the following website:

<https://de.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00222238 ➔ Downloads

Frequency band(s)	433.92 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	0,2 mW

D Bedienungsanleitung

1. Bedienelemente und Anzeigen

1. Uhrzeit
2. Wettersymbol
3. Außentemperatur
4. Max/ Min Außentemperatur
5. Funksymbol Messstation
6. Kanalanzeige
7. Batteriewarnsymbol Messstation
8. Trendanzeige Außentemperatur
9. Alarm Außentemperatur
10. Max/ Min Außenluftfeuchtigkeit
11. Raumtemperatur
12. Max/ Min Raumtemperatur
13. Komfortanzeige
14. Trendanzeige Raumtemperatur
15. Max/ Min Raumluftfeuchtigkeit
16. Batteriewarnsymbol Basisstation
17. Datum
18. Mondphase
19. Wecker-Symbol
20. DCF-Funksymbol
21. DST – Sommerzeit
22. Snooze-Symbol
23. Aussparung Wandmontage
24. Ausklappbarer Standfuß
25. Batteriefach
26. Hintergrundbeleuchtung /Snooze
27. LED-Funksignal
28. Aussparung Wandmontage
29. TX-Taste
30. Kanalschalter
31. Batteriefach

Funktionstasten:

- A. **Down**-Taste: Verringerung des Einstellwertes, Max/ Min Temperatur/ Luftfeuchtigkeit
- B. **Up**-Taste: Erhöhung des Einstellwertes
- C. **CH**-Taste: Kanalauswahl
- D. **Alert**-Taste: Temperaturalarm
- E. **Mode**-Taste: Einstellungen, Bestätigung des Einstellwertes, Weck-Modus

2. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

3. Packungsinhalt

- Wetterstation (Basisstation für den Innenbereich/ Messstation für den Außenbereich)
- 2 AA-Batterien
- 2 AAA-Batterien
- diese Bedienungsanleitung

4. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Störfeldern, Metallrahmen, Computern und Fernsehern etc. Elektronische Geräte sowie Fensterrahmen beeinträchtigen die Funktion des Produktes negativ.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck

Warnung – Batterien



- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterie.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien, die dem angegebenen Typ entsprechen. Heben Sie Hinweise für die richtige Batteriewahl, die in der Bedienungsanleitung von Geräten stehen, zum späteren Nachschlagen auf.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Wechseln Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und erwärmen Sie sie nicht.
- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Achten Sie darauf, dass Batterien mit beschädigtem Gehäuse nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



5. Inbetriebnahme

5.1 Batterien einlegen

- Entfernen Sie die Schutzfolie auf dem Display.
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Messstation und legen Sie 2 AA-Batterien polrichtig ein.
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Basisstation und legen Sie 2 AAA-Batterien polrichtig ein.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

5.2 Batterien wechseln

Messstation

- Wenn das Batteriewarnsymbol (7) angezeigt wird, ersetzen Sie die Batterien der Messstation durch zwei neue Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach, entnehmen und entsorgen Sie die verbrauchten Batterien und legen Sie zwei neue AA-Batterien polrichtig ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Basisstation

- Wenn das Batteriewarnsymbol (16) angezeigt wird, ersetzen Sie die Batterien der Basisstation durch zwei neue Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach (25), entnehmen und entsorgen Sie die verbrauchten Batterien und legen Sie zwei neue AAA-Batterien polrichtig ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Hinweis



- Beachten Sie, dass Sie bei der Inbetriebnahme immer zuerst die Batterien in die Messstation einlegen.

6. Montage

Hinweis – Montage



- Es wird empfohlen, die Basis- und Messstation zunächst an den gewünschten Aufstellorten ohne Montagefläche zu platzieren und alle Einstellungen - wie in 6. Betrieb beschrieben - vorzunehmen.
- Montieren Sie erst nach korrekter Einstellung und stabiler Funkverbindung die Station/en

Hinweis



- Die Reichweite der Funkübertragung zwischen der Mess- und Basisstation beträgt im freien Gelände bis zu 30 m.
- Achten Sie vor der Montage darauf, dass die Funkübertragung nicht durch Störsignale oder Hindernisse wie Gebäude, Bäume, Fahrzeuge, Hochspannungsleitungen, u.a. beeinflusst wird.
- Stellen Sie vor der endgültigen Montage sicher, dass zwischen den gewünschten Aufstellorten ausreichender Empfang besteht.
- Achten Sie bei der Montage der Messstation darauf, dass diese vor direkter Sonne und Regen geschützt positioniert ist.
- Die internationale Standardhöhe für die Messung der Lufttemperatur beträgt 1,25 m (4 ft) über Grund.

Warnung



- Besorgen Sie sich spezielles bzw. geeignetes Montagematerial im Fachhandel für die Montage an der vorgesehenen Wand.
- Stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile montiert werden.
- Wenden Sie bei der Montage niemals Gewalt oder hohe Kräfte an. Diese können das Produkt beschädigen.
- Prüfen Sie vor Montage die Eignung der vorgesehenen Wand für das anzubringende Gewicht und vergewissern Sie sich, dass an der Montagestelle in der Wand keine elektrischen Leitungen, Wasser-, Gas- oder sonstige Leitungen befinden.
- Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, unter denen sich Personen aufhalten können.

7. Betrieb

7.1 Verbindung zur Messstation

- Nach dem Einlegen der Batterien sucht die Basisstation automatisch nach einer Verbindung zur Messstation und führt die Ersteinrichtung durch.

Hinweis

- Die Ersteinrichtung dauert ca 3 Minuten.
- Während dem Verbindungsversuch blinkt das Funksymbol Messstation (27) auf.
- Vermeiden Sie in dieser Zeit jegliche Betätigung der Tasten! Andernfalls können Fehler und Ungenauigkeiten bei den Werten und deren Übertragung entstehen.
- Der Vorgang ist beendet, sobald die Messdaten für Innen- und Außenbereich angezeigt werden.

Hinweis – fehlerhafte Übertragung der Messwerte

- In einzelnen Fällen kann es aufgrund von Störsignalen – z.B. durch ein WLAN-Netzwerk, Computer, Fernseher, etc. – vorkommen, dass die Übertragung der Messwerte zwischen Basis- und Messstationen fehlschlägt.
 - Synchronisieren Sie dann die Stationen neu, indem Sie die Batterien beider Stationen kurz herausnehmen und erneut einsetzen.
 - Sollten die Messwerte anschließend erneut nicht übertragen werden, wechseln Sie die Batterien durch neue aus.
 - Wählen Sie ggfs. einen neuen Aufstellort für die Basisstation, um die möglichen Störsignale zukünftig zu umgehen.
 - Messstation und Basisstation dürfen max. 30 m voneinander entfernt platziert werden.
 - Halten Sie mindestens 2,5 m Abstand zu den Störsignalen
- Wird wiederholt kein Signal von der Messstation empfangen, drücken Sie die **CH**-Taste (C) für mindestens 3 Sekunden, um die Signalsuche erneut zu starten.
 - Drücken Sie anschließend die **CH**-Taste (29) an der Messstation, um diese ein Signal ausstrahlen zu lassen, das von der Basisstation empfangen werden kann.

7.2 Kanalauswahl/Weitere Außensensoren

Hinweis

- Sie können zusätzlich zu dem mitgelieferten Außensensor zwei weitere Außensensoren installieren. Achten Sie hierbei auf die identische Kanaleinstellung an Basisstation und jeweiligem Außensensor.
- Passende Außensensoren finden Sie unter www.hama.com
- Kanal 1 ist voreingestellt.
- Drücken Sie wiederholt die **CH**-Taste (C), um denselben Kanal wie an dem jeweiligen Außensensor einzustellen. Es wird Kanal 1, 2 oder 3 angezeigt.

- Um den Kanal an der Messstation zu ändern, öffnen Sie das Batteriefach und stellen Sie den Kanalschalter (30) auf den gleichen Kanal wie bei der Basisstation ein.

7.3 Automatische Einstellung nach DCF-Signal

- Nach erfolgreicher Übertragung der Innen- und Außentemperatur zwischen Mess- und Basisstation, beginnt die Wetterstation (nach ca. 3 Minuten) automatisch die Suche nach einem DCF-Signal. Während des Suchvorgangs blinkt das DCF-Funksymbol (20). Dies kann weitere 7 min dauern.
- Bei Empfang des Funksignals werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt.

Hinweis – Uhrzeiteinstellung

- Wird innerhalb der ersten Minuten während der Ersteinrichtung kein DCF- Funksignal empfangen, wird die Suche beendet. Das Funksymbol erlischt.
- Bei Empfangsstörungen wird empfohlen, die Uhr über Nacht stehen zu lassen, da hier die Störsignale in der Regel geringer sind.
- Sie können währenddessen eine manuelle Suche nach dem DCF-Funksignal an einem anderen Aufstellungsort starten oder die manuelle Einstellung von Uhrzeit und Datum vornehmen.
- Die Uhr sucht automatisch weiterhin täglich (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 und 05:00 Uhr) nach dem DCF-Funksignal. Bei erfolgreichem Signalempfang werden die manuell eingestellte Uhrzeit und das Datum überschrieben.

Sollte die Wetterstation das DCF-Signal nicht empfangen, drücken und halten Sie die **CH**-Taste (C) für mindestens 3 Sekunden, um die Signalsuche erneut zu starten. Sollte danach immer noch kein Signal empfangen werden, muss die Uhrzeit und das Datum manuell eingestellt werden.

7.4 Manuelle Einstellung Zeit, Datum, Einheiten

- Drücken und halten Sie die **Mode**-Taste (E) für ca. 3 Sekunden, um folgende Einstellungen nacheinander vorzunehmen:
- Jahr
- Monat
- Tag
- Sprachen Wochentag (EN= Englisch, GE= Deutsch, IT= Italienisch, FR= Französisch, NE= Niederländisch, ES= Spanisch, DA= Dänisch)
- Zeitzone (0-12, voreingestellt „0“ für MEZ)
- 12/24 -Stunden Format
- Stunden
- Minuten
- Celsius/ Fahrenheit
- Drücken Sie zum Auswählen der einzelnen Werte die **Up**-Taste (B) oder **Down**-Taste (A). Bestätigen Sie die jeweilige Auswahl durch Drücken der **Mode**-Taste (E). Drücken Sie die **Mode**-Taste (E), um den angezeigten

Einstellungswert zu übernehmen und zu überspringen. Erfolgt 20 Sekunden keine Eingabe, wird der Einstellungsmodus automatisch verlassen.

Hinweis



- Halten Sie die **Up-Taste (B)** oder **Down-Taste (A)** gedrückt, um die Werte schneller auswählen zu können.

Hinweis – Zeitzone



- Das DCF-Signal kann weitläufig empfangen werden, entspricht jedoch immer der MEZ, die in Deutschland gilt. Beachten Sie daher, dass Sie in Ländern mit anderer Zeitzone die Zeitverschiebung beachten.
- Befinden Sie sich in Moskau, ist es dort bereits 3 Stunden später als in Deutschland. Stellen Sie daher bei der Zeitzone +3 ein. Die Uhr stellt sich dann immer nach Empfang des DCF-Signals bzw. in Bezug auf die manuell eingestellte Uhrzeit automatisch 3 Stunden weiter.

7.5 Höchst- und Tiefwerte Temperatur und Luftfeuchtigkeit

- Die Basisstation speichert die Höchst- und Tiefwerte der Temperatur im Außen- und Raumbereich automatisch ab.
- Drücken Sie wiederholt die Down-Taste (A), um von der aktuellen Temperatur zur Höchsttemperatur (MAX) und dann zur Tiefsttemperatur (MIN) zu wechseln.
- Die Höchst- und Tiefstwerte werden 5 Sekunden angezeigt.
- Um die gespeicherten Werte zu löschen, drücken Sie die Down-Taste (A) für ca. 3 Sekunden.

7.6 Wettervorhersage

- Anhand von atmosphärischen Luftdruckveränderungen und der gespeicherten Daten kann die Basisstation Angaben zu der Wetteraussicht für die kommenden 12 bis 24 Stunden machen

Hinweis – Wettervorhersage



In den ersten Stunden des Betriebs ist die Wettervorhersage aufgrund von fehlenden Daten, die erst im Laufe des Betriebs gespeichert werden, nicht möglich.

- Die Wetterstation zeigt die Wetterentwicklung der nächsten 12 bis 24 Stunden durch folgende Wettersymbole an.

Symbol	Wetter
	Sonnig
	Leicht bewölkt
	Bewölkt
	Regnerisch

7.7 Tendenz Temperatur und Luftfeuchtigkeit

Hinweis



In den ersten Stunden des Betriebs ist die Tendenzanzeige aufgrund von fehlenden Daten, die erst im Laufe des Betriebs gespeichert werden, nicht möglich.

Die Wetterstation gibt für Außentemperatur/-luftfeuchtigkeit und Raumtemperatur/-luftfeuchtigkeit eine Tendenz an, wie sich diese Werte wahrscheinlich für die nächsten Stunden entwickeln werden.

Anzeige	Tendenz
	Steigend
	Beständig
	Fallend

7.8 Komfort-Anzeige

Die Basisstation zeigt folgende Komfortbereiche, basierend auf dem Verhältnis von Raumtemperatur und -luftfeuchtigkeit, an:

Anzeige	Temperaturbereich	Luftfeuchtigkeitsbereich	Komfortbereich
	0°C - + 50°C	< 40%	Trocken- Zu trockene Umgebungsluft
	20°C - 28°C	40% - 70%	Komfort- Ideale Temperatur und Luftfeuchtigkeit
	0°C - + 50°C	>70 %	Feucht- Zu hohe Luftfeuchtigkeit

7.9 Mondphasen

Anzeige	Mondphase
	Neumond
	Halbmond zunehmend
	Halbmond
	Vollmond zunehmend
	Vollmond
	Vollmond abnehmend
	Halbmond
	Halbmond abnehmend

7.10 Alarm Min/ Max Temperatur/ -luftfeuchtigkeit Min/ Max-Werte einstellen

- Drücken Sie die **ALERT**-Taste (D) für ca. 3 Sekunden, bis die Außentemperatur anfängt zu blinken.
- Die Temperaturanzeige blinkt für ca. 20 Sekunden. Durch Drücken der Pfeiltasten (A) oder (B) können Sie zuerst den Minimalwert, erkennbar durch den unteren Pfeil im Alarm-Symbol (9), und dann den Maximalwert (obere Pfeil im Alarm-Symbol) einstellen.
- Durch erneutes Drücken der **ALERT**-Taste (D) wird der jeweilige Wert gespeichert.
- Wiederholen Sie die Schritte für die Luftfeuchtigkeit. Ist ein Maximal- oder Minimalwert erreicht, blinkt die Anzeige und jede Minute ertönt ein 2-sekündiger Alarm.
- Um den Alarm zu beenden, drücken Sie einmal die **ALERT**-Taste (D).

Alarm aktivieren/ deaktivieren

Durch kurzes Drücken der **Alert**-Taste (D) kann der Alarm aktiviert oder deaktiviert werden. Ein aktivierter Alarm wird durch das Temperaturalarm-Symbol (9) angezeigt.

Hinweis

Halten Sie die Up-Taste (B) oder Down-Taste (A) gedrückt, um die Werte schneller auswählen zu können.

7.11 Wecker

Alarm einstellen

- Drücken Sie kurz die **Mode**-Taste (E), um in den Weck-Modus zu gelangen. Es wird die Weckzeit und „AL“ im Display angezeigt.
- Drücken Sie die **Mode**-Taste für ca. 3 Sekunden, die Stunde der Weckzeit beginnt zu blinken.
- Drücken Sie die **Up**-Taste (B) oder Down-Taste (A), um die Stunde der Weckzeit auszuwählen und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der **Mode**-Taste (E).
- Die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Wiederholen Sie den Vorgang für die Minuten der Weckzeit.
- Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der **Mode**-Taste (E).

Alarm aktivieren/ deaktivieren

Drücken Sie kurz die **Mode**-Taste (E), um in den Weck-Modus zu gelangen, drücken Sie dann eine der Pfeiltasten, um den Wecker zu aktivieren oder deaktivieren.

Ein aktiver Wecker wird im Display mit dem Wecker-Symbol (19) angezeigt.

Hinweis – Wecker

Ist der Wecker aktiviert, wird dieser zur entsprechenden Uhrzeit ausgelöst und es ertönt für ca. zwei Minuten ein Wecksignal. Die Häufigkeit des Wecksignals steigt mit zunehmender Dauer des Alarms (Speed-Alarm). Danach wird der Wecker automatisch beendet und am nächsten Tag zur eingestellten Weckzeit wieder ausgelöst.

Hinweis – Schlummerfunktion

Drücken Sie während des Wecksignals die Snooze-Taste (26), um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Das Wecksignal wird für 5 Minuten unterbrochen und dann erneut ausgelöst. Die Schlummerfunktion kann durch jede beliebige Taste, außer der Snooze-Taste, beendet werden.

7.12 Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die Snooze/ Light-Taste (26), wird das Display für ca. 10 Sekunden beleuchtet.

8. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

9. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

10. Technische Daten

Wetterstation

	Basisstation	Messstation
Stromversorgung	3 V, 2x AAA-Batterien	3 V, 2x AA-Batterien
Messbereich Innenbereich	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Messbereich Außenbereich	-40°C – +70°C / -40°F – 158°F	
Messschritte Temperatur Luftfeuchtigkeit	20% - 95%	
Reichweite	≤ 30 m	
Max. Anzahl Messstationen	3	

11. Konformitätserklärung



Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [0022238] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://de.hama.com> ➔ **0022238** ➔ **Downloads**

Frequenzband/Frequenzbänder	433,92 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	0,2 mW

F Mode d'emploi

1. Éléments de commande et d'affichage

1. Heure
2. Symbole météo
3. Température extérieure
4. Température extérieure max./min.
5. Symbole radio de la station de mesure
6. Affichage des canaux
7. Symbole de pile de la station de mesure
8. Affichage de la tendance de la température extérieure
9. Alarme de température extérieure
10. Humidité de l'air extérieur max./min.
11. Température intérieure
12. Température intérieure max./min.
13. Indicateur de confort
14. Affichage de la tendance de la température ambiante
15. Humidité de l'air ambiant max./min.
16. Symbole de pile de la station de base
17. Date
18. Phase de la lune
19. Symbole de réveil
20. Symbole radio DCF
21. Heure d'été DST
22. Symbole Snooze
23. Encoche pour montage mural
24. Pied dépliant
25. Compartiment des piles
26. Éclairage de fond/Snooze
27. Signal radio LED
28. Encoche pour montage mural
29. Touche TX
30. Commutateur de canal
31. Compartiment des piles

Touches de fonctionnement :

- A. Touche **Down (bas)** : diminution de la valeur de réglage, température/humidité de l'air max./min.
- B. Touche **Up** : augmentation de la valeur de réglage
- C. Touche **CH** : choix du canal
- D. Touche **Alert** : alarme de température
- E. Touche de **mode** : réglages, confirmation de la valeur de réglage, mode de réveil

2. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement



Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

3. Contenu de l'emballage

- Station météo (station de base pour l'intérieur/la station de mesure pour l'extérieur)
- 2 piles AA
- 2 piles AAA
- Le présent mode d'emploi

4. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- Ne positionnez pas le produit à proximité de champs d'interférences, de cadres métalliques, d'ordinateurs et de téléviseurs, etc. Les appareils électroniques ainsi que les cadres de fenêtres ont un effet négatif sur le fonctionnement du produit.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Utilisez l'article dans des conditions climatiques modérées uniquement.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination

Avertissement - Piles



- Respectez impérativement la polarité de la pile (indications + et -) lors de son insertion dans le boîtier. Risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Utilisez exclusivement des piles du type indiqué. Conservez les instructions relatives au choix des piles qui figurent dans le mode d'emploi des appareils pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
- N'autorisez pas des enfants à remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- Remplacez toutes les piles usagées simultanément.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu et ne les faites pas chauffer.
- Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des jeunes enfants ne les avalent pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- Retirez les piles usagées immédiatement du produit et mettez-les au rebut immédiatement.
- Évitez le stockage, le chargement et l'utilisation du produit à des températures extrêmes et à des pressions atmosphériques extrêmement basses (comme en haute altitude par exemple).
- Veillez à ce que les piles dont le boîtier est endommagé n'entrent pas en contact avec de l'eau.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.



5. Mise en service

5.1 Insertion de la pile

- Retirez le film de protection de l'écran.
- Ouvrez le compartiment des piles au dos de la station de mesure et insérez 2 piles AA en respectant la polarité.
- Ouvrez le compartiment des piles au dos de la station de base et insérez 2 piles AAA en respectant la polarité.
- Refermez le couvercle du compartiment des piles.

5.2 Changement des piles

Station de mesure

- Lorsque le symbole de pile (7) s'affiche, remplacez les piles de la station de mesure par deux piles neuves.
- Ouvrez le compartiment des piles, retirez et mettez les piles usagées au rebut et insérez deux nouvelles piles AA en respectant la polarité. Refermez le couvercle du compartiment des piles.

Station de base

- Lorsque le symbole de pile (16) s'affiche, remplacez les piles de la station de base par deux piles neuves.
- Ouvrez le compartiment des piles (25), retirez et mettez les piles usagées au rebut et insérez deux nouvelles piles AAA en respectant la polarité. Refermez le couvercle du compartiment des piles.

Remarque



- À la mise en service, veillez toujours d'abord à mettre les piles dans la station de mesure.

6. Installation

Remarque – Installation



- Il est recommandé de placer d'abord la station de base et la station de mesure aux endroits souhaités sans les monter, puis d'effectuer tous les réglages comme décrit au point 6. Fonctionnement.
- N'installez la/les station(s) seulement après un réglage réussi et une réception stable du signal radio.

Remarque



- La portée de la transmission radio entre la station de mesure et la station de base atteint jusqu'à 30 m dans un espace dégagé.
- Avant l'installation, veillez à ce que la transmission radio ne soit pas perturbée par des signaux parasites ou des obstacles comme des bâtiments, des arbres, des véhicules, des lignes à haute tension etc.
- Avant le montage définitif, assurez-vous que la réception soit suffisante entre les lieux d'installation souhaités.
- Veillez à ce que, lors du montage de la station de mesure, celle-ci se trouve positionnée à l'abri des rayons directs du soleil et de la pluie.
- La hauteur standard internationale pour mesurer la température de l'air est de 1,25 m (4 pieds) au-dessus du sol.

Avertissement



- Procurez-vous le matériel d'installation adéquat pour le mur concerné dans un commerce spécialisé.
- Veuillez contrôler qu'aucune pièce erronée ou endommagée ne soit installée.
- Ne jamais utiliser la violence ou la force lors du montage. Cela pourrait endommager le produit.
- Avant l'installation, vérifiez que le mur prévu pour l'installation dispose d'une force portante suffisante et qu'aucune conduite d'électricité, d'eau, de gaz ni aucune autre conduite ne passe dans cette partie de la cloison.
- N'installez pas le produit à un endroit où des personnes sont susceptibles de se tenir.

7. Fonctionnement

7.1 Connexion à la station de mesure

- Après la mise en place des piles, la station de base cherche automatiquement à établir une connexion avec la station de mesure et exécute la première configuration.

Remarque



- La configuration initiale dure environ 3 minutes.
- Le symbole radio Station de mesure (27) clignote pendant la tentative de connexion.
- Pendant ce temps, évitez d'actionner les touches ! Cela pourrait générer des erreurs et imprécisions dans les valeurs et dans leur transmission.
- La procédure est terminée dès que les données de mesure sont affichées pour l'espace intérieur et extérieur.

Remarque - erreur de transmission des valeurs mesurées



- Dans certains cas, des signaux parasites dus par ex. à un réseau sans fil, un ordinateur, un téléviseur, etc. peuvent empêcher la transmission des valeurs de mesure entre la station de base et la station de mesure.
- Synchronisez de nouveau les stations en retirant pendant un court instant les piles des deux stations avant de les remettre.
- Si une nouvelle erreur de transmission des valeurs mesurées a lieu, remplacez les piles par des piles neuves.
- Choisissez si nécessaire un nouvel emplacement d'installation de la station de base pour contourner d'éventuels signaux parasites.
- La station de mesure et la station de base doivent être distantes de 30 m max. l'une de l'autre.
- Maintenez une distance d'au moins 2,5 m par rapport aux signaux parasites.
- Si une fois encore, aucun signal n'est reçu de la station de mesure, maintenez appuyée la touche **CH (C)** pendant au moins 3 secondes pour relancer la recherche du signal.

- Appuyez ensuite sur la touche TX (29) de la station de mesure pour qu'elle émette un signal qui puisse être reçu par la station de base.

7.2 Choix du canal/Autres sondes extérieures

Remarque



- Vous pouvez, de plus, installer deux autres sondes extérieures en plus de la sonde fournie. Veillez à ce que la station de base et chaque sonde extérieure présentent des réglages de canal identiques.
- Vous trouverez les sondes extérieures compatibles sur www.hama.com
- Le canal 1 est préréglé.
- Appuyez de façon répétée sur la touche CH (C) afin de régler le même canal sur la sonde extérieure correspondante. Le canal 1, 2 ou 3 est affiché.
- Pour modifier le canal sur la station de mesure, ouvrez le compartiment des piles et réglez le commutateur de canal (30) sur le même canal que sur la station de base.

7.3 Réglage automatique d'après le signal DCF

- Une fois la transmission de la température intérieure et extérieure réussie entre la station de mesure et la station de base, la station météo commence automatiquement (après environ 3 minutes) à rechercher un signal DCF. Le symbole radio DCF (20) clignote pendant le processus de recherche. Cela peut durer encore 7 minutes.
- Lorsque le signal radio est reçu, la date et l'heure sont automatiquement réglées.

Remarque - Réglage de l'heure



- Si lors de la première configuration, aucun signal DCF n'est reçu au cours des premières minutes, la recherche s'interrompt. Le symbole de radio s'éteint.
- En cas de mauvaise réception, il est recommandé de laisser l'horloge la nuit. En effet, les signaux parasites y sont plus faibles en général.
- Vous pouvez en attendant lancer une recherche manuelle du signal radio DCF à un autre endroit ou procéder au réglage manuel de l'heure et de la date.
- L'horloge continue de rechercher quotidiennement et automatiquement le signal radio DCF (à 01h00, 02h00, 03h00, 04h00 et 05h00). Une fois la réception du signal réussie, l'heure et la date qui ont été réglées manuellement sont écrasées.

Si la station météo ne devait pas recevoir le signal DCF, appuyez sur la touche **CH (C)** pendant au moins 3 secondes pour relancer la recherche du signal. Si aucun signal n'est reçu ensuite, il est nécessaire de régler l'heure et la date manuellement.

7.4 Réglage manuel de l'heure, de la date, des unités

- Maintenez appuyée la touche **Mode** (E) pendant environ 3 secondes afin d'effectuer successivement les réglages suivants :
 - Année
 - Mois
 - Jour
 - Langues des jours de la semaine (EN = anglais, GE = allemand, IT = italien, FR = français, NE = néerlandais, ES = espagnol, DA = danois)
 - Fuseau horaire (0-12), préréglé sur "0" pour HEC (fuseau horaire d'Europe centrale)
 - Format des heures 12/24
 - Heures
 - Minutes
 - Celsius/Fahrenheit

• Pour sélectionner chaque valeur, appuyez sur la touche **Up** (B) ou la touche **Down** (A). Confirmez chaque sélection en appuyant sur la touche **Mode** (E). Appuyez sur la touche **Mode** (E) pour reprendre et ignorer la valeur de réglage affichée. Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 20 secondes, cet appareil quitte le mode de réglage automatiquement.

Remarque

- Maintenez la touche **Up** (B) ou **Down** (A) appuyée pour sélectionner plus rapidement les valeurs.

Remarque - Fuseau horaire

- Le signal DCF peut être reçu dans le monde entier, il correspond cependant toujours à l'heure HEC (fuseau horaire d'Europe centrale) utilisée en Allemagne. Veuillez donc noter que vous devez respecter le décalage horaire si vous vous trouvez dans un pays dont le fuseau horaire est différent.
- Si vous vous trouvez à Moscou, il y a 3 heures de décalage en plus qu'en Allemagne. Pour le fuseau horaire, il vous faut alors indiquer +3. L'horloge avancera ensuite toujours automatiquement de 3 heures après la réception du signal DCF ou par rapport à l'heure réglée manuellement.

7.5 Valeurs maximale et minimale de la température et de l'humidité de l'air

- La station de base enregistre automatiquement les valeurs maximale et minimale de la température de l'air extérieur et de l'intérieur.
- Appuyez de façon répétée sur la touche **Down** (A) pour passer de la température actuelle à la température maximale (MAX) puis à la température la plus basse (MIN).
- Les valeurs maximales et minimales sont affichées pendant 5 secondes.

- Pour effacer les valeurs enregistrées, appuyez sur la touche **Down** (A) pendant environ 3 secondes.

7.6 Prévisions météo

- Sur la base des changements de pression atmosphérique et des données enregistrées, la station de base peut fournir des indications sur les perspectives météorologiques pour les 12 à 24 heures à venir.

Remarque - Prévisions météorologiques

Durant les premières heures de fonctionnement, les prévisions météo ne sont pas possibles en raison de données manquantes, qui ne sont enregistrées qu'au fil du fonctionnement.

- La station météo indique l'évolution du temps pour les 12 à 24 heures à venir grâce aux symboles météo suivants.

Symbole	Météo
	Ensoleillé
	Légèrement nuageux
	Nuageux
	Pluvieux

7.7 Tendance de la température et de l'humidité de l'air

Remarque

Durant les premières heures de fonctionnement, l'affichage de la tendance n'est pas possible en raison de données manquantes, qui ne sont enregistrées qu'au fil du fonctionnement.

La station météo indique, pour la température/l'humidité de l'air extérieure et la température/l'humidité de l'air intérieur, une tendance de la façon dont ces valeurs évolueront vraisemblablement au cours des prochaines heures.

Affichage	Tendance
	En hausse
	Stable
	En baisse

7.8 Affichage de confort

La station de base affiche les plages de confort suivantes, basées sur le rapport entre la température et l'humidité de la pièce :

Affichage	Plage de température	Plage d'humidité de l'air	Plage de confort
☹️	0 °C - + 50 °C	< 40 %	Air ambiant sec - trop sec
😊	20° C - 28° C	40 % - 70 %	Plage Tendance de la température et de l'humidité de l'air
☹️	0 °C - + 50 °C	> 70 %	Humide - Humidité de l'air trop élevée



7.9 Phases de la lune

Affichage	Phase de la lune
	Nouvelle lune
	Demi-lune montante
	Croissant de Lune
	Pleine Lune montante
	Pleine Lune
	Croissant de Lune descendante
	Croissant de Lune

7.10 Régler les valeurs d'alarme min./max. de température/ d'humidité de l'air min./max.

- Appuyez sur la touche **ALERT** (D) et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la température extérieure se mette à clignoter.
- L'affichage de la température clignote pendant environ 20 secondes. En appuyant sur les touches fléchées (A) ou (B), vous pouvez d'abord régler la valeur minimale, reconnaissable à la flèche inférieure du symbole d'alarme (9), puis la valeur maximale (flèche supérieure du symbole d'alarme).
- Appuyer sur la touche **ALERT** (D) permet de mémoriser la valeur.
- Répétez les étapes pour l'humidité de l'air. Lorsqu'une valeur maximale ou minimale est atteinte, l'affichage clignote et une alarme retentit toutes les minutes pendant 2 secondes.
- Pour arrêter l'alarme, appuyez une fois sur la touche **ALERT** (D).

Désactiver/activer l'alarme

Appuyer brièvement sur la touche **Alert** (D) permet d'activer ou de désactiver l'alarme. Une alarme activée est indiquée par le symbole de l'alarme de température (9).

Remarque

Maintenez le bouton Up (B) ou Down (A) enfoncé pour pouvoir sélectionner les valeurs plus rapidement.

7.11 Réveil

Régler l'alarme

- Appuyez brièvement sur la touche **Mode** (E) afin d'accéder au mode de réveil. L'heure de réveil et "AL" s'affichent à l'écran.
- Appuyez sur la touche **Mode** pendant environ 3 secondes, l'heure du réveil commence alors à clignoter.
- Appuyez sur la touche **Up** (B) ou sur la touche Down (A) afin de confirmer l'heure du réveil et confirmez le choix en appuyant sur la touche **Mode** (E).
- L'affichage des minutes se met à clignoter. Répétez l'opération pour les minutes de l'heure de réveil.
- Confirmez chaque sélection en appuyant sur la touche **Mode** (E).

Désactiver/activer l'alarme

Appuyez brièvement sur la touche **Mode** (E) pour passer en mode réveil, puis appuyez sur l'une des touches fléchées pour activer ou désactiver le réveil.

Un réveil actif est indiqué à l'écran par le symbole de réveil (19).

Remarque – Réveil

Si le réveil est activé, il se déclenche à l'heure correspondante et un signal de réveil retentit pendant environ deux minutes. La fréquence du signal de réveil augmente avec la durée de l'alarme (alarme avec accélération de vitesse). Le réveil s'arrête ensuite automatiquement et se redéclenchera le lendemain à l'heure de réveil réglée.

Remarque – Fonction de répétition d'alarme

Appuyez sur le bouton Snooze pendant le signal du réveil (26) pour activer la fonction Snooze (Répétition d'alarme). Le signal de réveil est interrompu pendant 5 minutes, puis de nouveau déclenché. La fonction Snooze peut être interrompue par n'importe quelle touche, sauf la touche Snooze.

7.12 Éclairage de fond

Appuyez sur la touche Snooze/Light (26) pour éclairer l'écran pendant 10 secondes environ.

8. Soins et entretien

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

9. Exclusion de responsabilité

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

10. Caractéristiques techniques

Station météo

	Station de base	Station de mesure
Alimentation en électricité	3 V, 2 piles AAA	2 piles AA, 3 V
Plage de mesure Intérieur	0 °C – + 50 °C/32 °F – + 122 °F	
Plage de mesure Extérieur	- 40 °C - + 70 °C/- 40 °F - + 158 °F	
Étapes de mesure Température Humidité de l'air	20 % - 95 %	
Portée	≤ 30 m	
Puissance d'émission max. de stations de mesure	3	

11. Déclaration de conformité

 Hama GmbH & Co KG déclare par la présente que le type d'équipement radioélectrique [00222238] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://de.hama.com> ➡ 🔍 ➡ 00222238 ➡ Downloads

Bandes de fréquences	433,92 MHz
Puissance d'émission émise maximale	0,2 mW

1. Elementos de control e indicadores

1. Hora
2. Símbolo meteorológico
3. Temperatura exterior
4. Temperatura exterior máxima/mínima
5. Símbolo de radiocomunicación de la estación
6. Visualización de canales
7. Símbolo de advertencia de batería de la estación de medición
8. Indicación de la tendencia de la temperatura exterior
9. Alarma de temperatura exterior
10. Humedad del aire exterior máxima/mínima
11. Temperatura ambiente
12. Temperatura interior máxima/mínima
13. Indicador de bienestar
14. Tendencia de la temperatura ambiente
15. Humedad del aire interior máxima/mínima
16. Símbolo de advertencia de batería de la estación base
17. Fecha
18. Fase lunar
19. Símbolo de despertador
20. Símbolo de radio DCF
21. DST — Horario de verano
22. Símbolo de Snooze (postponer)
23. Abertura para montaje en pared
24. Pie desplegable
25. Compartimento para pilas
26. Luz de fondo/Snooze
27. LED de señal de radio
28. Abertura para montaje en pared
29. Botón TX
30. Interruptor de canal
31. Compartimento para pilas

Botones de función:

- A. **Botón Down:** reducción del valor establecido, temperatura máx./mín. / humedad del aire
- B. **Botón Up:** aumento del valor de ajuste
- C. **Botón CH:** selección de canales
- D. Botón **Alert:** alarma por temperatura
- E. **Botón Mode:** ajustes y confirmación del valor de ajuste, modo despertador

2. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Advertencia

Se utiliza para identificar indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota

Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.

3. Contenido del paquete

- Estación meteorológica (estación base para uso interior/estación de medición para uso externo)
- 2 pilas AA
- 2 pilas AAA
- Este manual de instrucciones

4. Indicaciones de seguridad

- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo solo en entornos secos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No coloque el producto cerca de campos de interferencias, marcos metálicos, ordenadores y televisores, etc. Los dispositivos electrónicos y los marcos de las ventanas afectan negativamente al funcionamiento del producto.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encargue cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- Use el artículo únicamente cuando las condiciones climáticas sean moderadas.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado

Advertencia sobre las pilas



- Asegúrese siempre de que la polaridad de las pilas sea correcta (inscripciones + y -) y colóquelas según corresponda. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- Utilice exclusivamente pilas del tipo especificado. Guarde anotaciones sobre la selección correcta de las pilas en las instrucciones de uso del aparato para futuras consultas.
- Antes de colocar las pilas, limpie los contactos y los contracontactos de las mismas.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- Cambie todas las pilas de un juego al mismo tiempo.
- No mezcle pilas viejas y nuevas ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego ni las caliente.
- Nunca abra, dañe ni ingiera pilas ni tampoco las deseché en el medio ambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente.
- Retire y deseché de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Evite almacenar, cargar o usar las pilas en condiciones de temperatura extrema o de presión atmosférica extremadamente baja como, por ejemplo, a grandes alturas.
- Asegúrese de que las pilas con carcasa dañadas no entren en contacto con el agua.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.



5. Puesta en funcionamiento

5.1 Inserción de las pilas

- Retire la lámina protectora de la pantalla.
- Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior de la estación e introduzca 2 pilas AA con la polaridad correcta.
- Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior de la estación base e introduzca 2 pilas AAA con la polaridad correcta.
- Cierre la tapa del compartimento para pilas.

5.2 Cambio de las pilas

Estación de medición

- Si se muestra el símbolo de advertencia de la batería (7), cambie las pilas de la estación de medición por dos pilas nuevas.
- Abra el compartimento de las pilas, retire y elimine las pilas usadas y coloque dos pilas nuevas AA según la polaridad correcta. Cierre la tapa del compartimento para pilas.

Estación base

- Si se muestra el símbolo de advertencia de la batería (16), cambie las pilas de la estación base por dos pilas nuevas.
- Abra el compartimento de las pilas (25), retire y elimine las pilas usadas y coloque dos pilas nuevas AAA según la polaridad correcta. Cierre la tapa del compartimento para pilas.

Nota

- Durante la puesta en funcionamiento, asegúrese siempre de colocar primero las pilas en la estación de medición.

6. Montaje

Nota sobre el montaje

- Se recomienda colocar primero la estación base y la estación de medición en los lugares de instalación deseados sin montar y realizar todos los ajustes - como se describe en el apartado 6.
- Antes de montar la estación meteorológica, realice correctamente los ajustes correspondientes y asegúrese de que la conexión de radio sea estable.

Nota

- El alcance de la transmisión por radio entre la estación de medición y la estación base es de hasta 30 m en terreno abierto.
- Antes de empezar con el montaje, asegúrese de que la transmisión por radio no se vea afectada por señales de interferencia ni obstáculos, como edificios, árboles, vehículos, cables de alta tensión, etc.
- Antes de realizar el montaje definitivo, asegúrese de disponer de una recepción suficiente entre las ubicaciones de instalación deseadas.
- Al montar la estación de medición, asegúrese de colocarla protegida del sol directo y de la lluvia.
- La altura estándar internacional para medir la temperatura del aire es de 1,25 m (4 ft) sobre el suelo.

Advertencia



- Adquiera material de montaje especial o adecuado en un comercio especializado para el montaje en la pared prevista.
- Asegúrese de que no se monten piezas defectuosas o dañadas.
- No ejerza nunca fuerza durante el montaje. Ello podría dañar el producto.
- Antes del montaje es necesario que compruebe que la pared elegida pueda soportar el peso correspondiente; asimismo, asegúrese de que por el punto de montaje de la pared no pasen cables eléctricos ni tuberías de agua, gas ni de cualquier otro tipo.
- No monte el producto en lugares por debajo de los cuales se puedan encontrar personas.

7. Funcionamiento

7.1 Conexión a la estación de medición

- Tras colocar las pilas, la estación base busca automáticamente la conexión con la estación de medición y realiza la configuración inicial.

Nota

- La configuración inicial lleva alrededor de 3 minutos.
- Durante la búsqueda parpadeará el símbolo de radiocomunicación de la estación de medición (27).
- Durante este intervalo de tiempo, evite tocar los botones. De lo contrario, pueden producirse errores e imprecisiones en los valores y su transmisión.
- El proceso finaliza en cuanto se muestran los datos medidos para el interior y el exterior.

Nota - Transmisión defectuosa de los valores medidos

- En algunos casos, debido a interferencias (por ejemplo, de una red WLAN, ordenador, televisor, etc.) puede fallar la transmisión de los valores medidos entre la estación base y la estación de medición.
 - En tal caso, vuelva a sincronizar las estaciones, para lo que deberá extraer las pilas de ambas estaciones brevemente y volver a insertarlas.
 - Si los valores medidos siguen sin transmitirse, cambie las pilas por unas nuevas.
 - En caso necesario, elija una nueva ubicación para instalar la estación base con el fin de evitar posibles fuentes de interferencia en el futuro.
 - La estación de medición y la estación base no deben estar separadas por una distancia superior a 30 metros.
 - Mantenga al menos 2,5 m de distancia sobre las señales de interferencia
- Si no se recibe ninguna señal de la estación de medición después de varios intentos, pulse y mantenga presionado el botón **CH** (C) durante al menos 3 segundos para iniciar la búsqueda manual de la señal.
 - Pulse después el botón TX (29) en la estación de medición para emitir una señal que pueda ser recibida por la estación base.

7.2 Selección de canal/otros sensores exteriores

Nota

- Además del sensor exterior suministrado, puede instalar dos sensores exteriores más. Asegúrese de que los ajustes de canal en la estación base y en el sensor exterior respectivo sean idénticos.
- Encontrará sensores exteriores adecuados en www.hama.com

- El canal 1 está ajustado por defecto.
- Presione repetidamente el botón CH (C) para establecer el mismo canal que en el sensor exterior correspondiente. Se muestran los canales 1, 2 o 3.
- Para cambiar el canal en la estación de medición, abra el compartimento de las pilas y ponga el interruptor de canal (30) en el mismo canal que en la estación base.

7.3 Ajuste automático según la señal DCF

- Tras la transmisión con éxito de la temperatura interior y exterior entre la estación de medición y la estación base, la estación meteorológica inicia automáticamente (tras unos 3 minutos) la búsqueda de una señal DCF. El símbolo de radiocomunicación DCF (20) parpadeara durante el proceso de búsqueda. Esto puede tardar otros 7 minutos.
- Cuando se recibe la señal de radio, la fecha y la hora se ajustan automáticamente.

Nota sobre el ajuste de la hora

- La búsqueda finaliza si durante los primeros minutos del proceso de ajuste inicial no se recibe ninguna señal DCF de radio. El icono de radiocomunicación dejará de estar iluminado.
- En caso de producirse interferencias en la recepción, se recomienda colocar el reloj sobre una superficie durante toda la noche, tiempo en que las señales de interferencia suelen ser menores.
- Durante este tiempo puede iniciar una búsqueda manual de la señal DCF de radio en otro lugar de instalación o ajustar la hora y la fecha manualmente.
- El reloj seguirá buscando automáticamente la señal de radio DCF cada día (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 y 05:00). Si se recibe la señal correctamente, se sobrescribirán la hora y la fecha que se hayan ajustado manualmente.

Si la estación meteorológica no recibe la señal DCF, pulse el botón **CH** (C) durante al menos 3 segundos para iniciar de nuevo la búsqueda de señales. Si no recibe ninguna señal después, la hora y la fecha deben ajustarse manualmente.

7.4 Ajuste manual de la hora, fecha, unidades

- Pulse y mantenga presionado el botón **Mode** (E) durante unos 3 segundos para aplicar los siguientes ajustes uno a uno:
- Año
- Mes
- Día
- Idiomas del día de la semana (GE= alemán, EN= inglés, IT= italiano, FR= francés, NE= neerlandés, ES= español, DA= danés)
- Zona horaria (0-12, ajuste por defecto "0" para CET)
- Formatos horarios de 12 y 24 horas
- Horas
- Minutos
- Celsius/Fahrenheit

• Para seleccionar los diferentes valores, pulse el botón **Up** (B) o **Down** (A). Confirme la selección correspondiente pulsando el botón **Mode** (E). Pulse el botón **Mode** (E) para aceptar los valores ajustados y continuar. Si

pasados 20 segundos, no se introduce ningún dato se abandonará automáticamente el modo de ajuste.

Nota

- Mantenga presionado el botón **Up** (B) o el botón **Down** (A) para poder seleccionar los valores con mayor rapidez.

Nota sobre la zona horaria

- La señal DCF puede recibirse en una zona geográfica muy amplia; no obstante, siempre se corresponde con la hora central europea, vigente en España. Por ello, tenga en cuenta la diferencia horaria cuando esté en países con otra zona horaria.
- Si se encuentra en Moscú, a la hora central europea habría que sumarle 3 horas, por lo que, en este caso, tendría que seleccionar «+3» para la zona horaria; así, el reloj sumará automáticamente 3 horas cada vez que se reciba la señal DCF o se haya ajustado la hora manualmente.

7.5 Valores máximos y mínimos de temperatura y humedad

- La estación base almacena automáticamente los valores máximos y mínimos de temperatura en las zonas exteriores e interiores.
- Pulse repetidamente el botón **Down** (A) para cambiar de la temperatura actual a la temperatura máxima (MAX) y después a la temperatura más baja (MIN).
- Los valores máximos y mínimos se muestran durante 5 segundos.
- Para borrar los valores guardados pulse el botón **Down** (A) durante aproximadamente 3 segundos.

7.6 Pronóstico del tiempo

- Basándose en los cambios de presión atmosférica y en los datos almacenados, la estación base puede proporcionar información sobre las perspectivas meteorológicas para las próximas 12 a 24 horas.

Nota – Pronóstico del tiempo

Durante las primeras horas de funcionamiento no es posible visualizar el pronóstico del tiempo debido a la falta de datos, ya que estos solo se almacenan durante el funcionamiento.

- La estación meteorológica muestra la evolución del tiempo en las próximas 12 a 24 horas con los siguientes símbolos meteorológicos.

Símbolo	Tiempo
	Soleado
	Ligeramente nublado
	Nublado
	Lluvia

7.7 Tendencia de la temperatura y la humedad

Nota

Durante las primeras horas de funcionamiento no es posible visualizar la evolución probable debido a la falta de datos, ya que estos solo se almacenan durante el funcionamiento.

La estación meteorológica ofrece una tendencia para la temperatura/humedad exterior y la temperatura/humedad ambiente, es decir, cómo estos valores se comportarán probablemente en las próximas horas.

Indicación	Tendencia
	Al alza
	Constante
	A la baja

7.8 Pantalla Confort

La estación base muestra los siguientes rangos de confort según la relación entre la temperatura ambiente y la humedad:

Indicación	Temperatura (rango)	Humedad del aire (rango)	Confort (rango)
	-0 °C – +50 °C	< 40%	Seco aire ambiente demasiado seco
	20° C - 28°C	40% – 70%	Confort Temperatura y humedad ideales
	-0 °C – +50 °C	>70 %	Húmedo aire demasiado húmedo

7.9 Fases lunares

Indicación	Fase lunar
	Luna nueva
	Cuarto creciente
	Media luna
	Luna creciente
	Luna llena
	Luna menguante
	Media luna
	Cuarto menguante

7.10 Ajuste de alarma, valores mín./máx. de temperatura/humedad

- Mantenga pulsado el botón **ALERT** (D) durante 3 segundos hasta que la temperatura exterior empiece a parpadear.
- La indicación de la temperatura parpadea durante unos 20 segundos. Pulsando los botones de flecha (A o B) puede ajustar en primer lugar el valor mínimo, reconocible por la flecha inferior en el símbolo de alarma (9), y, a continuación, ajustar el valor máximo (flecha superior en el símbolo de alarma).
- Al pulsar de nuevo el botón **ALERT** (D), se guarda el valor correspondiente.
- Repita estos pasos para ajustar la humedad del aire. Cuando se alcanza un valor máximo o mínimo, el indicador parpadea y suena una alarma de 2 segundos cada minuto.
- Para finalizar la alarma, pulse una vez el botón **ALERT** (D).

Activar/desactivar la alarma

Para activar o desactivar la alarma, pulse brevemente el botón **ALERT** (D). La alarma activada se muestra mediante el símbolo de temperatura (9).

Nota

Mantenga pulsado Up(B) o Down (A) poder elegir los valores con mayor rapidez.

7.11 Despertador

Ajustar la alarma

- Pulse brevemente el botón **Mode** (E) para acceder al modo de alarma. En la pantalla se mostrará "AL" y la hora de alarma.
- Mantenga pulsado el botón **Mode** durante unos 3 segundos, la hora del despertador comenzará a parpadear.
- Pulse el botón **Up** (B) o **Down** (B) para seleccionar la hora de la alarma y confirme la selección pulsando el botón **Mode** (E).
- El indicador de minutos comienza a parpadear. Repita el procedimiento para ajustar los minutos de la alarma.
- Confirme la selección pulsando el botón **Mode** (E).

Activar/desactivar la alarma

Pulse brevemente **Mode** (E), para acceder al modo despertador, pulse después uno de los botones de flecha para activarlo o desactivarlo.

El símbolo de despertador (19) de la pantalla indica que hay un despertador activo.

Nota sobre el despertador

Si el despertador está activo, se pondrá en marcha en la hora establecida

y sonará durante aprox. dos minutos.

La frecuencia de alarma aumenta a medida que esta sigue activa (alarma de velocidad). Posteriormente, el despertador

finaliza automáticamente y, al día siguiente, se vuelve a activar a la hora ajustada.

Nota sobre la función Snooze (repetición)

Durante la señal de alarma, pulse el botón Snooze

(26) para activar la función de repetición. La

señal de alarma se interrumpe durante 5 minutos,

tras los cuales se vuelve a activar. La función de repetición finaliza pulsando cualquier botón, excepto Snooze.

7.12 Iluminación de fondo

Pulse el botón Snooze/ Light (26), la pantalla se ilumina durante unos 10 segundos.

8. Mantenimiento y cuidado

- Limpie este producto solo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.
- No deje que entre agua en el producto.

9. Exclusión de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

10. Datos técnicos

Estación meteorológica

	Estación base	Estación de medición
Alimentación de corriente	3 V, 2 pilas AAA	3 V, 2 pilas AA
Rango de medición Interior	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Rango de medición Exterior	-40°C – +70°C / -40°F – 158°F	
Incrementos de medición Temperatura Humedad del aire	20% - 95%	
Alcance	≤ 30 m	
Máx. máx. de estaciones de medición	3	

11. Declaración de conformidad

 Por la presente, la empresa Hama GmbH & Co KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00222238] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección de Internet: <https://de.hama.com> ➡  **0022238** ➡ **Downloads**

Banda o bandas de frecuencia	433,92 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	< 0,2 mW

1. Bedieningselementen en weergaven/indicaties

1. Tijd
2. Weersymbool
3. Buitentemperatuur
4. Max./min. buitentemperatuur
5. Radiosymbool meetstation
6. Kanaalweergave
7. Batterij-waarschuwingssymbool meetstation
8. Trendweergave buitentemperatuur
9. Alarm buitentemperatuur
10. Max./min. buitenluchtvochtigheid
11. Binnentemperatuur
12. Max./min. binnentemperatuur
13. Comfort-indicator
14. Trendweergave binnentemperatuur
15. Max./min. binnenluchtvochtigheid
16. Batterij-waarschuwingssymbool basisstation
17. Datum
18. Maanfase
19. Wekker-symbool
20. DCF-radiosymbool
21. DST-zomertijd
22. Snooze-symbool
23. Uitsparing wandmontage
24. Uitklapbare standvoet
25. Batterijvak
26. Achtergrondverlichting / snooze
27. Led-radiosignaal
28. Uitsparing wandmontage
29. TX-knop
30. Kanaalschakelaar
31. Batterijvak

Functieknoppen:

- A. **Down**-knop: Verlagen van de instelwaarde, max. / min. temperatuur / vochtigheid
- B. **Up**-knop: Verhogen van de instelwaarde
- C. **CH**-knop: Kanaalkeuze
- D. **Alert**-knop: temperatuuralarm
- E. **Mode**-knop: Instellingen, bevestiging van de instelwaarde, wekmodus

2. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

Waarschuwing



Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen.

Aanwijzing



Wordt gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.

3. Inhoud van de verpakking

- Weerstation (basisstation voor binnenshuis/meetstation voor buitenshuis)
- 2 AA-batterijen
- 2 AAA-batterijen
- deze gebruiksaanwijzing

4. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Plaats het product niet in de buurt van storingsvelden, metalen frames, computers en televisies, etc. Elektronische apparaten en raamkozijnen hebben een negatief effect op de werking van het product.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen in verband met verstikkingsgevaar.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften af.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is

Waarschuwing - batterijen



- Let er altijd op dat u de batterijen met de polen in de juiste richting plaatst (opschrift + en -). Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik uitsluitend batterijen die met het vermelde type overeenstemmen. Bewaar de instructies voor de juiste batterijkeuze in de gebruiksaanwijzing van apparaten voor toekomstig gebruik.
- Reinig vóór het plaatsen van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in het product.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Vervang alle batterijen van een set tegelijkertijd.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd of batterijen van een verschillende soort of fabricaat.
- Sluit de batterijen niet kort.
- Laad de batterijen niet op.
- Werp de batterijen niet in vuur en verwarm ze niet.
- Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.
- Leg de batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).
- Zorg ervoor dat batterijen met een beschadigde behuizing niet in contact met water komen.
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.

5. Ingebruikname

5.1 Batterijen plaatsen

- Verwijder de beschermfolie van het display.
- Open het batterijvak aan de achterkant van het meetstation en plaats 2 AA-batterijen; let hierbij op de juiste polariteit.
- Open het batterijvak aan de achterkant van het basisstation en plaats 2 AAA-batterijen; let hierbij op de juiste polariteit.
- Sluit het deksel van het batterijvak vervolgens weer.

5.2 Batterijen vervangen

Meetstation

- Als het batterijwaarschuwingssymbool (7) wordt weergegeven naast de luchtvochtigheid binnen, vervang dan de batterijen in het meetstation door twee nieuwe batterijen.
- Open het batterijvak, verwijder de gebruikte batterijen en gooi ze weg en plaats twee nieuwe AA-batterijen met de juiste polariteit. Sluit het deksel van het batterijvak vervolgens weer.

Basisstation

- Als het batterijwaarschuwingssymbool (16) wordt weergegeven, vervang dan de batterijen in het basisstation door twee nieuwe batterijen.
- Open het batterijvak (25), verwijder de gebruikte batterijen en gooi ze weg en plaats twee nieuwe AA-batterijen met de juiste polariteit. Sluit het deksel van het batterijvak vervolgens weer.

Aanwijzing



- Let erop dat u bij de ingebruikneming altijd eerst de batterijen in het meetstation plaatst.

6. Montage

Aanwijzing - Montage



- Het is aan te bevelen om het basis- en het meetstation eerst op de gewenste montageplaatsen te plaatsen en alle instellingen - zoals in 6. Gebruik beschreven - uit te voeren.
- Monteer het basisstation en de buitensensor pas na correcte afstelling en een stabiele radioverbinding

Aanwijzing



- Het bereik van de draadloze overdracht tussen het meet- en basisstation bedraagt in open terrein maximaal 30 m.
- Zorg er voor de montage voor dat de radiotransmissie niet wordt beïnvloed door stoorsignalen of obstakels zoals gebouwen, bomen, voertuigen, elektriciteitskabels, etc.
- Zorg voor de definitieve installatie voor voldoende ontvangst tussen de gewenste montageplaatsen.
- Zorg er bij het plaatsen van het meetstation voor dat het tegen direct zonlicht en regen is beschermd.
- De internationale standaardhoogte voor het meten van de luchttemperatuur is 1,25 m boven de grond.

Waarschuwing



- Zorg voor geschikt montage materiaal als u het apparaat aan de wand wilt monteren.
- Vergewis u ervan dat er geen defecte of beschadigde producten/componenten worden gemonteerd.
- Tijdens de montage nimmer geweld of grote krachten gebruiken. Dit kan het product beschadigen.
- Controleer voordat u de houder monteert of de wand geschikt is voor het gewicht dat u gaat aanbrengen en controleer vervolgens of er zich op de montageplaats in de wand geen elektrische kabels, water-, gas- of andere leidingen bevinden.
- Monteer het product niet op plaatsen waaronder zich personen kunnen begeven.

7. Gebruik en werking

7.1 Verbinding met het meetstation

- Na het plaatsen van de batterijen, zoekt het basisstation automatisch naar een verbinding met het meetstation en voert de eerste instelling uit.

Aanwijzing

- De eerste instelling duurt ongeveer 3 minuten.
- Het radiosymbool Meetstation (27) knippert tijdens de verbindingsooging.
- Vermijd elke bediening van de knoppen gedurende deze tijd! Anders kunnen er fouten en onnauwkeurigheden optreden in de waarden en de transmissie.
- Het proces is voltooid zodra de meetgegevens voor binnen en buiten worden weergegeven.

Aanwijzing - foutieve overdracht van meetwaarden

- In sommige gevallen is het vanwege stoorsignalen, bijv. door een wifi-netwerk, computer, televisie etc., mogelijk dat de overdracht van de meetwaarden tussen het basis- en de meetstations mislukt.
- U kunt de stations opnieuw synchroniseren door de batterijen van beide stations kortstondig te verwijderen en opnieuw te plaatsen.
- Als de meetwaarden opnieuw niet worden ontvangen, vervang dan de batterijen door nieuwe.
- Kies indien nodig een nieuwe locatie voor het basisstation om mogelijke stoorsignalen in de toekomst te vermijden.
- Meetstation en basisstation mogen niet meer dan 30 meter van elkaar verwijderd worden geplaatst.
- Houd een afstand van minimaal 2,5 m tot de stoorsignalen
- Als er herhaaldelijk geen signaal van het meetstation wordt ontvangen, houdt dan de **CH**-knop (C) minimaal 3 seconden ingedrukt om het zoeken naar het signaal opnieuw te starten.
- Druk vervolgens op de TX-knop (29) op het meetstation, zodat het een signaal uitzendt dat door het basisstation kan worden ontvangen.

7.2 Kanaalselectie / andere buitensensoren

Aanwijzing

- Naast de meegeleverde buitensensor kunt u twee extra buitensensoren installeren. Zorg ervoor dat de kanaalinstelling op het basisstation en de betreffende buitensensor(s) identiek zijn.
- Bijpassende buitensensoren vindt u op www.hama.com
- Kanaal 1 is vooraf ingesteld.
- Druk meerdere keren op de CH-knop (C) om hetzelfde kanaal als op de betreffende buitensensor in te stellen. Kanaal 1, 2 of 3 wordt weergegeven.
- Om het kanaal op het meetstation te wijzigen, opent u het batterijvak en stelt u de kanaalschakelaar (30) op hetzelfde kanaal als bij het basisstation in.

7.3 Automatische instelling via DCF-signaal

- Nadat de binnen- en buitentemperatuur met succes tussen het meet- en basisstation is overgedragen, gaat het weerstation (na ca. 3 minuten) automatisch op zoek naar een DCF-signaal. Het DCF-radiosymbool (20) knippert tijdens het zoekproces. Dit kan nog eens 7 minuten duren.
- Zodra het radiosignaal wordt ontvangen, worden de datum en tijd automatisch ingesteld.

Richtlijn – Tijdinstelling

- Als er bij de eerste installatie gedurende de eerste paar minuten geen DCF-radiosignaal wordt ontvangen, wordt het zoeken beëindigd. Het radiosymbool gaat uit.
- Bij ontvangststoringen wordt aanbevolen de klok 's nachts actief te laten, omdat er dan doorgaans minder de storingssignalen voorkomen.
- Ondertussen kunt u op een andere locatie handmatig zoeken naar het DCF-radiosignaal of de tijd en datum handmatig instellen.
- De klok zoekt dagelijks (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 en 05:00 uur) automatisch naar het DCF-radiosignaal. Als dit signaal met succes is ontvangen, worden de handmatig ingestelde tijd en datum vervangen.

Als het weerstation het DCF-signaal niet ontvangt, houdt u de **CH**-knop (C) minimaal 3 seconden ingedrukt om het zoeken naar het signaal opnieuw te starten. Als er daarna nog steeds geen signaal kan worden ontvangen, moeten de tijd en datum handmatig worden ingesteld.

7.4 Handmatige instelling van tijd, datum, eenheden

- Houd de **Mode**-knop (E) ca. 3 seconden ingedrukt om de volgende instellingen achtereenvolgens uit te voeren:
 - Jaar
 - Maand
 - Dag
 - Talen weekdag (EN= Engels, GE= Duits, IT= Italiaans, FR= Frans, NE= Nederlands, ES= Spaans, DA= Deens)
 - Tijdzone (0-12, voorgesteld "0" voor Midden-Europese Tijd)
 - 12/24-uurs formaat
 - Uren
 - Minuten
 - Celsius / Fahrenheit
- Druk om de afzonderlijke waarden te selecteren op de **Up**-knop (B) of de **Down**-knop (A). Bevestig de selectie door te drukken op de **Mode**-knop (E). Druk op de **Mode**-knop (A) om de weergegeven

instelwaarde te accepteren en over te slaan. Als er gedurende 20 seconden geen invoer plaatsvindt, wordt de instellingsmodus automatisch afgesloten.

Aanwijzing

- Houd de **Up**-knop (B) of **Down**-knop (C) ingedrukt om sneller waarden te selecteren.

Aanwijzing – Tijdzone

- Het DCF-sigitaal is op veel plaatsen te ontvangen, maar komt altijd overeen met de Midden-Europese Tijd die in Duitsland geldt. Houd daarom rekening met het tijdsverschil in landen met een andere tijdzone.
- Als u in Moskou bent, is het 3 uur later dan in Duitsland. Stel daarom de tijdzone in op +3. De klok past zich dan na ontvangst van het DCF-sigitaal of met betrekking tot de handmatig ingestelde tijd automatisch met 3 uur aan.

7.5 Maximale en minimale waarden temperatuur en luchtvochtigheid

- Het basisstation slaat automatisch de maximale en minimale waarden van de temperatuur buiten en binnen op.
- Druk meerdere keren op de Down-knop (A) om van de actuele temperatuur naar de hoogste temperatuur (MAX) en vervolgens naar de laagste temperatuur (MIN) over te schakelen.
- De maximale en minimale waarden worden gedurende 5 seconden weergegeven.
- Om de opgeslagen waarden te wissen, drukt u ongeveer 3 seconden op de Down-knop (A).

7.6 Weersvoorspelling

- Op basis van veranderingen in de atmosferische luchtdruk en de opgeslagen gegevens kan het basisstation informatie geven over de weersverwachting voor de komende 12 tot 24 uur

Aanwijzing – Weersvoorspelling

In de eerste paar bedrijfsuren van het apparaat is de weersvoorspelling niet mogelijk vanwege ontbrekende gegevens die pas tijdens het gebruik worden opgeslagen.

- Het weerstation toont de weersontwikkeling voor de komende 12 tot 24 uur met behulp van de volgende weersymbolen.

Symbool	Weer
	Zonnig
	Licht bewolkt
	Bewolkt
	Regenachtig

7.7 Trend temperatuur en luchtvochtigheid

Aanwijzing

In de eerste paar bedrijfsuren van het apparaat is de trendweergave niet mogelijk vanwege ontbrekende gegevens die pas tijdens het gebruik worden opgeslagen.

Het weerstation toont met behulp van een trend voor de buitentemperatuur-/luchtvochtigheid en kamertemperatuur-/luchtvochtigheid hoe deze waarden zich de komende uren waarschijnlijk zullen ontwikkelen.

Weergave	Trend
	Stijgend
	Gelijk blijvend
	Dalend

7.8 Comfort-weergave

Het basisstation geeft de volgende comfortbereiken weer op basis van de verhouding tussen de kamertemperatuur en de luchtvochtigheid:

Weergave	Temperatuur-bereik	Luchtvochtigheids-bereik	Comfort-bereik
	0°C - + 50°C	< 40%	Droog- Omgevingslucht te droog
	20° C – 28°C	40% - 70%	Comfort- Ideale temperatuur en luchtvochtigheid
	0°C - + 50°C	>70 %	Vocht- Luchtvochtigheid te hoog

7.9 Maanfasen

Weergave	Maanfase
	Nieuwe maan
	Wassende halve maan
	Halve maan
	Volle maan wassend
	Volle maan
	Volle maan afnemend
	Halve maan
	Halve maan afnemend

7.10 Alarm Min/Max temperatuur/luchtvochtigheid Min/Max-waarden instellen

- Houd nu de **ALERT**-knop (D) ca. 3 seconden ingedrukt totdat de buitentemperatuur begint te knipperen.
- De temperatuurweergave knippert ca. 20 seconden. Door op de pijltjesknoppen (A) of (B) te drukken, kunt u eerst de minimale waarde instellen, aangegeven door de onderste pijl in het alarmsymbool (9), en vervolgens de maximale waarde (bovenste pijl in het alarmsymbool).
- Door opnieuw op de **ALERT**-knop (D) te drukken, wordt de betreffende waarde opgeslagen.
- Herhaal de stappen voor de luchtvochtigheid. Wanneer een maximale of minimale waarde wordt bereikt, knippert de weergave en klinkt er elke minuut een alarm van 2 seconden.
- Om het alarm te stoppen, drukt u één keer op de **ALERT**-knop (D).

Alarm activeren/deactiveren

Door kort te drukken op de **Alert**-knop (D) kan het alarm worden gedeactiveerd of geactiveerd. Een geactiveerd alarm wordt aangegeven door het temperatuuralarm-symbool (9).

Aanwijzing

Houd de Up-knop (B) of de Down-knop (A) ingedrukt, om de waarden sneller te selecteren.



7.11 Wekker

Alarm instellen

- Druk op kort op de **Mode**-knop (E) om naar de wekmodus te gaan. De wektijd en "AL" worden op het display weergegeven.
- Houd de **Mode**-knop ca. 3 seconden ingedrukt, het uur van de wektijd begint te knipperen.
- Druk op de **Up**-knop (B) of de **Down**-knop (A) om het uur voor de wektijd te selecteren en bevestig de selectie door op de **Mode**-knop (A) te drukken.
- De minutencijfers beginnen te knipperen. Herhaal het proces voor de minuten van de wektijd.
- Bevestig de selectie door te drukken op de **Mode**-knop (E).

Alarm activeren/deactiveren

Druk kort op de **Mode**-knop (E) om de wekmodus te openen en druk vervolgens op een van de pijltjesknoppen om de wekker te activeren of te deactiveren.

Een actieve wekker wordt op het display weergegeven met het wekkersymbool (19).

Aanwijzing – wekker



Als de wekker is ingesteld om u te wekken, dan wordt hij op het juiste moment

geactiveerd en klinkt er gedurende circa twee minuten een weksignaal.

De frequentie van het weksignaal neemt toe met de duur van het alarm (speed-alarm). De wekker stopt hierna automatisch en wordt de volgende dag op de ingestelde wektijd weer geactiveerd.

Aanwijzing – Sluimerfunctie



Druk tijdens het weksignaal op de Snooze-knop (26) om de sluimerfunctie te activeren. Het weksignaal wordt 5 minuten onderbroken en vervolgens weer geactiveerd. De sluimerfunctie kan worden beëindigd met elke knop behalve de Snooze-knop.

7.12 Achtergrondverlichting

Als u op de Snooze/ Light-knop (26) drukt, wordt het display gedurende ca. 10 seconden verlicht.

8. Onderhoud en verzorging

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Let erop dat er geen water in het product terechtkomt.

9. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

10. Technische gegevens

Weerstation

	Basisstation	Meetstation
Voeding	3 V, 2x AAA-batterijen	3 V, 2x AA-batterijen
Meetbereik Binnenshuis	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Meetbereik Buitenshuis	-40°C – +70°C / -40°F – 158°F	
Meetstappen Temperatuur Luchtvochtigheid	20% - 95%	
Reikwijdte	≤ 30 m	
Max. Aantal meetstations	3	

11. Conformiteitsverklaring



Hama GmbH & Co KG verklaart hierbij dat dit toestel [00222238] zich in overeenstemming met de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU bevindt. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://de.hama.com> ➡ 🔍 ➡ 00222238 ➡ Downloads

Frequentieband(en)	433,92 MHz
Maximaal radiofrequent vermogen	0,2 mW

I Istruzioni per l'uso

1. Elementi di comando e indicatori

1. Ora
2. Icona meteo
3. Temperatura esterna
4. Temperatura esterna max/ min
5. Icona del segnale radio della stazione di misurazione
6. Indicatore del canale
7. Icona di avviso batteria scarica della stazione di misurazione
8. Indicatore della tendenza della temperatura esterna
9. Allarme temperatura esterna
10. Umidità esterna max/ min
11. Temperatura ambiente
12. Temperatura ambiente max/ min
13. Indicatore comfort
14. Indicatore della tendenza della temperatura ambiente
15. Umidità ambiente max/ min
16. Icona di avviso batteria scarica della stazione base
17. Data
18. Fase lunare
19. Icona sveglia
20. Icona del segnale radio DCF
21. DST - ora legale
22. Simbolo snooze
23. Foro scanalato per montaggio a parete
24. Piedistallo estraibile
25. Vano batterie
26. Retroilluminazione/Snooze
27. LED del segnale radio
28. Foro scanalato per montaggio a parete
29. Tasto TX
30. Interruttore cambio canale
31. Vano batterie

Tasti funzione:

- A. **Tasto Down:** Riduce il valore impostato, temperatura/umidità max/min
- B. **Tasto Up:** aumenta il valore che si sta impostando
- C. **Tasto CH:** selezione del canale
- D. **Tasto Alert:** Allarme temperatura
- E. **Tasto Mode:** impostazioni, conferma il valore impostato, modalità sveglia

2. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni

Attenzione



Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli.

Nota



Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.

3. Contenuto della confezione

- Stazione meteo (stazione base per interni / stazione di misurazione per esterni)
- 2 batterie AA
- 2 batterie AAA
- Il presente libretto di istruzioni

4. Istruzioni di sicurezza

- Il prodotto è previsto per uso privato, non commerciale.
- Proteggere il prodotto dallo sporco, dall'umidità e dal surriscaldamento e utilizzarlo soltanto in ambienti asciutti.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Non collocare il prodotto in prossimità di campi di interferenza, telai metallici, computer e televisori, ecc. I dispositivi elettronici e i telai delle finestre hanno un effetto negativo sul funzionamento del prodotto.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
- Tenere l'imballaggio assolutamente fuori dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di prestazione indicati nei dati tecnici.
- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto

Attenzione - batterie



- Inserire le batterie attenendosi sempre alla polarità indicata (scritta + e -). La mancata osservanza della polarità corretta può causare perdite o l'esplosione delle batterie.
- Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Per consultazioni future, conservare le istruzioni sulla scelta delle batterie appropriate descritte nelle istruzioni d'uso dei dispositivi.
- Prima di inserire le batterie pulire i contatti delle medesime e i contro contatti.
- Non consentire ai bambini di sostituire le batterie, se non sotto la sorveglianza di una persona adulta.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove, nonché di marche e tipi diversi.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non ricaricare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco e non riscaldarle.
- Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere le batterie nell'ambiente per nessuna ragione. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e nocivi per l'ambiente.
- Togliere subito le batterie esaurite dal prodotto e provvedere al loro smaltimento conforme.
- Evitare la custodia, la ricarica e l'uso del prodotto a temperature estreme e a pressioni atmosferiche estremamente basse (ad esempio ad alte quote).
- Evitare attentamente che le batterie con involucro danneggiato vengano a contatto con acqua.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.



5. Messa in funzione

5.1 Inserire le batterie

- Rimuovere la pellicola protettiva dal display.
- Aprire il vano batterie sul lato posteriore della stazione di misurazione e inserire 2 batterie AA seguendo la polarità indicata.
- Aprire il vano batterie sul lato posteriore della stazione base e inserire 2 batterie AAA seguendo la polarità indicata.
- Chiudere il coperchio del vano batterie.

5.2 Sostituire le batterie

Stazione di misurazione

- Quando appare l'icona (7) sostituire le due batterie della stazione di misurazione.
- Aprire il vano batterie, togliere le batterie esaurite e inserire due nuove batterie AA osservando la polarità indicata. Smaltire le batterie sostituite nel rispetto delle normative vigenti. Chiudere il coperchio del vano batterie.

Stazione base

- Quando appare l'icona (16) sostituire le due batterie della stazione base.
- Aprire il vano batterie (25), togliere le batterie esaurite e inserirne due nuove AAA seguendo la polarità indicata. Smaltire le batterie sostituite nel rispetto delle normative vigenti. Chiudere il coperchio del vano batterie.

Nota



- Mettere in funzione il prodotto eseguendo come primo passaggio l'inserimento delle batterie nella stazione di misurazione.

6. Montaggio

Nota—Montaggio



- Si consiglia di iniziare l'operazione collocando la stazione base e di misurazione nei punti desiderati senza superficie di montaggio, quindi di eseguire tutte le impostazioni come descritto al punto 6. Utilizzo.
- Montare la/e stazione/i soltanto dopo avere effettuato le impostazioni corrette e accertato la presenza di una connessione radio stabile.

Nota



- All'aperto e in assenza di ostacoli, il raggio d'azione del segnale radio tra la stazione di misurazione e quella base è di 30 m.
- Prima del montaggio, assicurarsi che la trasmissione radio non sia disturbata da segnali di interferenza o da ostacoli quali edifici, alberi, veicoli, linee dell'alta tensione, ecc.
- Prima del montaggio finale, assicurarsi che tra i punti di installazione desiderati vi sia una ricezione sufficiente.
- Montare la stazione di misurazione al riparo dai raggi del sole diretti e dalla pioggia.
- L'altezza standard internazionale per la misurazione della temperatura dell'aria è di 1,25 m (4 piedi) dal suolo.

Attenzione



- Per effettuare il montaggio a parete, procurarsi l'apposito materiale presso un negozio specializzato.
- Non montare parti difettose o danneggiate.
- Montare il prodotto senza fare in nessun caso uso della forza. Il prodotto può subire danneggiamenti.
- Prima del montaggio, assicurarsi che la parete sia in grado di sostenere il peso del prodotto e che in corrispondenza del punto di fissaggio non vi siano cavi elettrici, tubazioni dell'acqua, del gas o di altro tipo.
- Non installare il prodotto in punti sotto i quali potrebbero sostare persone.

7. Utilizzo

7.1 Realizzare il collegamento alla stazione di misurazione

- Dopo avere inserito le batterie, la stazione base cerca automaticamente di stabilire la connessione con la stazione di misurazione ed esegue la configurazione iniziale.

Nota

- La prima configurazione richiede circa 3 minuti.
- Durante il tentativo di connessione, l'icona del segnale radio della stazione di misurazione (27) lampeggia.
- Evitare di premere i tasti per l'intera durata dell'operazione! In caso contrario potrebbero verificarsi errori e inesattezze dei valori e della loro trasmissione.
- Il processo termina non appena vengono visualizzati i dati misurati internamente ed esternamente.

Nota - Trasmissione errata dei valori misurati

- In alcuni casi, la presenza di segnali di disturbo — generati ad es. da reti WiFi, computer, televisori, ecc. — può impedire la trasmissione dei valori misurati tra stazione base e stazione di misurazione.
 - Risincronizzare quindi le stazioni togliendo brevemente e reinserendo le batterie di entrambe.
 - Se i valori misurati continuano a non essere trasferiti, sostituire le batterie.
 - Se necessario, cambiare postazione della stazione base per evitare possibili segnali di interferenza.
 - La stazione di misurazione e la stazione di base non devono essere collocate a una distanza superiore a 30 metri l'una dall'altra.
 - Tenere una distanza di almeno 2,5 m dai segnali di disturbo
- In caso di ripetuta mancata ricezione del segnale da parte della stazione di misurazione, riavviare la ricerca del segnale premendo il tasto **CH** (C) per almeno 3 secondi.
 - Premere quindi il tasto TX (29) della stazione di misurazione affinché essa emetta un segnale che può essere ricevuto dalla stazione base.

7.2 Selezione del canale/Altri sensori esterni

Nota

- Oltre a quello in dotazione, è possibile installare altri due sensori esterni. Impostare lo stesso canale sulla stazione base e sul rispettivo sensore.
- I sensori esterni compatibili sono disponibili in www.hama.com
- È preimpostato il canale 1.
- Premere ripetutamente il tasto CH (C) per impostare lo stesso canale del rispettivo sensore esterno. Appare il canale 1, 2 o 3.
- Per cambiare il canale della stazione di misurazione, aprire il vano batterie e impostare l'interruttore (30) sullo stesso canale della stazione base.

7.3 Impostazione automatica in base al segnale DCF

- Dopo l'avvenuta trasmissione della temperatura interna ed esterna tra la stazione di misurazione e quella base, la stazione meteo dà automaticamente avvio (dopo circa 3 minuti) alla ricerca di un segnale DCF. Durante la ricerca, l'icona del segnale radio DCF (20) lampeggia. L'operazione può richiedere altri 7 min.
- Dopo la ricezione del segnale radio vengono automaticamente impostate la data e l'ora.

Nota – Impostazione dell'ora

- Se durante la prima configurazione il segnale radio DCF non viene ricevuto entro i primi minuti, l'apparecchio cessa la ricerca. L'icona del segnale radio scompare.
- In caso di disturbi della ricezione del segnale radio, si consiglia di lasciare acceso l'orologio durante la notte poiché, di regola, i segnali di disturbo sono più ridotti.
- Nel frattempo è possibile avviare una ricerca manuale del segnale radio DCF su un'altra postazione o procedere a un'impostazione manuale della data e dell'ora.
- L'orologio continua a cercare il segnale DCF giornalmente in modo automatico (ore 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 e 05:00). In caso di ricezione del segnale radio vengono sostituite la data e l'ora impostate manualmente.

In caso di mancata ricezione del segnale DCF da parte della stazione meteo, riavviare la ricerca del segnale premendo il tasto **CH** (C) per almeno 3 secondi. Qualora la stazione meteo continui a non ricevere il segnale, impostare l'ora e la data manualmente.

7.4 Impostazione manuale dell'ora, della data, delle unità

- Premere il tasto **Mode** (E) per circa 3 secondi per effettuare in sequenza le seguenti impostazioni:
- Anno
- Mese
- Giorno
- Lingue dei giorni della settimana (EN= inglese, GE= tedesco, IT= italiano, FR= francese, NE= olandese, ES= spagnolo, DA= danese)
- Fuso orario (0-12, preimpostato "0" per CET)
- Formato a 12/24 ore
- Ore
- Minuti
- Celsius / Fahrenheit
- Per selezionare i singoli valori, premere il tasto **Up** (B) o quello **Down** (A). Confermare la scelta effettuata premendo il tasto **Mode** (E). Premere il tasto **Mode** (E) per applicare i valori impostati visualizzati e procedere. Se per 20 secondi non vengono digitati valori, l'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazioni.

Nota

- Per selezionare i valori più rapidamente, tenere premuto il tasto **Up** (B) o quello **Down** (A).

Nota – Fuso orario

- Il segnale DCF può essere ricevuto in tutto il mondo, ma corrisponde sempre al CET vigente in Germania. Nei paesi con altri fusi orari tenere pertanto conto della variazione dell'ora.
- A Mosca, ad esempio, l'ora è spostata in avanti di 3 ore rispetto alla Germania. Impostare quindi il fuso orario +3. Dopo la ricezione del segnale DCF o dell'impostazione manuale, l'orologio si imposterà automaticamente 3 ore avanti.

7.5 Valori massimi e minimi della temperatura e dell'umidità

- La stazione base memorizza automaticamente i valori massimi e minimi esterni e interni della temperatura.
- Premere ripetutamente il tasto Down (A) per passare dalla temperatura attuale a quella massima (MAX) e quindi a quella minima (MIN).
- I valori minimi e massimi vengono visualizzati per 5 secondi.
- Per cancellare i valori salvati, premere il tasto Down (A) per circa 3 secondi.

7.6 Previsioni meteo

- Sulla base dei cambiamenti della pressione atmosferica e dei dati memorizzati, la stazione base può fornire indicazioni sulle previsioni meteo delle prossime 12-24 ore

Nota – Previsioni meteo

Nelle prime ore di funzionamento, le previsioni meteo non vengono visualizzate a causa della mancanza di dati, la cui memorizzazione inizierà in un secondo momento.

- La stazione meteo mostra gli sviluppi delle prossime 12-24 ore tramite le seguenti icone meteo.

Icona	Meteo
	Soleggiato
	Leggermente nuvoloso
	Nuvoloso
	Pioggia

7.7 Tendenza della temperatura e dell'umidità

Nota

Durante le prime ore, le tendenze meteo non vengono visualizzate a causa della mancanza di dati, che vengono memorizzati nel corso del funzionamento.

La stazione meteo indica la tendenza della temperatura/umidità esterna e della temperatura/umidità ambiente sulla base di una probabile evoluzione dei valori nelle prossime ore.

Visualizzazioni a display	Tendenza
	In aumento
	Costante
	In diminuzione

7.8 Visualizzazione dei valori comfort

La stazione base visualizza i seguenti range di comfort in base al rapporto tra temperatura e umidità ambiente:

Visualizzazioni a display	Range di temperatura	Range di umidità	Range di comfort
	0°C - + 50°C	< 40%	Secco Aria ambiente troppo secca
	20° C – 28°C	40% - 70%	Comfort Temperatura e umidità ideali
	0°C - + 50°C	>70 %	Umido Umidità troppo elevata

7.9 Fasi lunari

Visualizzazioni a display	Fase lunare
	Luna nuova
	Mezza luna crescente
	Mezza luna
	Luna piena crescente
	Luna piena
	Luna piena calante
	Mezza luna
	Mezza luna calante

7.10 Impostazione di allarme/valori temperatura min/max / umidità min/max

- Premere per circa 3 secondi il tasto **ALERT** (D) fino al lampeggiamento della temperatura esterna.
- L'indicatore della temperatura lampeggia per circa 20 secondi. Premendo i tasti freccia (A) o (B) è possibile impostare dapprima il valore minimo, riconoscibile dalla freccia in basso nell'icona dell'allarme (9) e poi il valore massimo (freccia in alto nell'icona dell'allarme).
- Premendo di nuovo il tasto **ALERT** (D) viene salvato il valore.
- Ripetere i passaggi descritti per l'umidità. Se viene raggiunto il valore massimo o minimo impostato, l'indicatore lampeggia e ogni minuto viene emesso un allarme di 2 secondi.
- Per spegnere l'allarme, premere il tasto **ALERT** (D).

Attivare/disattivare l'allarme

Premendo brevemente il tasto **Alert** (D) è possibile attivare o disattivare l'allarme. Un allarme attivato viene visualizzato tramite l'icona dell'allarme della temperatura (9).

Nota

Tenere premuto il tasto Up (B) o quello Down (A) per scegliere i valori in modo più rapido.

7.11 Sveglia

Impostare l'allarme

- Premere brevemente il tasto **Mode** (E) per passare alla modalità di impostazione della sveglia. Il display visualizza l'ora della sveglia e "AL".
- Premere il tasto **Mode** per circa 3 secondi fino al lampeggiamento dell'ora della sveglia.
- Premere il tasto **Up** (B) o quello **Down** (A) per impostare l'ora della sveglia e confermare la scelta premendo il tasto **Mode** (E).
- L'indicatore dei minuti inizia a lampeggiare. Ripetere l'operazione per impostare i minuti dell'ora della sveglia.
- Confermare la scelta premendo il tasto **Mode** (E).

Attivare/disattivare l'allarme

Premere brevemente il tasto **Mode** (E) per passare in modalità di impostazione della sveglia, premere quindi uno dei tasti freccia per attivare o disattivare la sveglia.

Se la sveglia è attiva, il display visualizza l'icona (19).

Nota – Sveglia

Se la sveglia è attivata, viene segnalata all'ora impostata per circa due minuti. La frequenza della segnalazione aumenta con l'aumento della durata dell'allarme (Speed Alarm). La segnalazione si spegne quindi automaticamente e risegnalata il giorno successivo all'ora impostata.

Nota – Funzione snooze



Durante la segnalazione della sveglia, premere il tasto Snooze (26) per attivare la funzione. Il segnale della sveglia viene in tal caso interrotto per 5 minuti e quindi riemesso. La funzione snooze può essere interrotta premendo un tasto qualsiasi, tranne quello Snooze.

7.12 Retroilluminazione

Premendo il tasto Snooze / Light (26) si accende il display per circa 10 secondi.

8. Cura e manutenzione

- Pulire il presente prodotto servendosi di un panno anti-pelucchi leggermente umido, senza utilizzare detergenti aggressivi.
- Fare attenzione che nel prodotto non penetri acqua.

9. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

10. Dati tecnici

Stazione meteo

	Stazione base	Stazione di misurazione
Alimentazione	3 V, 2x batterie AAA	3 V, 2x batterie AA
Range di misurazione Ambienti interni	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Range di misurazione Esterno	-40°C – +70°C / -40°F – 158°F	
Passaggi di misurazione Temperatura Umidità	20% - 95%	
Raggio d'azione	≤ 30 m	
Numero max. di stazioni di misurazione	3	

11. Dichiarazione di conformità



Hama GmbH & Co KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00222238] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://de.hama.com> ➡ 🔍 ➡ 00222238 ➡ Downloads

Bande di frequenza	433,92 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	0,2 mW

1. Elementy obsługowe i wskaźniki

1. Godzina
2. Symbol pogody
3. Temperatura na zewnątrz
4. Maks./min. temperatura na zewnątrz
5. Symbol sygnału radiowej stacji pomiarowej
6. Wskazanie kanału
7. Symbol ostrzegawczy baterii stacji pomiarowej
8. Wskaźnik tendencji temperatury zewnętrznej
9. Alarm temperatury zewnętrznej
10. Maks./min. wilgotność powietrza na zewnątrz
11. Temperatura w pomieszczeniu
12. Maks./min. temperatura w pomieszczeniu
13. Wskaźnik komfortu
14. Wskaźnik tendencji temperatury w pomieszczeniu
15. Maks./min. wilgotność powietrza w pomieszczeniu
16. Symbol ostrzegawczy baterii stacji bazowej
17. Data
18. Faza Księżyca
19. Symbol budzika
20. Symbol sygnału radiowego DCF
21. DST – czas letni
22. Symbol drzemki
23. Wycięcie do montażu ściennego
24. Rozkładana podpora
25. Komora baterii
26. Podświetlenie / drzemka
27. Kontrolka LED sygnału radiowego
28. Wycięcie do montażu ściennego
29. Przycisk TX
30. Przełącznik kanałów
31. Komora baterii

Przyciski funkcyjne:

- A. Przycisk **Down**: zmniejszanie wartości ustawienia, maks./min. temperatura/wilgotność powietrza
- B. Przycisk **Up**: zwiększanie wartości ustawienia
- C. Przycisk **CH**: wybór kanału
- D. Przycisk **Alert**: alarm temperaturowy
- E. Przycisk **Mode**: ustawienia, zatwierdzanie ustawionej wartości, tryb budzenia

2. Objasnienie symboli ostrzegawczych i wskaźników

Ostrzeżenie



Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.

Wskazówka



Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.

3. Zawartość zestawu

- Stacja pogodowa (stacja bazowa do użytku wewnętrznego / stacja pomiarowa do użytku zewnętrznego)
- 2 baterie typu AA
- 2 baterie typu AAA
- Niniejsza instrukcja obsługi

4. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniami, wilgocią i przegrzaniem. Korzystać z produktu wyłącznie w suchym otoczeniu.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu pól zakłócających, metalowych ram, komputerów i telewizorów itp. Urządzenia elektroniczne i ramy okienne mają negatywny wpływ na działanie produktu.
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Nie próbować samodzielnie konserwować lub naprawiać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę gwarancji.
- Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika lub innych źródeł ciepła ani pod bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.
- Nie otwierać produktu, a w razie uszkodzeń nie kontynuować jego obsługi.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem

Ostrzeżenie – baterie



- Koniecznie przestrzegać prawidłowego ułożenia biegunów baterii (oznaczenie + i -) oraz odpowiednio je wkładać. Nieprzestrzeganie grozi wyciekami lub wybuchem baterii.
- Używać wyłącznie baterii określonego typu. Wskazówki dotyczące prawidłowego doboru baterii należy zachować w instrukcjach obsługi urządzeń, aby móc z nich skorzystać w przyszłości.
- Przed włożeniem baterii wyciągnąć styki baterii i przeciwnie styki.
- Nie pozwalać dzieciom na wymienianie baterii bez nadzoru.
- Wymieniać jednocześnie wszystkie baterie zestawu.
- Nie mieszać starych baterii z nowymi, baterii różnego typu lub różnych producentów.
- Nie zwierać baterii.
- Nie ładować baterii.
- Nie wrzucać baterii do ognia i nie podgrzewać ich.
- Nigdy nie otwierać, nie uszkadzać ani nie polykać baterii i nie dopuszczać, aby przedostały się do środowiska. Mogą one zawierać toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
- Zużyte baterie natychmiast wyjąć z produktu i wyrzucić.
- Unikać przechowywania, ładowania i użytkowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).
- Należy uważać, aby baterie z uszkodzoną obudową nie miały kontaktu z wodą.
- Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.



5. Uruchomienie

5.1 Wkładanie baterii

- Zdjąć folię ochronną z wyświetlacza.
- Otworzyć komorę baterii z tyłu stacji pomiarowej i włożyć 2 baterie AA, pamiętając o właściwym ułożeniu biegunów.
- Otworzyć komorę baterii z tyłu stacji bazowej i włożyć 2 baterie AAA, pamiętając o właściwym ułożeniu biegunów.
- Następnie zamknąć pokrywki komory baterii.

5.2 Wymiana baterii

Stacja pomiarowa

- Gdy pojawi się symbol ostrzegawczy baterii (7), należy wymienić baterie stacji pomiarowej na dwie nowe baterie.
- Otworzyć komorę baterii, wyjąć i zutylizować zużyte baterie oraz włożyć dwie nowe baterie AA, pamiętając o właściwym ułożeniu biegunów. Następnie zamknąć pokrywki komory baterii.

Stacja bazowa

- Gdy pojawi się symbol ostrzegawczy baterii (16), należy wymienić baterie stacji bazowej na dwie nowe baterie.
- Otworzyć komorę baterii (25), wyjąć i zutylizować zużyte baterie, a następnie włożyć dwie nowe baterie AAA, pamiętając o właściwym ułożeniu biegunów. Następnie zamknąć pokrywki komory baterii.

Wskazówka



- Podczas przygotowania do użytkowania należy zawsze najpierw włożyć baterie do stacji pomiarowej.

6. Montaż

Wskazówka – montaż



- Zaleca się najpierw umieścić stację bazową i stację pomiarową w docelowych miejscach bez montowania i dokonać wszystkich ustawień – jak opisano w rozdziale 6. Eksploatacja.
- Stację (lub stacje) należy montować tylko po prawidłowym ustawieniu i uzyskaniu stabilnego połączenia radiowego

Wskazówka



- Zasięg transmisji radiowej pomiędzy stacją pomiarową a stacją bazową wynosi do 30 m na otwartej przestrzeni.
- Przed montażem należy upewnić się, że na transmisję radiową nie mają wpływu sygnały zakłócające lub przeszkody, takie jak budynki, drzewa, pojazdy, linie energetyczne wysokiego napięcia itp.
- Przed ostateczną instalacją należy upewnić się, że pomiędzy żądanymi miejscami instalacji istnieje wystarczający odbiór.
- Podczas montażu stacji pomiarowej należy upewnić się, że jest ona chroniona przed bezpośrednim działaniem słońca i deszczem.
- Międzynarodowa wysokość standardowa do pomiaru temperatury powietrza wynosi 1,25 m (4 stopy) nad gruntem.

Ostrzeżenie



- Nabyć w specjalistycznym sklepie odpowiednie materiały montażowe do montażu na przewidzianej ścianie.
- Sprawdzić, czy nie są montowane wadliwe bądź uszkodzone elementy.
- Podczas montażu nigdy nie wywierać nadmiernej siły. Mogą one uszkodzić produkt.
- Przed montażem sprawdzić, czy przewidziana ściana wytrzyma ciężar mocowanego produktu, i upewnić się, że w miejscu montażu na ścianie nie są zainstalowane przewody elektryczne, rury wodne, gazowe bądź inne przewody.
- Nie montować produktu w miejscach, pod którymi mogą przebywać osoby.

7. Eksploatacja

7.1 Łączenie ze stacją pomiarową

- Po włożeniu baterii stacja bazowa automatycznie wyszukuje połączenie ze stacją pomiarową i przeprowadza pierwszą konfigurację.

Wskazówka

- Pierwsza konfiguracja trwa około 3 minuty.
- Podczas próby nawiązania połączenia miga symbol sygnału radiowego stacji pomiarowej (27).
- W tym czasie należy unikać obsługiwanie przycisków! W przeciwnym razie mogą wystąpić błędy i nieścisłości w samych wartościach oraz ich przekazywaniu.
- Proces kończy się, gdy tylko zostaną wyświetlone dane pomiarowe dla stref wewnętrznej i zewnętrznej.

Wskazówka – błędne przekazywanie wartości pomiarowych

- W niektórych przypadkach ze względu na sygnały zakłócające, np. ze strony sieci WLAN, komputera, telewizora itp. może się zdarzyć, że transmisja wartości pomiarowych między stacją bazową a stacją pomiarową nie powiedzie się.
 - Należy wówczas ponownie zsynchronizować stację poprzez wyjście na chwilę i ponowne włożenie baterii z obu stacji.
 - Jeśli wartości pomiarowe nadal nie zostaną przesłane, należy wymienić baterie na nowe.
 - W razie potrzeby należy wybrać nową lokalizację dla stacji bazowej, aby uniknąć na przyszłość ewentualnych sygnałów zakłócających.
 - Stacja pomiarowa i stacja bazowa mogą być od siebie oddalone o maks. 30 m.
 - Należy zachować odstęp od sygnałów zakłócających wynoszący co najmniej 2,5 m
-
- W przypadku wielokrotnego braku odbioru sygnału przez stację pomiarową wcisnąć i przytrzymać przycisk **CH** (C) przez co najmniej 3 sekundy, aby ponownie uruchomić wyszukiwanie sygnału.
 - Następnie nacisnąć przycisk **TX** (29) na stacji pomiarowej, aby wysłała ona sygnał, który może zostać odebrany przez stację bazową.

7.2 Wybór kanału / inne czujniki zewnętrzne

Wskazówka

- Oprócz dostarczonego czujnika zewnętrznego można zainstalować dwa dodatkowe czujniki zewnętrzne. Upewnić się, że ustawienie kanału stacji bazowej i odpowiedniego czujnika zewnętrznego są identyczne.
- Odpowiednie czujniki zewnętrzne można znaleźć na stronie www.hama.com

- Kanał 1 jest wstępnie ustawiony.
- Nacisnąć przycisk **CH** (C), aby ustawić ten sam kanał co w przypadku odpowiedniego czujnika zewnętrznego. Wyświetlany jest kanał 1, 2 lub 3.
- Aby zmienić kanał w stacji pomiarowej, otworzyć komorę baterii i ustawić przełącznik kanałów (30) na taki sam kanał, jaki został wybrany w stacji bazowej.

7.3 Automatyczne ustawianie czasu wg sygnału DCF

- Po pomyślnej transmisji temperatury wewnątrz i na zewnątrz pomiędzy stacją pomiaru i stacją bazową, stacja pogodowa rozpoczyna (po ok. 3 minutach) automatyczne wyszukiwanie sygnału DCF. Podczas procesu wyszukiwania miga symbol sygnału radiowego DCF (20). Może to trwać kolejne 7 minut.
- Po odebraniu sygnału radiowego automatycznie ustawiana jest data i godzina.

Wskazówka – ustawianie godziny

- Jeśli w ciągu pierwszych minut podczas początkowej konfiguracji nie zostanie odebrany sygnał radiowy DCF, poszukiwanie zostanie zakończone. Zniknie symbol sygnału radiowego.
- W przypadku zakłóceń odbioru zaleca się postawić zegar na noc, ponieważ wtedy z reguły występuje mniej sygnałów zakłócających.
- Można w tym czasie uruchomić ręczne poszukiwanie sygnału radiowego DCF w innym miejscu lub ręcznie ustawić godzinę i datę.
- Zegar automatycznie codziennie kontynuuje wyszukiwanie sygnału radiowego DCF (o godz. 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 i 05:00). W przypadku udanego odbioru sygnału radiowego ręcznie ustawiona godzina i data zostaną nadpisane.

W przypadku braku odbioru sygnału DCF przez stację pogodową wcisnąć przycisk **CH** (C) na przynajmniej 3 sekundy, aby ponownie uruchomić wyszukiwanie sygnału. Jeśli jednak sygnał nadal nie zostanie odebrany, należy ręcznie ustawić godzinę oraz datę.

7.4 Ręczne ustawianie czasu, daty, jednostek

- Wcisnąć przycisk **Mode** (E) na ok. 3 sekundy, aby dokonać kolejno następujących ustawień:
- Rok
- Miesiąc
- Dzień
- Język dnia tygodnia (EN = angielski, GE = niemiecki, IT = włoski, FR = francuski, NE = niderlandzki, ES = hiszpański, DA = duński)
- Strefa czasowa (0-12, ustawienie domyślne „0” dla strefy CET)
- Format 12/24-godzinny
- Godziny
- Minuty
- Stopnie Celsjusza / Fahrenheitta
- W celu wyboru poszczególnych wartości naciskać przycisk **Up** (B) lub przycisk **Down** (A). Każdy wybór potwierdzić poprzez naciśnięcie przycisku **Mode** (E). Naciśnięcie przycisku **Mode** (E), aby zastosować wyświetlaną

wartość ustawienia i przejść dalej. Jeśli w ciągu 20 sekund nie zostanie wprowadzona żadna wartość, spowoduje to automatyczne wyjście z trybu ustawień.

Wskazówka

- Przytrzymać wciśnięty przycisk **Up** (B) lub **Down** (A), aby umożliwić szybszy wybór wartości.

Wskazówka – strefa czasowa

- Sygnał radiowy DCF może być odbierany na dużym obszarze, zawsze jednak wyznacza czas środkowoeuropejski (CET), który obowiązuje w Polsce. Dlatego w przypadku użytkowania w krajach w innej strefie czasowej należy pamiętać o różnicy czasu.
- Jeśli użytkownik przebywa w Moskwie, jest tam o 3 godziny późniejszy czas niż w Niemczech. Dlatego należy w punkcie strefa czasowa ustawić +3. W takim wypadku zegar zawsze po odbiorze sygnału radiowego DCF lub po ręcznym ustawieniu czasu będzie automatycznie przestawiał się o 3 godziny do przodu.

7.5 Maksymalne i minimalne wartości temperatury i wilgotności powietrza

- Stacja bazowa automatycznie zapisuje najwyższe i najniższe wartości temperatury na zewnątrz oraz w pomieszczeniu.
- Naciskać przycisk **Down** (A), aby przejść od aktualnej temperatury do temperatury maksymalnej (MAX), a następnie do temperatury minimalnej (MIN).
- Wartości maksymalne i minimalne są wyświetlane przez 5 sekund.
- Aby usunąć zapisane wartości, wcisnąć przycisk **Down** (A) na ok. 3 sekundy.

7.6 Prognoza pogody

- Na podstawie zmian ciśnienia atmosferycznego i zapisanych danych stacja bazowa może dostarczyć informacji na temat prognozy pogody na najbliższe 12 do 24 godzin.

Wskazówka – prognoza pogody

W pierwszych godzinach pracy wyświetlanie prognozy pogody nie jest możliwe ze względu na brak danych, które są zapisywane tylko podczas pracy.

- Stacja pogodowa przedstawia zmiany pogodowe na kolejne 12 do 24 godzin za pomocą następujących symboli.

Symbol	Pogoda
	Słonecznie
	Lekkie zachmurzenie
	Pochmurnie
	Deszczowo

7.7 Tendencja temperatury i wilgotności powietrza

Wskazówka

W pierwszych godzinach pracy wyświetlanie tendencji nie jest możliwe ze względu na brak danych, które są zapisywane tylko podczas pracy.

Stacja pogodowa wskazuje tendencję zmiany temperatury/wilgotności na zewnątrz oraz temperatury/wilgotności w pomieszczeniu, czyli jak te wartości będą prawdopodobnie kształtować się w ciągu najbliższych godzin.

Wskazanie	Tendencja
	Rosnąca
	Niezmienna
	Malejąca

7.8 Wskazanie komfortu

Stacja bazowa wyświetla następujące zakresy komfortu w oparciu o stosunek temperatury i wilgotności w pomieszczeniu:

Wskazanie	Zakres temperatury	Zakres wilgotności	Zakres komfortu
	-0°C – +50°C /	< 40%	Sucho Zbyt suche powietrze otoczenia
	20°C – 28°C	40% – 70%	Komfort Idealna temperatura i wilgotność powietrza
	0°C – +50°C	> 70%	Wilgotno Zbyt wysoka wilgotność powietrza

7.9 Fazy księżyca

Wskazanie	Faza Księżyca
	Nów
	Przybywający półksiężyc
	Półksiężyc
	Przybywający księżyc w pełni
	Pełnia
	Ubywający księżyc w pełni
	Półksiężyc
	Ubywający półksiężyc

7.10 Ustawianie alarmu min./maks. wartości temperatury/wilgotności powietrza

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk **ALERT** (D) przez ok. 3 sekundy, aż temperatura na zewnątrz zacznie migać.
- Wskazanie temperatury miga przez ok. 20 sekund. Używając przycisków strzałek (A) lub (B), można ustawić najpierw wartość minimalną, którą można poznać po dolnej strzałce w symbolu alarmu (9), a następnie wartość maksymalną (górną strzałkę w symbolu alarmu).
- Ponowne naciśnięcie przycisku **ALERT** (D) powoduje każdorazowo zapisanie danej wartości.
- Powtórzyć powyższe kroki dla wilgotności powietrza, Po osiągnięciu wartości maksymalnej lub minimalnej wskazanie miga i co minutę rozlega się 2-sekundowy alarm.
- Aby zakończyć alarm, nacisnąć jeden raz przycisk **ALERT** (D).

Aktywacja/deaktywacja alarmu

Poprzez krótkie naciśnięcie przycisku **Alert** (D) można aktywować lub dezaktywować alarm. Aktywowany alarm sygnalizowany jest przez symbol alarmu temperaturowego (9).

Wskazówka

Przytrzymać wciśnięty przycisk Up (B) lub Down (A), aby umożliwić szybszy wybór wartości.



7.11 Budzik

Ustawianie alarmu

- Nacisnąć krótko przycisk **Mode** (E), aby przejść do trybu budzenia. Na wyświetlaczu pokazywany jest czas budzenia oraz „AL”.
- Wcisnąć przycisk **Mode** i przytrzymać go przez ok. 3 sekundy – godzina czasu budzenia zacznie migać.
- Nacisnąć przycisk **Up** (B) lub **Down** (A), aby wybrać godzinę czasu budzenia i zatwierdzić wybór, naciskając przycisk **Mode** (E).
- Cyfry minut zaczynają migać. Powtórzyć czynność, aby ustawić minuty czasu budzenia.
- Zatwierdzić wybór poprzez naciśnięcie przycisku **Mode** (E).

Aktywacja/dezaktywacja alarmu

Naciśnąć krótko przycisk **Mode** (E), aby przejść do trybu budzenia, a następnie nacisnąć któryś z przycisków strzałek, aby aktywować lub dezaktywować budzik.

Aktywny budzik sygnalizowany jest na wyświetlaczu za pomocą symbolu budzika (19).

Wskazówka – budzik



Jeśli budzik jest aktywny, zostanie on wywołany o ustawionej porze budzenia i wówczas przez ok. dwie minuty rozbrzmiewać będzie sygnał budzenia.

Częstotliwość sygnału budzenia wzrasta wraz z rosnącym czasem trwania alarmu (przyspieszające budzenie). Następnie budzenie zostanie automatycznie zakończone, a kolejnego dnia o ustawionej porze budzenia zostanie znów wywołane.

Wskazówka – funkcja drzemki



W trakcie rozbrzmiewania sygnału budzenia nacisnąć przycisk Snooze (26), aby aktywować funkcję drzemki. Sygnał budzenia zostanie przerwany na 5 minut, a następnie rozbrzmi ponownie. Funkcję drzemki można zakończyć dowolnym przyciskiem za wyjątkiem przycisku Snooze.

7.12 Podświetlenie wyświetlacza

Naciśnąć przycisk Snooze (26), aby podświetlić wyświetlacz na około 10 sekund.

8. Konserwacja i pielęgnacja

- Czyścić produkt wyłącznie niestrzępiącą się, lekko wilgotną ściereczką. Nie stosować żadnych agresywnych środków czyszczących.
- Uważać, aby do produktu nie dostała się woda.

9. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

10. Dane techniczne

Stacja pogodowa

	Stacja bazowa	Stacja pomiarowa
Zasilanie elektryczne	3 V, 2 baterie AAA	3 V, 2 baterie AA
Zakres pomiarowy Strefa wewnętrzna	od 0°C do +50°C / od 32°F do +122°F	
Zakres pomiarowy Strefa zewnętrzna	od -40°C do +70°C / od -40°F do +158°F	
Kroki pomiarowe Temperatura Wilgotność powietrza	20% – 95%	
Zasięg	≤ 30 m	
Maks. liczba stacji pomiarowych	3	

11. Deklaracja zgodności

Hama GmbH & Co KG niniejszym deklaruje, że typ urządzenia radiowego [00222238] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://de.hama.com> ➡ 🔍 ➡ 00222238 ➡ Downloads

Zakres(y) częstotliwości	433,92 MHz
Maksymalna emitowana moc nadawcza	0,2 mW

1. Kezelőelemek és kijelzők

1. Pontos idő
2. Időjárás szimbólum
3. Külső hőmérséklet
4. Max./min. külső hőmérséklet
5. Rádiószimbólum mérőállomás
6. Csatornajelező
7. Akkumulátor figyelmeztető szimbólum mérőállomás
8. A kültéri páratartalom tendenciájának kijelzése
9. Külső hőmérséklet riasztó
10. Max./min. külső légköri páratartalom
11. Szobahőmérséklet
12. Max./min. szobahőmérséklet
13. Kényelmi szint jelzése
14. Szobahőmérséklet tendenciájának kijelzése
15. Max./min. beltéri légköri páratartalom
16. Akkumulátor figyelmeztető szimbólum bázisállomás
17. Dátum
18. Holdfázis
19. Ébresztőóra szimbólum
20. DCF rádiójel
21. DST – nyári időszámítás
22. Snooze szimbólum
23. Nyílás a falra szereléshez
24. kihajtható állóláb
25. Elemtartó rekesz
26. Háttérvilágítás/szundi
27. LED-es rádiójel
28. Nyílás a falra szereléshez
29. TX gomb
30. Csatornakepcsoló
31. Elemtartó rekesz

Funkciógombok:

- A. **Down** gomb: A beállítási érték csökkentése, max/min hőmérséklet/páratartalom
- B. **Up**- gomb: A beállítási érték növelése
- C. **CH** gomb: Csatornaválasztás
- D. **Alert** gomb: hőmérséklet-riasztás
- E. **Mode** gomb: Beállítások, beállítási érték megerősítése, ébresztési mód

2. Figyelmeztető jelzések és megjegyzések magyarázata

Figyelmeztetés



A biztonsági utasítások jelölésére használjuk, illetve hogy felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

Megjegyzés



Akkor használjuk, ha kiegészítő információkat közlünk, vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

3. A csomag tartalma

- Időjárás-állomás (bázisállomás beltéri használatra/mérőállomás kültéri használatra)
- 2 db AA elem
- 2 AAA elem
- a jelen használati útmutató

4. Biztonsági utasítások

- A terméket privát és nem kereskedelmi, üzleti használatra terveztük.
- Óvja a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag száraz környezetben használja.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Ne helyezze a terméket interferenciamezők, fémkeretek, számítógépek és televíziók stb. közelébe. Az elektronikus eszközök és ablakkeretek hátrányosan befolyásolják a termék működését.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki erős rázkódásnak.
- Ne kísérelje meg a készüléket saját kezűleg karbantartani vagy megjavítani. Minden karbantartási munkát bízjon illetékes szakemberre.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal selejtezze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.
- Ne üzemeltesse a terméket közvetlenül fűtés, más hőforrás közelében vagy közvetlen napsugárzásnál.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményműhatárokon túl.
- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- A termék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- A terméket csak mérsékelt időjárási körülmények között használja.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja

Figyelmeztetés – elemek



- Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polaritására (+ és - felirat), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.
- Kizárólag a megadott típusnak megfelelő elemeket használjon. Kérjük, őrizze meg az elem helyes kiválasztására vonatkozó utasításokat az eszközök használati útmutatójában, hogy később is tájékozódhasson.
- Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérintkezőket és az ellenérintkezőket.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcserét felügyelet nélkül.
- Egyszerre cserélje ki egy készlet összes elemét.
- Ne keverje a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne töltsse fel az elemeket.
- Az elemeket ne dobja tűzbe és ne melegítse fel.
- Az elemeket soha ne nyissa fel, rongálja meg, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetre káros nehézfémeket tartalmazhatnak.
- Haladéktalanul vegye ki a lemerült elemeket a termékből, majd selejtezze le őket.
- A terméket ne tárolja, ne töltsse és ne használja szélsőséges hőmérsékleteken, ill. szélsőségesen alacsony légnyomáson (pl. jelentős tengerszint feletti magasságban).
- Ügyeljen arra, hogy a sérült burkolatú elemek ne érintkezzenek vízzel.
- Az elemeket gyermekektől elzárt helyen tárolja.



5. Üzembe helyezés

5.1 Elemek behelyezése

- Vegye le a képernyőről a védőfóliát.
- Nyissa ki az elemtartó rekeszt a mérőállomás hátoldalán és helyezzen be 2 darab AA elemet megfelelő polaritással.
- Nyissa ki az elemtartó rekeszt és a bázisállomás hátulján és helyezzen be 2 darab AAA elemet megfelelő polaritással.
- Végül zárja be az elemtartó rekesz fedelét.

5.2 Elemcseré

Mérőállomás

- Ha az elemek figyelmeztető szimbóluma (7) megjelenik a beltéri páratartalom mellett, cserélje ki a mérőállomás elemeit két új elemre.
- Nyissa ki az elemrekeszt, vegye ki és selejtezze le a használt elemeket, és helyezzen be két új AA elemet megfelelő polaritással. Végül zárja be az elemtartó rekesz fedelét.

Bázisállomás

- Ha az elemek figyelmeztető szimbóluma (16) megjelenik, cserélje ki a bázisállomás elemeit két új elemre.
- Nyissa ki az elemtartó rekeszt (25), vegye ki és selejtezze le a használt elemeket, és helyezzen be két új AAA elemet megfelelő polaritással. Végül zárja be az elemtartó rekesz fedelét.

Megjegyzés



- Ügyeljen arra, hogy üzembe helyezéskor az elemeket mindig először a mérőállomásba helyezze be.

6. Felszerelés

Útmutatás – felszerelés



- Ajánlott a bázisállomást és a mérőállomást először szerelési felület nélkül a kívánt felállítási helyekre helyezni, és minden beállítást – a 6. Üzemeltetés leírása szerint – elvégezni.
- Az állomás(oka)t csak a helyes beállítás után, stabil rádió-összeköttetés mellett szerelje össze

Megjegyzés



- A mérőállomás és a bázisállomás közötti rádiós átvitel hatótávolsága szabadban akár 30 m is lehet.
- A felszerelés közben ügyeljen arra, hogy a rádiós átvitelt ne befolyásolják zavaró jelek vagy akadályok, mint például épületek, fák, járművek, nagyfeszültségű vezetékek és hasonlók.
- A végleges felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a felállítás kívánt helyei között a vétel megfelelő.
- A mérőállomásba felszereléskor figyeljen arra, hogy közvetlen napfénytől és esőtől védve helyezkedjen el.
- A levegő páratartalmának méréséhez meghatározott nemzetközi szabványmagasság a talajtól számított 1,25 m (4 láb).

Figyelmeztetés



- Szerezze be egy szakkereskedésben a kiszemelt falra szereléshez szükséges speciális, ill. megfelelő anyagokat.
- Ügyeljen arra, hogy ne szereljen össze hibás vagy sérült alkatrészeket.
- A szerelésnél soha ne alkalmazzon erőszakot vagy túlzott erőt. Ezek a termék sérülését okozhatják.
- A szerelés előtt ellenőrizze a kiszemelt fal alkalmasságát (hogy az elbírja-e a felszerelendő súlyt), és bizonyosodjon meg róla, hogy a szerelési helyen a falban nincs elektromos kábel, víz-, gáz- vagy egyéb vezeték.
- Ne szerelje fel a terméket olyan helyen, amely alatt személyek tartózkodhatnak.

7. Használat

7.1 A mérőállomás csatlakoztatása

- Az elemek behelyezése után a bázisállomás automatikusan kapcsolatot keres a mérőállomással, és végrehajtja az első beállítást.

Megjegyzés

- Az első beállítás kb. 3 percig tart.
- A csatlakozási kísérlet során a mérőállomás rádióhullám-szimbóluma (27) villog.
- Ez idő alatt ne működtessen a készüléken semmilyen gombot! Ellenkező esetben hibák és pontatlanságok léphetnek fel az értékekben és azok átvitelében.
- A folyamat akkor ér véget, amikor megjelennek a készüléken a beltéri és kültéri mérési adatok.

Megjegyzés – Mérési értékek hibás átvitele

- Egyes esetekben pl. wifi-hálózatból, számítógépből, televízióból stb. érkező, zavaró jelek miatt előfordulhat, hogy nem sikerül átvinni a mért értékeket a bázis- és a mérőállomások között.
 - Ebben az esetben szinkronizálja az állomásokat újra, ehhez rövid időre vegye ki az elemeket mindkét állomásból, majd helyezze vissza.
 - Ha a rendszer ezután még mindig nem továbbítja a mérési értékeket, cserélje ki az elemeket újakra.
 - Szükség esetén válasszon másik helyet a bázisállomásnak, hogy a jövőben elkerülje a lehetséges zavaró jeleket.
 - A mérőállomás és a bázisállomás nem haladhatja meg a max. 30 m távolságot egymástól.
 - Tartson legalább 2,5 m távolságot a zavarjelektől
- Ha a készülék még mindig nem fog jelet a mérőállomástól, akkor a jelkeresés elindításához legalább 3 másodpercig nyomja meg a **CH** gombot (C).
 - Ezután nyomja meg a TX gombot (29) a mérőállomáson, hogy olyan jeleket küldjön, amelyeket a bázisállomás fogni képes.

7.2 Csatornaválasztás/További külső érzékelők

Megjegyzés

- A mellékelt külső érzékelőn kívül két további külső érzékelőt is felállíthat, Eközben figyeljen az azonos csatornabeállításra a bázisállomáson és az adott külső érzékelőn.
 - Megfelelő külső érzékelőket a www.hama.com oldalon talál
- Az 1. csatorna be van állítva.
 - Nyomja meg ismétlenül a CH gombot (C) az adott külső érzékelővel azonos csatorna beállításához. Az 1., 2., vagy 3. csatorna jelenik meg.
 - A mérőállomás csatornájának módosításához nyissa ki az elemtartó rekeszt, és állítsa a csatornacsatlakozót (30) a bázisállomással azonos csatornára.

7.3 Automatikus beállítás DCF-jel alapján

- A belső és a kültéri hőmérséklet sikeres átvitele a mérő- és a bázisállomás között, az időjárás-állomás (kb. 3 perc elteltével) automatikusan keresni kezdi a DCF jelet. A keresési művelet során a DCF rádiójel (20) villog. Ez további 7 percig tarthat.
- A rádiójel vétele esetén a készülék automatikusan beállítja a dátumot és a pontos időt.

Útmutatás – időbeállítás

- Ha az első bekapcsolást követő pár percen belül a készülék nem talál DCF rádiójelet, akkor befejezi a keresést. A rádióhullám-szimbólum eltűnik.
- Vételi interferencia esetén azt javasoljuk, hogy hagyja éjszakára bekapcsolva az órát, mivel ebben a napszakban rendszerint alacsonyabb az interferencia.
- Ez idő alatt egy másik felállítási helyen elindíthat egy manuális DCF rádiójel keresést, vagy elvegezheti a dátum és az idő manuális beállítását.
- Az óra a továbbiakban mindennap (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 és 05:00 órákor) automatikusan keresi a rádiójelet. Sikeres jelvétele esetén a készülék felülírja a manuálisan beállított időt és dátumot.

Ha az időjárás-állomás nem találja a DCF jelet, akkor nyomja le és tartsa lenyomva a **Down** gombot (C) legalább 3 másodpercig, hogy a jelkeresés újra elinduljon. Ha ezután sem érkezik jel, az időt és a dátumot kézzel kell beállítani.

7.4 Idő, dátum, egységek manuális beállítása

- A következő beállítások egymás utáni végrehajtásához kb. 3 másodpercig tartsa lenyomva a **Mode** gombot (E):
- Év
- Hónap
- Nap
- A hét napjainak nyelve (EN= angol, GE= német, IT=olasz, FR= francia, NE= holland, ES= spanyol, DA= dán)
- Időzóna (0–12, „0”-ra állítva a közép-európai idő szerint)
- 12/24-órás formátum
- Óra
- Perc
- Celsius/Fahrenheit
- Az egyes értékek kiválasztásához nyomja meg az **Up** gombot (B) vagy a **Down** gombot (A). A **Mode** gomb (E) megnyomásával erősítse meg az adott kiválasztást. Nyomja meg a **Mode** gombot (E), a beállított beállítási értékek átvételéhez és átugrásához. Ha 20 másodpercig nem történik bevitel, akkor a készülék automatikusan kilép a beállítási módból.

Megjegyzés



- Az értékek gyorsabb kiválasztásához tartsa az **Up** (A) vagy a **Down** (A) gombot lenyomva.

Megjegyzés – Időzóna



- A DCF-jelet nagy távolságokra is fogni lehet, de ez minden esetben a Németországban érvényes közép-európai időt jelzi. Ezért vegye figyelembe, hogy más időzónákban található országok esetében időeltolódással kell számolni.
- Ha Ön Moszkvában tartózkodik, ott 3 órával később van, mint Németországban. Ezért az időzónánál állítson be +3 értéket. Az óra a DCF-jel vétele után, ill. manuálisan beállított idő alapján automatikusan 3 órával későbbre állítja magát.

7.5 A hőmérséklet és a páratartalom min. és max. értékei

- A bázisállomás automatikusan elmenti a hőmérséklet legalacsonyabb és legmagasabb értékeit kültérre és beltérre vonatkozóan.
- A Down gomb (A) többszöri megnyomásával válthat az aktuális hőmérséklettről a maximális hőmérsékletre (MAX), majd a minimális hőmérsékletre (MIN).
- A legmagasabb és legalacsonyabb értékek 5 másodpercig jelennek meg.
- A mentett értékek törléséhez nyomja meg a Down gombot (A) kb. 3 másodpercig.

7.6 Időjárás-előrejelzés

- A légköri légnyomás változásai és a tárolt adatok alapján a bázisállomás tájékoztatni képes a következő 12–24 órára vonatkozó időjárás-előrejelzésről

Útmutatás – időjárás-előrejelzés



Az első üzemi órák alatt az időjárás-előrejelzés kijelzése nem lehetséges azon hiányzó adatok miatt, amelyek csak a használat során kerülnek tárolásra.

- A meteorológiai állomás a következő 12–24 órában a következő időjárási szimbólumok segítségével jeleníti meg az időjárás alakulását.

Ikon	Időjárás
	Napos
	Enyhén felhős
	Felhős
	Esős

7.7 Hőmérséklet- és páratartalom-tendencia



Megjegyzés

Az első üzemi órák alatt a tendencia kijelzése nem lehetséges azon hiányzó adatok miatt, amelyek csak a használat során kerülnek tárolásra.

A meteorológiai állomás a külső hőmérsékletre/páratartalomra, valamint a szobahőmérsékletre/páratartalomra vonatkozóan mutat egy tendenciát arról, hogy az értékek valószínűleg hogyan alakulnak a következő órákban.

Kijelző	Tendencia
	Növekvő
	Változatlan
	Csökkenő

7.8 Komfortjelző

A bázisállomás a szobahőmérséklet és a páratartalom aránya alapján a következő komforttartományokat jeleníti meg:

Kijelző	Hőmérséklet-tartomány	Levegő páratartalom-tartomány	Kényelem-tartomány
	0°C – +50°C	< 40%	Száraz-túl száraz környezeti levegő
	20 °C – 28 °C	40% – 70%	Kényelem-Ideális hőmérséklet és páratartalom
	0°C – +50°C	> 70%	Nedves-Túl magas páratartalom

7.9 holdfázisok

Kijelző	Holdfázis
	Újhold
	Növő hold
	Holdszarló
	Növő telihold
	Telihold
	Fogyó telihold
	Holdszarló
	Fogyó hold

7.10 Riasztás Min/Max hőmérséklet/légköri páratartalom-érték Min/Max értékek beállítása

- Nyomja meg az **ALERT** gombot (D), kb. 3 másodpercig, amíg a külső hőmérséklet villogni nem kezd.
- A hőmérséklet kijelzője kb. 20 másodpercig villog. A nyílombok (A) vagy (B) megnyomásával először a minimális értéket állíthatja be, amely a riasztási szimbólum (9) alsó nyíláról ismerhető fel, majd a maximális értéket (felső nyíl a riasztási szimbólumban).
- A megfelelő érték az **ALERT** gomb (D) ismételt megnyomásával elmentésre kerül.
- Ismétlje meg a lépéseket a páratartalomhoz. A maximális vagy minimális érték elérése esetén a kijelző villog, és percenként 2 másodperces riasztás hallható.
- Az ébresztés befejezéséhez nyomja meg egyszer az **ALERT** gombot (D).

Ébresztés kikapcsolása/bekapcsolása

Az ébresztőt az **Alarm** gomb (D) rövid megnyomásával kapcsolhatja be vagy ki. Az aktivált ébresztést a hőmérséklet-riasztás szimbólum (9) jelzi.

Megjegyzés



Tartsa lenyomva az Up gombot (B) vagy a Down gombot (A), így gyorsabban kiválaszthatja az értékeket.

7.11 Ébresztőóra

Ébresztés beállítása

- Az ébresztési idő beállítási módjának eléréséhez nyomja meg a **Mode**-gombot (E). Megjelenik egy ébresztési idő és az „AL” a képernyőn.
- Nyomja meg kb. 3 másodpercig a **Mode** gombot, az ébresztési idő villogni kezd.
- Nyomja meg az **Up** gombot (B) vagy a **Down** gombot (A), hogy kiválassza az ébresztési idő óra értékét, és erősítse meg a kiválasztást a **Mode** gombbal (E).
- A perc kijelzett értéke villogni kezd. Ismétlje meg a folyamatot az ébresztési idő perc értékéhez.
- A **Mode** gomb (E) megnyomásával erősítse meg a kiválasztást.

Ébresztés kikapcsolása/bekapcsolása

Nyomja meg röviden a **Mode** gombot (E) az ébresztési mód eléréséhez, majd nyomja meg az egyik nyilgombot az ébresztés aktiválásához vagy deaktiválásához.

Egy aktív ébresztőóra jelenik meg a kijelzőn az ébresztőóra szimbólummal (I9).

Megjegyzés - ébresztőóra



Ha az ébresztőóra aktíválva van, akkor a megfelelő időpontban működésbe lép, és kb. két percig ébresztő jelzés hallható. Az ébresztő jelzés frekvenciája növekszik a növekvő riasztási időtartammal (gyorsébresztő). Az ébresztés ezután automatikusan befejeződik, és a következő napon a beállított ébresztési időben újra megszólal.

Megjegyzés – Szundi funkció



Nyomja meg az ébresztő jelzés közben a Snooze gombot (26), a szundító funkció aktiválásához. Az ébresztő jelzés 5 percre szünetel, majd újra működésbe lép. A szundi funkció a Snooze gomb kivételével bármelyik gombbal kikapcsolható.

7.12 Háttérvilágítás

Ha megnyomja a Snooze/Light gombot (26), a kijelző kb. 10 másodpercig világít.

8. Karbantartás és ápolás

- A terméket csak szőszmentes, kissé nedves kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószert.
- Ügyeljen arra, hogy ne juthasson víz a termékbe.

9. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért.

10. Műszaki adatok

Időjárás-állomás

	Bázisállomás	Mérőállomás
Áramellátás	3 V, 2 db AAA elem	3 V, 2 db AA elem
Mérési tartomány Beltéri terület	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Mérési tartomány Kültéri terület	-40°C – +70°C / -40°F – +158°F	
Mérési lépések Hőmérséklet Levegő páratartalma	20% – 95%	
Hatótávolság	≤ 30 m	
Max. Mérőállomások száma	3	

11. Megfelelőségi nyilatkozat



A Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00222238] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://de.hama.com> ➡ 00222238 ➡ Downloads

Frekvenciasáv(ok)	433–92 MHz
Maximális sugárzott jelerősség	0,2 mW

1. Elemente de operare și afișaje

1. Ora
2. Simbol meteorologic
3. Temperatura exterioară
4. Temperatură exterioară max/min
5. Simbol radio stație de măsurare
6. Afișaj canal
7. Simbol de avertizare baterie stație de măsurare
8. Indicator de tendință a temperaturii exterioare
9. Alarmă temperatura exterioară
10. Umiditatea aerului exterior max/min
11. Temperatura camerei
12. Temperatura camerei max/min
13. Indicator de confort
14. Indicator de tendință a temperaturii camerei
15. Umiditatea aerului din încăpere max/min
16. Simbol de avertizare baterie stație de bază
17. Data
18. Faza lunii
19. Simbol deșteptător
20. Simbol radio DCF
21. DST - Ora de vară
22. Simbol Snooze
23. Decupaj pentru montajul pe perete
24. Picior de susținere pliabil
25. Compartimentul bateriilor
26. Iluminare de fundal/Snooze
27. LED semnal radio
28. Decupaj pentru montajul pe perete
29. Tasta TX
30. Buton de schimbare a canalelor
31. Compartimentul bateriilor

Taste funcționale:

- A. Tasta **Down**: Reducerea valorii de setare, temperatura/umiditatea aerului max/min
- B. Tasta **Up**: Creșterea valorii de setare
- C. Tasta **CH**: Selecția canalelor
- D. Tasta **Alert**: alarmă de temperatură
- E. Tasta **Mode**: Setări, confirmarea valorii setate, mod trezire

2. Explicația simbolurilor de avertizare și a indicațiilor

Avertizare



Se folosește pentru a marca informații de siguranță sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

Indicație



Se folosește pentru a marca informații suplimentare sau indicații importante.

3. Conținutul pachetului

- Stația meteo (stația de bază pentru interior/stația de măsurare pentru exterior)
- 2 baterii AA
- 2 baterii AAA
- aceste instrucțiuni de utilizare

4. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Protejați produsul de murdărie, umiditate și supraincălzire și utilizați-l numai în medii uscate.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu plasați produsul în apropierea câmpurilor de interferență, a cadrelor metalice, a calculatoarelor și televizoarelor etc. Dispozitivele electronice și ramele ferestrelor au un efect negativ asupra funcționării produsului.
- Nu scăpați produsul și nu îl supuneți la șocuri puternice.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere sunt executate numai de personal de specialitate responsabil.
- Nu aduceți modificări produsului. Acest lucru va anula orice cerere de garanție.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor, deoarece există pericol de sufocare.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Nu operați produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.
- Nu utilizați produsul în afara limitelor de performanță specificate în datele tehnice.
- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Acest produs, ca toate produsele electrice, nu are ce căuta pe mâinile copiilor!
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput

Avertizare – bateriile



- Acordați atenție în mod obligatoriu la polaritatea corectă (marcăjele + și -) și introduceți bateriile corespunzător acestora. În cazul nerespectării vă expuneți pericolului scurgerilor sau exploziei bateriilor.
- Utilizați numai baterii corespunzătoare tipului indicat. Pentru selectarea corectă a bateriilor, păstrați indicațiile care se află în instrucțiunile de utilizare ale dispozitivelor, pentru consultare ulterioară.
- Înaintea introducerii bateriilor vă rugăm să curățați contactele acestora precum și contactele opuse.
- Nu permiteți copiilor să schimbe bateriile nesupravegheați.
- Înlocuiți simultan toate bateriile unui set.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi, precum și baterii de diferite tipuri și producători diferiți.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu încărcați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc și nu le încălziți.
- Bateriile nu se deschid, nu se deteriorează, nu se înghit și nu se aruncă în mediul înconjurător. Pot conține metale grele și toxice nocive mediului înconjurător.
- Îndepărtați și eliminați imediat din produs bateriile folosite.
- Evitați depozitarea, încărcarea și utilizarea la temperaturi extreme și la presiune atmosferică extrem de scăzută (cum ar fi la altitudini mari).
- Asigurați-vă că bateriile cu carcasa deteriorată nu intră în contact cu apa.
- Păstrați bateriile astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.



5. Punerea în funcțiune

5.1 Introducerea bateriilor

- Îndepărtați folia de protecție de pe afișaj.
- Deschideți compartimentul bateriilor de pe spatele stației de măsurare și introduceți 2 baterii AA cu polaritatea corectă.
- Deschideți compartimentul bateriilor de pe spatele stației de bază și introduceți 2 baterii AAA cu polaritatea corectă.
- La final, închideți capacul compartimentului bateriilor.

5.2 Înlocuirea bateriilor

Stația de măsurare

- Dacă este afișat simbolul de avertizare cu privire la baterie (7) în dreptul umidității aerului din încăpere, înlocuiți bateriile stației de măsurare cu două baterii noi.
- Deschideți compartimentul bateriilor, extrageți și eliminați bateriile consumate și introduceți două baterii noi AA cu polaritatea corectă. La final, închideți capacul compartimentului bateriilor.

Stația de bază

- Dacă este afișat simbolul de avertizare cu privire la baterie (16), înlocuiți bateriile stației de bază cu două baterii noi.
- Deschideți compartimentul bateriilor (25), extrageți și eliminați bateriile consumate și introduceți două baterii noi AAA cu polaritatea corectă. La final, închideți capacul compartimentului bateriilor.

Indicație



- Aveți în vedere ca la punerea în funcțiune să introduceți bateriile mai întâi în stația de măsurare.

6. Montajul

Indicație – Montajul



- Se recomandă amplasarea stației de bază și a stației de măsurare mai întâi în locațiile de instalare dorite fără o suprafață de montaj și efectuarea tuturor setărilor – conform descrierii de la punctul 6. Utilizarea.
- Montați stația (stațiile) numai după reglarea corectă și realizarea unei conexiuni radio stabile

Indicație



- Raza de acțiune a transmisiei radio dintre stația de măsurare și stația de bază este de până la 30 m în cazul lipsei obstacolelor.
- Aveți grijă înainte de montaj ca transmisia radio să nu fie influențată de semnale perturbatoare sau de obstacole, precum clădiri, copaci, vehicule, cabluri de înaltă tensiune etc.
- Asigurați-vă înainte de finalizarea montajului că recepția este suficientă între cele două locații de instalare.
- Acordați atenție la montarea stației de măsurare, ca aceasta să fie poziționată protejat de razele directe ale soarelui și de ploaie.
- Înălțimea internațională standard pentru măsurarea temperaturii aerului este de 1,25 m (4 ft) deasupra solului.

Avertizare



- Achiziționați-vă materialele de montaj speciale, respectiv adecvate, din magazinele de specialitate pentru a efectua montajul pe perete.
- Asigurați-vă că nu montați piese defectuoase sau deteriorate.
- Nu folosiți niciodată forța la montaj. Acestea pot deteriora produsul.
- Înainte de montare, verificați dacă peretele este potrivit pentru greutatea stabilită și asigurați-vă ca, la locul montajului, în perete să nu fie cabluri electrice, conducte de apă, gaz sau alte cabluri.
- Nu montați produsul deasupra locurilor unde se pot găsi persoane.

7. Utilizarea

7.1 Conectarea la stația de măsurare

- După introducerea bateriilor, stația de bază caută în mod automat o conexiune la stația de măsurare și efectuează primul reglaj.

Indicație

- Primul reglaj durează cca. 3 minute.
- Pe parcursul încercării de conectare, simbolul radio (27) de pe stația de măsurare se aprinde intermitent.
- Evitați în acest interval atingerea oricărei taste! În caz contrar este posibil să apară erori și inexactități la valori și la transmiterea acestora.
- Procesul este încheiat de îndată ce datele de măsură pentru interior și exterior sunt afișate.

Indicație – transmiterea eronată a valorilor măsurate

- În unele situații individuale, este posibil ca, din cauza semnalelor perturbatoare – de ex., din cauza unei rețele WiFi, a unui calculator, televizor etc. – transmiterea valorilor măsurate de la stația de bază la stațiile de măsurare să eșueze.
 - Sincronizați atunci stațiile din nou prin extragerea și reintroducerea scurtă a bateriilor celor două stații.
 - În cazul în care valorile de măsură nu sunt transmise din nou, înlocuiți bateriile cu unele noi.
 - Dacă este cazul, alegeți o nouă locație de instalare pentru stația de bază, pentru a ocoli pe viitor semnalele perturbatoare.
 - Stația de măsurare și stația de bază pot fi amplasate la o distanță de maximum 30 m una de cealaltă.
 - Păstrați o distanță de cel puțin 2,5 m față de semnalele perturbatoare
- În cazul în care nu este recepționat niciun semnal de la stația de măsurare în mod repetat, apăsați tasta **CH** (C) timp de minimum 3 secunde pentru a reporni căutarea semnalului.
 - Apoi apăsați tasta TX (29) de pe stația de măsurare, pentru ca aceasta să transmită un semnal care poate fi recepționat de stația de bază.

7.2 Selectarea canalului/senzori de exterior suplimentari

Indicație

- Pe lângă senzorul exterior din pachetul de livrare, puteți să mai instalați doi senzori exteriori suplimentari. Acordați atenție în acest sens setării aceluiași canal la stația de bază și la senzorul exterior în cauză.
- Senzori exteriori potriviți puteți găsi la www.hama.com

- Canalul 1 este presetat.
- Apăsând în mod repetat tasta CH (C) pentru a seta același canal ca și pe senzorul exterior respectiv. Se afișează canalul 1, 2 sau 3.
- Pentru a schimba canalul de pe stația de măsurare, deschideți compartimentul bateriilor și setați butonul de schimbare a canalelor (30) pe același canal ca și pe stația de bază.

7.3 Setarea automată în funcție de semnalul DCF

- După transmiterea cu succes a temperaturii interioare și exterioare între stația de măsurare și stația de bază, stația meteo începe automat să caute un semnal DCF (după cca 3 minute). Pe parcursul procesului de căutare, simbolul radio DCF (20) se aprinde intermitent. Aceasta poate dura încă 7 minute.
- La recepționarea semnalului radio, data și ora sunt setate automat.

Indicație – Setarea orei

- În cazul în care pe parcursul primelor minute de setare nu este recepționat semnalul DCF, căutarea este încheiată. Simbolul semnalului radio se stinge.
- În cazul unor perturbări ale recepției se recomandă să lăsați ceasul pe timpul nopții, deoarece în general perturbările sunt mai reduse atunci.
- În acest timp puteți efectua o căutare manuală a semnalului radio DCF la o altă locație de instalare sau puteți realiza setarea orei și a datei manual.
- Ceasul caută în continuare, automat, zilnic (ora 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 și 05:00) semnalul radio DCF. În cazul unei recepții reușite a semnalului, ora și data setate manual sunt suprascrise.

În cazul în care stația meteo nu recepționează semnalul DCF, apăsați și țineți apăsată tasta **CH** (C) timp de minimum 3 secunde pentru a reporni căutarea semnalului. Dacă după aceea încă nu este recepționat niciun semnal, ora și data trebuie setate manual.

7.4 Setarea manuală a orei, datei, unităților de măsură

- Apăsăți și mențineți tasta **Mode** (E) timp de cca. 3 secunde, pentru a efectua următoarele setări în succesiune:
- Anul
- Luna
- Ziua
- Limbi ziua săptămânii (EN = engleză, GE = germană, IT = italiană, FR = franceză, NE = neerlandeză, ES = spaniolă, DA = daneză)
- Fusul orar (0–12, presetat la „0” pentru CET)
- Format de 12/24 ore
- ore
- minute
- Celsius/ Fahrenheit
- Pentru selectarea valorilor individuale, apăsați tasta **Up** (B) sau **Down** (A). Confirmați selecția respectivă prin apăsarea tastei **Mode** (E). Apăsăți direct tasta **Mode** (E) pentru a prelua valoarea de setare

afișată sau pentru a o omite. Dacă timp de 20 de secunde nu are loc nicio introducere, modul de setare este părăsit automat.

Indicație

- Țineți apăsată tasta **Up** (B) sau **Down** (A) pentru a putea selecta valorile mai rapid.

Indicație – Fusul orar

- Semnalul DCF poate să fie recepționat în cea mai mare parte, dar corespunde întotdeauna CET, adică orei din Germania. Acesta este motivul pentru care trebuie să aveți în vedere schimbarea orei la țările cu un fus orar diferit.
- În cazul în care vă aflați la Moscova, este deja cu 3 ore mai târziu decât ora din Germania. De aceea, setați fusul orar la +3. Astfel, ora va fi întotdeauna setată cu 3 ore mai târziu față de semnalul DCF, respectiv în raport cu ora setată manual.

7.5 Valorile maxime și minime ale temperaturii și umidității aerului

- Stația de bază salvează valorile maxime și minime ale temperaturii din exterior și din încăpere în mod automat.
- Apăsăți în mod repetat tasta **Down** (A) pentru a comuta de la temperatura curentă la temperatura maximă (MAX), apoi la temperatura minimă (MIN).
- Valorile maxime și minime se afișează timp de 5 secunde.
- Pentru a șterge valorile salvate, apăsați tasta **Down** (A) timp de aprox. 3 secunde.

7.6 Prognoza meteo

- Pe baza schimbărilor de presiune atmosferică și a datelor stocate, stația de bază poate furniza informații despre prognoza meteo pentru următoarele 12–24 de ore

Indicație – Prognoza meteo

În primele ore de funcționare nu este posibilă prognoza meteo, din cauza lipsei datelor, care sunt stocate numai pe parcursul utilizării.

- Stația meteo indică evoluția vremii pentru următoarele 12 până la 24 de ore prin următoarele simboluri meteo.

Simbol	Vremea
	Însorit
	Ușor înnorat
	Înnorat
	Ploaie

7.7 Tendința de temperatură și umiditate a aerului

Indicație

În primele ore de funcționare nu este posibilă indicarea unei tendințe datorită lipsei datelor, care sunt salvate numai pe parcursul utilizării.

Stația meteo oferă o tendință pentru temperatura/umiditatea aerului din exterior și temperatura/umiditatea aerului din cameră, cu privire la modul în care aceste valori vor evolua cel mai probabil în următoarele ore.

Afișajul	Tendința
	Crescătoare
	Constantă
	Descrescătoare

7.8 Afișaj confort

Stația de bază afișează următoarele zone de confort, în funcție de raportul dintre temperatura camerei și umiditatea aerului din încăpere:

Afișajul	Interval de temperatură	Interval de umiditate	Interval de confort
	0 °C - +50 °C	< 40%	Uscat Aerul ambiant este prea uscat
	20 °C până la 28 °C	40% – 70%	Confort Temperatura și umiditatea ideale ale aerului
	0 °C - +50 °C	> 70 %	Umed Umiditatea aerului este prea mare

7.9 Fazele lunii

Afișajul	Faza lunii
	Lună nouă
	Semilună în creștere
	Semilună
	Lună în creștere
	Lună plină
	Lună în descreștere
	Semilună
	Semilună în descreștere

7.10 Setare alarmă pentru valorile min/max ale temperaturii/umidității aerului

- Apăsați tasta **ALERT** (D) timp de aprox. 3 secunde, până când indicatorul pentru temperatura exterioară începe să clipească.
- Indicatorul de temperatură clipește timp de aprox. 20 de secunde. Prin apăsarea tastelor săgeată (A) sau (B), puteți seta mai întâi valoarea minimă, recunoscută prin săgeata inferioară din simbolul alarmei (9), apoi valoarea maximă (săgeata superioară din simbolul alarmei).
- Dacă apăsați din nou pe tasta **ALERT** (D), valoarea respectivă este stocată.
- Repetați pașii pentru umiditatea aerului. Dacă este atinsă o valoare maximă sau minimă, indicatorul clipește intermitent, iar la fiecare minut se aude câte o alarmă de 2 secunde.
- Pentru a opri alarma, apăsați o dată tasta **ALERT** (D).

Activarea/dezactivarea alarmei

Alarma poate fi activată sau dezactivată apăsând scurt tasta **Alert** (D). O alarmă activată este indicată prin simbolul alarmei de temperatură (9).

Indicație

Țineți apăsată tasta Up (B) sau Down (A) pentru a putea selecta valorile mai rapid.

7.11 Deșteptător

Setarea alarmei

- Apăsați scurt tasta **Mode** (E) pentru a intra în modul deșteptător. Se afișează ora de trezire și „AL”.
- Apăsați și tasta **Mode** timp de cca. 3 secunde, iar ora de deșteptare începe să lumineze intermitent.
- Apăsați tasta **Up** (B) sau tasta **Down** (A) pentru a selecta ora de trezire și confirmați selecția prin apăsarea tastei **Mode** (E).
- Afișajul minutilor începe să se aprindă intermitent. Repetați procesul pentru minutele orei de deșteptare.
- Confirmați selecția prin apăsarea tastei **Mode** (E).

Activarea/dezactivarea alarmei

Apăsăți scurt tasta **Mode** (E) pentru a intra în modul deșteptare, apoi apăsați una dintre tastele săgeată pentru a activa sau dezactiva alarma.

Un deșteptător activ apare pe afișaj cu simbolul de deșteptător (19).

Indicație - Deșteptător

În cazul în care deșteptătorul este activat, acesta este declanșat la ora corespunzătoare și timp de aprox. două minute se aude un semnal de deșteptare.

Frecvența semnalului de deșteptare crește odată cu creșterea duratei alarmei (alarmă în viteză). Apoi deșteptătorul este oprit automat și declanșat din nou la ora de trezire setată în ziua următoare.

Indicație - Funcție de temporizare

În timpul semnalului de trezire, apăsați tasta Snooze (26) pentru a activa funcția de temporizare. Semnalul de trezire este întrerupt timp de 5 minute și este declanșat apoi din nou. Funcția de temporizare poate fi încheiată prin intermediul oricărei taste, cu excepția tastei Snooze.

7.12 Iluminare de fundal

Dacă apăsați tasta Snooze / Light (26), display-ul va fi iluminat timp de aprox. 10 secunde.

8. Întreținerea și îngrijirea

- Curățați produsul numai cu o lavetă ce nu lasă scame, ușor umezită și nu utilizați detergenți agresivi.
- Aveți grijă ca apa să nu pătrundă în produs.

9. Declinarea responsabilității

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau nu oferă nicio garanție pentru daune rezultate din instalarea, asamblarea și utilizarea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a instrucțiunilor de siguranță.

10. Date tehnice

Stație meteo

	Stația de bază	Stația de măsurare
Alimentare electrică	3 V, 2x baterii AAA	3 V, 2x baterii AA
Intervalul de măsură Interior	0 °C – +50 °C / 32 °F – +122 °F	
Intervalul de măsură Exterior	-40 °C – +70 °C / -40 °F – 158 °F	
Pași de măsură Temperatură Umiditatea aerului	20 % – 95 %	
Raza de acțiune	≤ 30 m	
Numărul max. de stații de măsurare	3	

11. Declarație de conformitate

 Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG declară că echipamentul radio de tip [00222238] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://de.hama.com> ➡ 🔍 ➡ 00222238

➡ Downloads

Banda/benzile de frecvențe	433,92 MHz
Puterea maximă radiată	0,2 mW

1. Ovládací prvky a zobrazení

1. Čas
2. Symbol počásí
3. Venkovní teplota
4. Max/min venkovní teplota
5. Symbol radiového signálu měřicí stanice
6. Zobrazení kanálu
7. Výstražný symbol baterie měřicí stanice
8. Zobrazení trendu venkovní teploty
9. Alarm venkovní teploty
10. Max/min venkovní vlhkost vzduchu
11. Teplota v místnosti
12. Max/min teplota v místnosti
13. Komfortní zobrazení
14. Zobrazení trendu teploty v místnosti
15. Max/min vlhkost vzduchu v místnosti
16. Výstražný symbol baterie základní stanice
17. Datum
18. Fáze Měsíce
19. Symbol budíku
20. Symbol radiového signálu DCF
21. DST letní čas
22. Symbol Snooze
23. Výřez pro montáž na stěnu
24. Výklonný stojan
25. Příhrádka na baterie
26. Osvětlení pozadí / podřimování
27. LED radiový signál
28. Výřez pro montáž na stěnu
29. Tlačítko TX
30. Spínač kanálů
31. Příhrádka na baterie

Funkční tlačítka:

- A. Tlačítko **Down**: Snížení nastavené hodnoty, Max/min teplota / vlhkost vzduchu
- B. Tlačítko **Up**: Zvýšení nastavené hodnoty
- C. Tlačítko **CH**: Výběr kanálů
- D. Tlačítko **Alert**: Teplotní alarm
- E. Tlačítko **Mode**: Nastavení, potvrzení nastavené hodnoty, režim buzení

2. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Výstraha



Používá se k označení bezpečnostních upozornění nebo k upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.

Upozornění



Používá se k označení dalších informací nebo důležitých pokynů.

3. Obsah balení

- Meteorologická stanice (základní stanice pro interiér/měřicí stanice pro exteriér)
- 2 baterie AA
- 2 baterie AAA
- tento návod k použití

4. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchém prostředí.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Neumísťujte výrobek do blízkosti rušivých polí, kovových rámu, počítačů a televizorů atd. Elektronická zařízení a okenní rámy negativně ovlivňují funkci výrobku.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Nepokoušejte se výrobek sami udržovat nebo opravovat. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál udržíte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci.
- Výrobek neprovazujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu

Varování – baterie



- Při vkládání baterií dbejte vždy správné polaritě (označení + a -) baterií a vložte je odpovídajícím způsobem. V případě nedodržení hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze baterií.
- Používejte výhradně baterie, které odpovídají uvedenému typu. Ušchovejte si upozornění pro správný výběr baterie, která jsou uvedena v návodech k obsluze zařízení, pro pozdější použití.
- Před vložením baterií vyčistěte kontakty baterie a protilehlé kontakty.
- Nedovolte dětem provádět výměnu baterií bez dozoru.
- Vždy vyměňte všechny baterie najednou.
- Staré a nové baterie nemíchejte, stejně tak nepoužívejte baterie různých typů a výrobců.
- Baterie nepřemostujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Neházejte baterie do ohně a nezahřívejte je.
- Baterie nikdy neotvírejte, nepoškozujte, nepolykejte a nevyhazujte do přírody. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodící životnímu prostředí.
- Vybité baterie neprodleně odstraňte z produktu a zlikvidujte je.
- Zabráňte skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a při extrémně nízkém tlaku vzduchu (jako např. ve velkých výškách).
- Dbejte na to, aby se baterie s poškozeným tělem nedostaly do kontaktu s vodou.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.



5. Uvedení do provozu

5.1 Vložení baterií

- Odstraňte ochrannou fólii z displeje.
- Otevřete příhrádku na baterie na zadní straně měřicí stanice a vložte do ní 2 baterie AA se správně nasměrovaným pólem.
- Otevřete příhrádku na baterie na zadní straně základní stanice a vložte do ní 2 baterie AAA se správně nasměrovaným pólem.
- Poté uzavřete kryt příhrádky na baterie.

5.2 Výměna baterií

Měřicí stanice

- Pokud se zobrazí výstražný symbol baterie (7), nahradte baterie měřicí stanice dvěma novými bateriemi.
- Otevřete příhrádku na baterie, vyjměte a odklíděte použité baterie a vložte se správnou polarizací dvě nové baterie AA. Poté uzavřete kryt příhrádky na baterie.

Základní stanice

- Pokud se zobrazí výstražný symbol baterie (16) nahradte baterie

základní stanice dvěma novými bateriemi.

- Otevřete příhrádku na baterie (25), vyjměte a zlikvidujte použité baterie a vložte se správnou polaritou dvě nové baterie AAA. Poté uzavřete kryt příhrádky na baterie.

Upozornění



- Při uvádění do provozu přístroje vkládejte vždy nejprve baterie do měřicí stanice.

6. Montáž

Upozornění – instalace



- Doporučujeme, aby byly základní a měřicí stanice nejprve umístěny na požadovaných místech instalace bez montáže a aby byla provedena veškerá nastavení – jak je popsáno v bodě 6.
- Stanici/stanice instalujte teprve po správném nastavení a stabilním rádiovém spojení

Upozornění



- Dosah rádiového přenosu mezi měřicí a základní stanicí činí ve volném terénu až 30 m.
- Dbejte před montáží na to, aby rádiový přenos nebyl ovlivňován rušivými signály nebo překážkami jako budovami, stromy, vozidly, vedeními vysokého napětí aj.
- Před definitivní montáží zjistěte, aby mezi požadovanými místy instalace byl dostatečný příjem.
- Při instalaci měřicí stanice dbejte toho, že tato musí být umístěna na místě chráněném před přímým slunečním zářením a deštěm.
- Mezinárodní standardní výška pro měření teploty vzduchu činí 1,25 m (4 stopy) nad zemí.

Výstraha



- Obstarejte si speciální, příp. vhodný montážní materiál ve specializované prodejně pro montáž na určenou stěnu.
- Zajistěte, aby nebyly namontovány žádné vadné nebo poškozené díly.
- Při montáži nikdy nepoužívejte násilí nebo velkou sílu. Tyto mohou výrobek poškodit.
- Před montáží zkontrolujte, zda je zeď, na kterou chcete přístroj instalovat, vhodná z hlediska hmotnosti zařízení. Ujistěte se, že se na místě montáže ve zdi nenacházejí elektrické kabely, plynové nebo vodovodní potrubí nebo jiná vedení.
- Výrobek nikdy nainstalujte na místech, pod kterými by se mohly zdržovat osoby.

7. Provoz

7.1 Spojení s měřicí stanicí

- Po vložení baterií základní stanice automaticky vyhledává spojení s měřicí stanicí a provede první nastavení.

Upozornění

- První seřízení trvá cca 3 minuty.
- Během hledání spojení bliká symbol příjmu rádiového signálu měřicí stanice (27).
- Vyvarujte se v této době jakémukoliv stisknutí tlačítek! V opačném případě mohou vzniknout chyby a nepřesnosti u hodnot a jejich přenosu.
- Proces je ukončen, jakmile se zobrazí změněné údaje pro vnitřní a venkovní oblast.

Upozornění – chybný přenos naměřených hodnot

- V jednotlivých případech se může na základě rušivých signálů – např. ze sítě WLAN, počítačů, televizorů atd. – stát, že se přenos naměřených hodnot mezi základní stanicí a měřicí stanicí nezdaří.
 - Synchronizujte v takovém případě znovu stanice tím, že baterie obou stanic krátce vyjmete a znovu vložíte.
 - Pokud by naměřené hodnoty následně opět neměly být přeneseny, tak vyměňte baterie za nové.
 - Zvolte případně nové místo instalace pro základní stanici, abyste se v budoucnu vyhnuli možným rušivým signálům.
 - Měřicí stanice a základní stanice mohou být umístěny max. 30 m od sebe.
 - Udržujte minimální vzdálenost k rušivým signálům v délce 2,5 m
- Pokud není opakovaně přijímán žádný signál z měřicí stanice, stiskněte tlačítko **CH** (C) alespoň po dobu 3 sekund, abyste znovu spustili vyhledávání signálu.
 - Poté stiskněte tlačítko TX (29) na měřicí stanici, aby znovu vysílala signál, který může přijímat základní stanice.

7.2 Výběr kanálu/ další venkovní senzory

Upozornění

- K dodanému venkovnímu senzoru můžete dodatečně instalovat dva další venkovní senzory. Dbejte přitom na identické nastavení kanálu na základní stanici a na příslušném venkovním senzoru.
- Vhodné venkovní senzory naleznete na adrese www.hama.com

- Kanál 1 je přednastaven.
- Pro nastavení stejného kanálu jako na příslušném venkovním senzoru opakovaně stiskněte tlačítko **CH** (C). Je zobrazen kanál 1, 2 nebo 3.
- Pro změnu kanálu na měřicí stanici otevřete přihrádku na baterie a nastavte spínač kanálů (30) na stejný kanál jako u základní stanice.

7.3 Automatické nastavení podle signálu DCF

- Po úspěšném přenosu vnitřní a venkovní teploty mezi měřicí a základní stanicí začne meteorologická stanice (po cca 3 minutách) automaticky vyhledávat signál DCF. Během procesu hledání bliká symbol příjmu rádiového signálu DCF (20). Toto může trvat dalších 7 minut.
- Při příjmu rádiového signálu se datum a čas nastaví automaticky.

Upozornění – nastavení času v hodinách

- Pokud není během prvních minut při prvním seřizování přijímán žádný rádiový signál DCF, je hledání ukončeno. Symbol příjmu rádiového signálu zhasne.
- V případě poruch příjmu se doporučuje nechat stát hodiny přes noc, protože to jsou rušivé signály zpravidla nižší.
- Během tohoto můžete spustit manuální hledání rádiového signálu DCF na jiném místě instalace nebo provést nastavení času v hodinách a data manuálně.
- Hodiny budou automaticky nadále denně (v 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 a 05:00 hod.) vyhledávat signál DCF. V případě úspěšného příjmu signálu se manuálně nastavený čas v hodinách a datum přepisují.

Pokud meteorologická stanice signál DCF nepřijímá, stiskněte a podržte tlačítko **CH**(C) po dobu minimálně 3 sekund, čímž znovu spustíte hledání signálu. Pokud by ani poté nedošlo k nalezení signálu, je třeba čas a datum nastavit manuálně.

7.4 Manuální nastavení času, data a jednotek

- Stisknete a podržíte tlačítko **Mode** (E) po dobu asi 3 sekund pro provedení následujících nastavení postupně po sobě:
- Rok
- Měsíc
- Den
- Jazyk (EN = angličtina, GE = němčina, IT = italština, FR = francouzština, NE = nizozemština, ES = španělština, DA = dánština)
- Časová zóna (0–12, přednastavení „0“ pro SEČ)
- Formát 12/24 hodin
- Hodiny
- Minuty
- Celsius/Fahrenheit
- Pro výběr jednotlivých hodnot stisknete tlačítko **Up** (B) nebo tlačítko **Down** (A). Příslušný výběr potvrdíte stisknutím tlačítka **Mode** (E). Stisknete tlačítko **Mode** (E), abyste

převzali a přeskočili znázorněnou nastavenou hodnotu. Pokud není do 20 sekund provedeno žádné zadání, je režim nastavení automaticky opuštěn.

Upozornění

- Držte stisknuté tlačítko **Up** (B) nebo **Down** (A), abyste mohli rychleji volit hodnoty.

Upozornění – časové pásmo

- Signál DCF může být přijímán rozsáhle, odpovídá ale vždy SEČ, který platí v Německu. Respektujte proto skutečnost, abyste v zemích s jiným časovým pásmem respektovali časový posun.
- Pokud se nacházíte v Moskvě, je tam již o 3 hodiny více než v Německu. U časového pásma proto nastavte +3. Hodiny se potom po přijetí signálu DCF, popř. s ohledem na manuálně nastavený čas v hodinách nastaví vždy s posunem o 3 hodiny více.

7.5 Nejvyšší a nejnižší hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu

- Základní stanice automaticky ukládá nejvyšší a nejnižší teplotu venku a ve vnitřním prostoru.
- Stisknete opakovaně tlačítko **Down** (A) pro přepnutí z aktuální teploty k nejvyšší teplotě (MAX) a pak k nejnižší teplotě (MIN).
- Nejvyšší a nejnižší teploty se zobrazí na 5 sekund.
- Pro vymazání uložených hodnot stisknete na přibližně 3 sekundy tlačítko **Down** (A).

7.6 Předpověď počasí

- Na základě změn atmosférického tlaku vzduchu a uložených dat může základní stanice poskytovat informace o předpovědi počasí na následujících 12 až 24 hodin.

Upozornění – předpověď počasí

V prvních hodinách provozu není na základě chybějících dat, která budou uložena teprve v průběhu provozu, předpověď počasí možná.

- Meteorologická stanice s pomocí symbolů počasí zobrazuje vývoj počasí pro příštích 12 až 24 hodin.

Symbol	Počasí
	Slunečno
	Lehce zamračeno
	Oblačno
	Děšť

7.7 Tendence teploty a vlhkosti vzduchu

Upozornění

V prvních hodinách provozu není udání tendence možné na základě chybějících dat, která budou uložena teprve v průběhu provozu.

Meteorologická stanice udává pro venkovní teplotu/venkovní vlhkost vzduchu a teplotu v místnosti/vlhkost vzduchu v místnosti trend, jak se budou hodnoty pro příští hodiny pravděpodobně vyvíjet.

Zobrazení	Tendence
	Stoupající
	Konstantní
	Klesající

7.8 Komfortní zobrazení

Základní stanice ukazuje následující rozsahy komfortních hodnot, založené na poměru teploty a vlhkosti vzduchu v místnosti:

Zobrazení	Teplota - rozsah	Vlhkost vzduchu - rozsah	Komfortní hodnota - rozsah
	0 °C - + 50 °C	< 40 %	Suchý Příliš suchý vzduch prostředí
	20 °C – 28 °C	40–70 %	Komfortní hodnota - Ideální teplota a vlhkost vzduchu
	0 °C - + 50 °C	> 70 %	Vlhký Příliš vysoká vlhkost vzduchu

7.9 Měsíční fáze

Zobrazení	Fáze Měsíce
	Novoluní
	Půlměsíc dorůstající
	Půlměsíc
	Úplněk dorůstající
	Úplněk
	Úplněk couvající
	Půlměsíc
	Půlměsíc couvající

7.10 Nastavení MIN/MAX hodnot Alarm MIN/MAX teploty/ vlhkosti vzduchu

- Po dobu cca 3 sekund stiskněte a podržte stisknuté tlačítko **ALERT** (D), až začne blikat venkovní teplota.
- Zobrazení teploty bliká cca 20 sekund. Stisknutím šipek (A) nebo (B) můžete nejprve nastavit minimální hodnotu, rozeznatelnou pomocí spodní šipky u symbolu alarmu (9), a poté maximální hodnotu (horní šipka u symbolu alarmu).
- Opětovným stisknutím tlačítka **ALERT** (D) se příslušná hodnota uloží.
- Zopakujte tyto kroky i v případě vlhkosti vzduchu. Po dosažení maximální nebo minimální hodnoty bliká příslušný ukazatel a každou minutu zazní na dobu 2 sekund alarm.
- Pro ukončení alarmu stiskněte jednou tlačítko **ALERT** (D).

Aktivace/deaktivace alarmu

Stisknutím tlačítka **Alert** (D) lze alarm aktivovat nebo deaktivovat. Aktivovaný alarm signalizuje symbol alarmu teploty (9).

Upozornění

Podržte stisknuté tlačítko Up (B) nebo Down (A), abyste mohli hodnoty vybrat rychleji.



7.11 Budík

Nastavení alarmu

- Pro vstup do režimu budíku stiskněte krátce tlačítko **Mode** (E). Na displeji se zobrazí čas buzení a „AL“.
- Stiskněte tlačítko **Mode** na cca 3 sekundy, hodina buzení začne blikat.
- Stiskněte tlačítko **Up** (B) nebo tlačítko **Down** (A), abyste zvolili hodinu času buzení a potvrďte výběr stisknutím tlačítka **Mode** (E).
- Zobrazení minut začne blikat. Opakujte postup pro minutu času buzení.
- Výběr potvrďte stisknutím tlačítka **Mode** (E).

Aktivace/deaktivace alarmu

Pro vstup do režimu buzení stiskněte krátce tlačítko **Mode** (E), poté stiskněte pro aktivaci nebo deaktivaci budíku šipky. Aktivní budík se na displeji zobrazí se symbolem budíku (19).

Upozornění - budík

Pokud je aktivovaný budík, tak se v příslušný čas spustí a na cca dvě minuty zazní signál buzení. Četnost signálu buzení stoupá s přibývajícím dobou trvání alarmu (Speed-Alarm). Poté se budík automaticky vypne a následující den se v nastavený čas buzení opět aktivuje.

Upozornění – funkce podřimování

Během signálu buzení stiskněte tlačítko Snooze (26), abyste aktivovali funkci podřimování. S signál buzení bude přerušen na dobu 5 minut a poté bude opět spuštěn. Funkci podřimování lze ukončit libovolným tlačítkem, s výjimkou tlačítka Snooze.

7.12 Osvícení pozadí

Pokud stisknete tlačítko Snooze/Light (26), bude displej osvětlen na dobu cca 10 sekund.

8. Údržba a péče

- Tento výrobek čistíte pouze lehké navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna, a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Dbejte na to, aby do výrobku nevnikla žádná voda.

9. Vyloučení záruky

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

10. Technické údaje

Meteorologická stanice

	Základní stanice	Měřicí stanice
Zdroj napájení	3 V, 2x baterie AAA	3 V, 2x baterie AA
Rozsah měření Interiér	0 °C – +50 °C / 32 °F – +122 °F	
Rozsah měření Exteriér	-40 °C – +70 °C / -40 °F – +158 °F	
Kroky měření Teplota Vlhkost vzduchu	20 % – 95 %	
Dosah	≤ 30 m	
Max. počet měřících stanic	3	

11. Prohlášení o shodě



Společnost Hama GmbH & Co KG tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00222238] je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

www.hama.com ➡ 🔍 ➡ 00222238 ➡ Downloads

Kmitočtové pásmo/kmitočtová pásma	433,92 MHz
Maximální vyzařovaný vysílací výkon	0,2 mW

1. Ovládacie prvky a ukazovatele

1. Čas
2. Symbol počasia
3. Vonkajšia teplota
4. Max./min. vonkajšia teplota
5. Rádiový symbol meracej stanice
6. Zobrazenie kanála
7. Meracia stanica výstražného symbolu batérie
8. Zobrazenie trendu vonkajšej teploty
9. Poplach vonkajšej teploty
10. Max./min. vonkajšia vlhkosť vzduchu
11. Teplota v miestnosti
12. Max./min. teplota v miestnosti
13. Ukazovateľ komfortu
14. Ukazovateľ trendov izbovej teploty
15. Max./min. vnútorná vlhkosť vzduchu
16. Základná stanica výstražného symbolu batérie
17. Dátum
18. Fáza mesiaca
19. Symbol budíka
20. Rádiový symbol DCF
21. DST – letný čas
22. Symbol Snooze
23. Priehlbina pre montáž na stenu
24. Vykĺpacia stojanová nožka
25. Priehradka na batérie
26. Podsvietenie/odloženie
27. Rádiový signál LED
28. Priehlbina pre montáž na stenu
29. Tlačidlo TX
30. Spínač kanálov
31. Priehradka na batérie

Funkčné tlačidlá:

- A. Tlačidlo **Down**: Zníženie nastavenej hodnoty, min./max. teplota/vlhkosť vzduchu
- B. Tlačidlo **Up**: Zvýšenie nastavenej hodnoty
- C. Tlačidlo **CH**: Voľba kanálu
- D. Tlačidlo **Alert**: Teplotný výstražný signál
- E. Tlačidlo **Mode**: Nastavenia, potvrdenie nastavenej hodnoty, režim budenia

2. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

Výstraha

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.

Upozornenie

Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.

3. Obsah balenia

- Meteorologická stanica (základná stanica do interiéru/meracia stanica do exteriéru)
- 2 AA batérie
- 2 AAA batérie
- Tento návod na použitie

4. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na súkromné, nekomerčné domáce použitie.
- Výrobok chráňte pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím. Používajte ho iba v suchom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Neumiestňujte výrobok do blízkosti rušivých polí, kovových rámov, počítačov a televízorov atď. Elektronické zariadenia a okenné rámy nepriaznivo ovplyvňujú funkciu výrobku.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Nesnažte sa sami robiť na výrobku údržbu alebo opravy. Akékoľvek práce na údržbe prenechajte príslušnému odbornému personálu.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozí riziko zadusení.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.
- Výrobok nepoužívajte mimo výkonových limitov uvedených v technických údajoch.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Tento výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky!
- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.
- Výrobok používajte výhradne na stanovený účel

Výstraha – batérie



- Vždy dbajte na správnu polaritu (označenie + a -) batérii a zodpovedajúco ich vložte. Pri nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií alebo explózie.
- Používajte výhradne batérie, ktoré zodpovedajú uvedenému typu. Ušchovajte si pokyny týkajúce sa správneho výberu batérii, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu zariadení, aby ste si ich mohli neskôr vyhľadať.
- Pred vložením batérii vyčistite kontakty batérie a protilahlé kontakty.
- Deti smú vymieňať batérie iba pod dohľadom dospelých osôb.
- Vždy vymeňte všetky batérie naraz.
- Nekombinujte staré a nové batérie, ako aj batérie rôznych typov alebo výrobcov.
- Batérie neskratujte.
- Nenabíjateľné batérie nenabíjajte.
- Batérie nikdy neháďte do ohňa a nezhrievajte ich.
- Batérie nikdy neotvárajte, zabráňte ich poškodeniu, prehĺtnutiu alebo uniknutiu do životného prostredia. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy, škodlivé pre životné prostredie.
- Vybíť batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte podľa platných predpisov.
- Zabráňte skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo vysokých nadmorských výškach).
- Dbajte na to, aby batérie s poškodeným krytom neprišli do kontaktu s vodou.
- Batérie uchovávať mimo dosahu detí.



5. Uvedenie do prevádzky

5.1 Vloženie batérii

- Odstráňte ochrannú fóliu z displeja.
- Otvorte priehradku na batérie na zadnej strane meracej stanice a vložte 2 batérie AA podľa správnej polarít.
- Otvorte priehradku na batérie na zadnej strane meracej stanice a vložte 2 batérie AAA podľa správnej polarít.
- Potom kryt priehradky na batérie zatvorte.

5.2 Výmena batérii

Meracia stanica

- Keď sa zobrazí výstražný symbol batérie (7), vymeňte batérie meracej stanice za dve nové batérie.
- Otvorte priehradku na batérie, vyberte a zlikvidujte opotrebované batérie a vložte dve nové AA batérie podľa správnej polarít. Potom kryt priehradky na batérie zatvorte.

Základná stanica

- Keď sa zobrazí výstražný symbol batérie (16), vymeňte batérie

základnej stanice za dve nové batérie.

- Otvorte priehradku na batérie (25), vyberte a zlikvidujte opotrebované batérie a vložte dve nové AAA batérie so správnou polaritou. Potom kryt priehradky na batérie zatvorte.

Upozornenie



- Upozorňujeme, že pri uvádzaní do prevádzky vždy najprv vložte batérie do meracej stanice.

6. Montáž

Upozornenie – montáž



- Odporúčame, aby ste základnú a meraciu stanicu najprv umiestnili na požadované miesta inštalácie bez montáže a vykonali všetky nastavenia, ako je to opísané v kapitole 6. Prevádzka.
- Stanicu/stanice namontujte až po správnom nastavení a stabilnom rádiovom pripojení.

Upozornenie



- Dosah rádiového prenosu medzi meracou a základnou stanicou je vo voľnom priestranstve až 30 m.
- Pred montážou dbajte na to, aby rádiový prenos nebol ovplyvňovaný rušivými signálmi alebo bariérami akými sú budovy, stromy, vozidlá, vedenia vysokého napätia atď.
- Pred konečnou montážou sa uistite, že je medzi požadovanými miestami inštalácie dostatočný prijem.
- Pri montáži meracej stanice dbajte na to, aby ste ju umiestnili na miesto, kde bude chránená pred priamym slnkom a dažďom.
- Medzinárodná štandardná výška na meranie teploty vzduchu je 1,25 m (4 ft) nad zemou.

Výstraha



- V špecializovanom obchode si zaobstarajte špeciálny resp. vhodný montážny materiál pre montáž na plánovanú stenu.
- Ubezpečte sa, že sa nebudú montovať žiadne chybné alebo poškodené časti.
- Pri montáži nikdy nepoužívajte násilie alebo veľkú silu. Mohli by výrobok poškodiť.
- Pred montážou skontrolujte, či je stena, na ktorú chcete výrobok namontovať, vhodná z hľadiska jeho hmotnosti. Ubezpečte sa, že sa v mieste montáže na stene nenachádzajú elektrické káble, plynové alebo vodovodné potrubie ani iné vedenia.
- Výrobok nemontujte na miesta, pod ktorými by sa mohli nachádzať osoby.

7. Prevádzka

7.1 Pripojenie k meracej stanici

- Po vložení batérií základná stanica automaticky vyhľadáva pripojenie k meracej stanici a vykoná počiatočné nastavenie.

Upozornenie

- Počiatočné nastavenie trvá asi 3 minúty.
- Počas pokusu o pripojenie bliká rádiový symbol meracej stanice (27).
- V tomto čase sa vyvarujte akéhokoľvek stlačenia tlačidiel! V opačnom prípade môžu vzniknúť chyby a nepresnosti hodnôt a ich prenosu.
- Proces sa ukončí, keď sa zobrazia namerané údaje pre interiéru a exteriér.

Upozornenie – nesprávny prenos nameraných hodnôt

- V ojedinelých prípadoch sa môže z dôvodu rušivých signálov – napr. sieť WLAN, počítač, televízor atď. – stať, že zlyhá prenos nameraných hodnôt medzi základnou stanicou a meracou stanicou.
- V takom prípade stanice synchronizujte nanovo tým, že batérie oboch staníc nákrátko vyberiete a znovu vložíte.
- Ak sa znovu ani potom namerané hodnoty neprenesú, vymeňte batérie za nové.
- Ak je to potrebné, zvoľte nové umiestnenie základňovej stanice, aby ste sa v budúcnosti vyhlížli možným rušivým signálom.
- Meracia stanica a základná stanica smú byť od seba max. 30 m.
- Dodržiňte vzdialenosť minimálne 2,5 m od rušivých signálov

- Ak opakovane nie je prijímaný žiadny signál z meracej stanice, stlačte tlačidlo **CH** (C) aspoň na 3 sekundy, aby sa znovu spustilo vyhľadávanie signálu.
- Následne stlačte tlačidlo **TX** (29) na meracej stanici, aby ste povolili vysielanie signálu, ktorý je možné prijímať zo základnej stanice.

7.2 Výber kanála/Ďalšie vonkajšie senzory

Upozornenie

- Okrem dodaného vonkajšieho senzora môžete nainštalovať ďalšie dva vonkajšie senzory. Dbajte pri tom na identické nastavenie kanála na základňovej stanici a príslušnom vonkajšom senzore.
- Vhodné vonkajšie senzory nájdete na stránke www.hama.com
- Kanál 1 je prednastavený.
- Opakovane stlačte tlačidlo **CH** (C), aby sa nastavil ten istý kanál, ako je na príslušnom vonkajšom senzore. Zobrazí sa kanál 1, 2 alebo 3.

- Na zmenu kanála meracej stanice otvorte priehradku na batérie a nastavte prepínač kanálov (30) na rovnaký kanál ako na základnej stanici.

7.3 Automatické nastavenie podľa signálu DCF

- Po úspešnom prenose vnútornej a vonkajšej teploty medzi meracou a základnou stanicou začne meteorologická stanica (po cca 3 minútach) automaticky vyhľadávať signál DCF. Počas vyhľadávania bliká rádiový symbol DCF (20). Toto môže trvať ďalšie 7 min.
- Po prijatí rádiového signálu sa dátum a čas nastaví automaticky.

Upozornenie – nastavenie času

- Pokiaľ v priebehu prvých minút počas počiatočného nastavenia nie je prijatý žiadny rádiový signál DCF, vyhľadávanie sa ukončí. Rádiový symbol zhasne.
- V prípade poruchy prijímu odporúčame hodiny nechať cez noc ustátiť, pretože vtedy sú rušivé signály spravidla slabšie.
- Zatiaľ môžete spustiť manuálne vyhľadávanie rádiového signálu DCF na inom mieste umiestnenia alebo vykonať manuálne nastavenie času a dátumu.
- Hodiny naďalej automaticky denne (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 a 05:00 h) vyhľadávajú rádiový signál DCF. Pri úspešne prijatom signáli sa manuálne nastavený čas a dátum prepíšu.

Ak meteorologická stanica neprijme žiadny signál DCF, stlačte a podržte tlačidlo **CH** (C) aspoň na 3 sekundy, aby sa znovu spustilo vyhľadávanie signálu. Ak sa ani potom neprijme žiadny signál, musíte nastaviť čas a dátum manuálne.

7.4 Manuálne nastavenie času, dátumu, jednotiek

- Stlačte a podržte tlačidlo **Mode** (E) na cca 3 sekundy, aby sa postupne vykonali nasledovné nastavenia:
- Rok
- Mesiac
- Deň
- Jazyky Deň v týždni (EN = angličtina, GE= nemčina, IT = taliančina, FR= francúzština, NE = holandčina, ES = španielčina, DA = dánčina)
- časové pásmo (0 – 12, prednastavené "0" pre SEČ)
- Formát 12/24 hodín
- Hodiny
- minúty
- Celcius/Fahrenheit
- Jednotlivé hodnoty vyberiete stlačením tlačidla **Up** (B) alebo **Down** (A). Príslušný výber potvrdíte stlačením tlačidla **Mode** (E). Stlačte tlačidlo **Mode** (E), aby ste prevzali a preskočili zobrazenú nastavenú hodnotu. Ak do 20 sekúnd nedáte žiadne zadanie, režim nastavenia sa automaticky ukončí.

Upozornenie

- Aby sa mohli hodnoty navoliť rýchlejšie, stlačte a podržte tlačidlo **Up** (B) alebo tlačidlo **Down** (A).

Upozornenie – časové pásmo

- Signál DCF môže byť prijímaný ďalekosiahlo, avšak vždy zodpovedá SEČ, ktorý platí v Nemecku. Upozorňujeme, že je potrebné zohľadniť časový posun v krajinách v inom časovom pásme.
- Ak ste v Moskve, tam je o 3 hodiny viac, ako v Nemecku. Pri časovom pásme preto nastavte +3. Hodiny sa potom vždy po prijatí signálu DCF, resp. v súvislosti s manuálne nastaveným časom, automaticky posunú o 3 hodiny.

7.5 Najvyššie a najnižšie hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu

- Základná stanica automaticky ukladá najvyššie a najnižšie hodnoty teploty vonku a vnútri.
- Opakovane stláčajte tlačidlo Down (A) na prepnutie z aktuálnej teploty na najvyššiu teplotu (MAX) a potom na najnižšiu teplotu (MIN).
- Najvyššie a najnižšie hodnoty sa zobrazujú 5 sekúnd.
- Na vymazanie uložených hodnôt stlačte tlačidlo Down (A) asi na 3 sekundy.

7.6 Predpoveď počasia

- Pomocou atmosférických zmien tlaku vzduchu a uložených údajov môže základná stanica vydávať vyhliadku počasia na nasledujúcich 12 až 24 hodín

Upozornenie – predpoveď počasia

V prvých hodinách prevádzky nie je možné zobrazovať predpoveď počasia z dôvodu chýbajúcich údajov, ktoré sa ukladajú až v priebehu prevádzky.

- Meteorologická stanica zobrazuje vývoj počasia nasledujúcich 12 až 24 hodín pomocou nasledujúcich symbolov počasia.

Symbol	Počasia
	Slnečno
	Mierne zamračené
	Zamračené
	Daždivo

7.7 Tendencia teploty a vlhkosti vzduchu

Upozornenie

V prvých hodinách prevádzky nie je možné zobrazovanie tendencie z dôvodu chýbajúcich údajov, ktoré sa ukladajú až v priebehu prevádzky.

Meteorologická stanica uvádza tendenciu pre vonkajšiu teplotu/vlhkosť vzduchu a teplotu/vlhkosť vzduchu v miestnosti, ako sa budú hodnoty pravdepodobne vyvíjať v nasledujúcich hodinách.

Ukazovateľ	Tendencia
	stúpajúca
	ustálená
	klesajúca

7.8 Ukazovateľ komfortu

Základná stanica zobrazuje komfortné oblasti na základe pomeru teploty a vlhkosti vzduchu v miestnosti:

Ukazovateľ	Rozsah teploty	Rozsah vlhkosti vzduchu	Komfortná oblasť
	0 °C – + 50 °C	< 40 %	Sucho Príliš suchý vzduch prostredia
	20 °C – 28 °C	40 % – 70 %	Komfortne Ideálna teplota a vlhkosť vzduchu
	0 °C – + 50 °C	> 70 %	Vlhko Príliš vysoká vlhkosť vzduchu

7.9 Fázy Mesiaca

Ukazovateľ	Fáza mesiaca
	Nov
	Prirúďajúci polmesiac
	Polmesiac
	Prirúďajúci spln
	Spln
	Ubúďajúci spln
	Polmesiac
	Ubúďajúci polmesiac

7.10 Nastavenie hodnôt Min./max. alarmu Min./max. teploty/vlhkosti vzduchu

- Stlačte a podržte tlačidlo **ALERT** (D) asi na 3 sekundy, kým nezačne blikaf vonkajšia teplota.
- Zobrazenie teploty bliká cca 20 sekúnd. Stlačením tlačidla so šípkou (A) alebo (B) môžete najprv nastaviť minimálnu hodnotu, ktorá je rozpoznateľná na základe spodnej šípky v symbole alarmu (9), a potom maximálnu hodnotu (horná šípka v symbole alarmu).
- Ďalším stlačením tlačidla **ALERT** (D) sa príslušná hodnota uloží.
- Zopakujte tieto kroky pre teplotu vzduchu. Keď sa dosiahne maximálna alebo minimálna hodnota, bliká zobrazenie a každú minútu zaznie 2-sekundová výstraha.
- Na ukončenie poplachu raz stlačte tlačidlo **ALERT** (D).

Aktivácia/deaktivácia výstrahy

Krátkym stlačením tlačidla **Alert** (D) sa teraz môže výstraha aktivovať alebo deaktivovať. Aktivovaná výstraha sa zobrazuje prostredníctvom teplotného výstražného signálu (9).

Upozornenie

Podržte stlačené tlačidlo Up (B) alebo Down (A),
Aby ste rýchlejšie vybrali hodnoty.



7.11 Budík

Nastavenie výstrahy

- Krátko stlačte tlačidlo **Mode** (E), aby ste sa dostali do režimu budenia. Na displeji sa zobrazí čas budenia a "AL".
- Stlačte a podržte tlačidlo **Mode** (E) asi na 3 sekundy. hodina a čas budenia začnú blikaf.
- Stlačením tlačidla **Up** (B) alebo tlačidla **Down** (A) vyberte hodinu času budenia a výber potvrdte stlačením tlačidla **Mode** (E).
- Začne blikaf zobrazenie minút. Pri minútach zopakujte postup pre nastavenie času budenia.
- Výber potvrdte stlačením tlačidla **Mode** (E).

Aktivácia/deaktivácia výstrahy

Krátko stlačte tlačidlo **Mode** (E), aby ste sa dostali do režimu budenia, stlačte potom niektoré z tlačidiel so šipkou, aby ste aktivovali alebo deaktivovali budík.

Aktívny budík sa na displeji zobrazuje symbolom budenia (19).

Upozornenie – budík

Ak je budík aktivovaný, spustí sa v príslušnom čase a asi na dve minúty zaznie signál budenia. Frekvencia signálu budenia sa zvyšuje s trvaním budíka (speed alarm). Potom sa budík automaticky ukončí a na nasledujúci deň sa čas budenia spustí v nastavenom čase.

Upozornenie – funkcia zdiemnutia

Počas signálu budenia stlačte tlačidlo Snooze (26), aby ste aktivovali funkciu odloženia budíka. Signál budenia sa na 5 minút preruší a potom sa znova spustí. Funkcia zdiemnutia sa dá ukončiť ľubovoľným tlačidlom okrem tlačidla Snooze.

7.12 Podsvietenie

Keď stlačíte tlačidlo Snooze/Light (26), displej sa osvetlí cca na 10 sekúnd.

8. Údržba a starostlivosť

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
- Dávajte pozor na to, aby do výrobku nevnikla voda.

9. Vylúčenie zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruky za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných upozornení.

10. Technické údaje

Meteorologická stanica

	Základná stanica	Meracia stanica
Zdroj prúdu	3 V, 2x batérie typu AAA	3 V, 2x AA batérie
Rozsah merania Interiér	0 °C – +50 °C/32 °F – +122 °F	
Rozsah merania Exteriér	-40°C – +70°C / -40°F – 158°F	
Rozlíšenie Teplota Vlhosť vzduchu	20 % – 95 %	
Dosah	≤ 30 m	
Max. Počet meracích staníc	3	

11. Vyhlásenie o zhode

 Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00222238] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

<https://de.hama.com> ➡  **00222238** ➡ **Downloads**

Frekvenčné pásmo/frekvenčné pásmo	433,92 MHz
Výžarovaný maximálny prenosový výkon	0,2 mW

1. Elementos de comando e indicações

1. Hora
2. Símbolo meteorológico
3. Temperatura exterior
4. Temperatura exterior máx./mín.
5. Estação de medição de símbolos de receção de rádio
6. Visualização de canal
7. Símbolo de aviso das pilhas estação de medição
8. Indicação de tendência temperatura exterior
9. Alarme temperatura exterior
10. Humidade do ar exterior máx./mín.
11. Temperatura ambiente
12. Temperatura ambiente máx./mín.
13. Indicação de conforto
14. Indicação da tendência da temperatura ambiente
15. Humidade ambiente máx./mín.
16. Símbolo de aviso das pilhas da estação de base
17. Data
18. Fase da Lua
19. Símbolo do despertador
20. Símbolo de rádio DCF
21. DST- Hora de verão
22. Símbolo Snooze
23. Reentrância montagem na parede
24. Pé de suporte de abrir e fechar
25. Compartimento das pilhas
26. Retroiluminação/Snooze
27. Sinal de rádio LED
28. Reentrância montagem na parede
29. Botão TX
30. Interruptor de seleção de canais
31. Compartimento das pilhas

Botões de função:

- A. Botão **Down**: Diminuir o valor de ajuste, Máx./Mín. temperatura/humidade do ar
- B. Botão **Up**: (para cima) Aumentar o valor de ajuste
- C. Botão **CH**: (canal) Seleção de canal
- D. Botão **Alert**: Alarme de temperatura
- E. Botão **Mode**: Ajustes, confirmação do valor ajustado, modo de despertar

2. Explicação dos símbolos de aviso e das observações**Aviso**

Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança ou para chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

Nota

Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança adicionais ou para assinalar observações importantes.

3. Conteúdo da embalagem

- Estação meteorológica (estação de base para o interior/estação de medição para o exterior)
- 2 pilhas AA
- 2 pilhas AAA
- Este manual de instruções

4. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
- Proteja o produto da sujidade, da humidade e do sobreaquecimento, e utilize-o unicamente em ambientes secos.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrónicos.
- Não posicione o produto na proximidade de campos de interferência, estruturas metálicas, computadores e televisores, etc. Os aparelhos eletrónicos e os caixilhos das janelas afetam negativamente a função do produto.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Nunca tente manter ou reparar o produto. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Nunca proceda a alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Nunca utilize o produto diretamente ao pé de aquecimentos ou de outras fontes de calor, nem o exponha à incidência direta dos raios de sol.
- Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nos dados técnicos.
- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!
- Utilize o produto sempre só em condições climáticas moderadas.
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista

Aviso – Pilhas



- Tenha em atenção a polaridade correta das pilhas (inscrições + e -) e coloque-as corretamente. A não observância da polaridade correta poderá provocar o derrame das pilhas ou a sua explosão.
- Utilize exclusivamente baterias que correspondam ao tipo indicado. Guarde estas indicações sobre a seleção correta das baterias, que se encontram nas instruções de funcionamento dos aparelhos, para consulta futura.
- Antes de colocar as pilhas, limpe os contactos das pilhas e os contactos do compartimento.
- Não deixe crianças substituírem as pilhas sem vigilância.
- Substitua sempre todas as pilhas ao mesmo tempo.
- Não utilize pilhas de diferentes tipos ou fabricantes, nem misture pilhas novas e usadas.
- Não curto-circuite as pilhas.
- Não recarregue as pilhas.
- Não deite as pilhas ao fogo e não as aqueça.
- Nunca abra, danifique, ingira ou elimine as pilhas no ambiente. Estas podem conter metais pesados tóxicos e prejudiciais para o ambiente.
- Retire imediatamente pilhas gastas do produto e elimine-as adequadamente.
- Evite um armazenamento, um carregamento e uma utilização em condições de temperaturas extremas e de pressão atmosférica extremamente baixa (como, por exemplo, a grandes altitudes).
- Certifique-se de que as baterias com invólucro danificado não entram em contacto com a água.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.



5. Colocação em funcionamento

5.1 Colocação das pilhas

- Retire a película de proteção do ecrã.
- Abra o compartimento das pilhas no verso da estação de medição e insira 2 pilhas AA, certificando-se de que ficam com a polaridade correta.
- Abra o compartimento das pilhas no verso da estação base e insira 2 pilhas AAA, certificando-se de que ficam com a polaridade correta.
- De seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

5.2 Trocar as pilhas

Estação de medição

- Se o símbolo de aviso das pilhas (7) for exibido, substitua as pilhas da estação de medição por duas pilhas novas.
- Abra o compartimento das pilhas, retire e elimine as pilhas gastas, e introduza duas pilhas AA novas com a polaridade correta. De seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

Estação de base

- Se o símbolo de aviso das pilhas (16) for exibido substitua as pilhas da estação de base por duas pilhas novas.
- Abra o compartimento das pilhas (25), retire e elimine as pilhas gastas e introduza duas pilhas AAA novas com a polaridade correta. De seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

Nota

- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, certifique-se sempre de que coloca primeiro as pilhas na estação de medição.

6. Montagem

Nota – Montagem

- É recomendável posicionar primeiro a estação de base e a estação de medição nos locais de instalação pretendidos, sem superfície de montagem, e proceder a todas as configurações, tal como descrito no capítulo 6. Operação.
- Monte a(s) estação(es) só depois de ter efetuado corretamente todas as configurações e de ter uma radiocomunicação estável

Nota

- O alcance da transmissão rádio entre a estação de medição e a estação de base em campo aberto é de até 30 m.
- Antes da montagem, assegure-se de que a transmissão rádio não é afetada por sinais de interferência ou obstáculos, como edifícios, árvores, veículos, linhas de alta tensão ou outros.
- Antes da montagem definitiva, garanta que existe receção suficiente entre os locais de instalação pretendidos.
- Durante a montagem da estação de medição, certifique-se de que a mesma fica protegida da incidência direta da luz do sol e da chuva.
- A altura padrão internacional para a medição da temperatura do ar é de 1,25 m (4 pés) acima do solo.

Aviso



- Para a montagem na parede prevista, adquira material de montagem adequado ou especial num estabelecimento especializado.
- Certifique-se de que não sejam montadas peças defeituosas ou danificadas.
- Ao montar o produto, nunca aplique força exagerada. Se o fizer, pode danificar o produto.
- Antes da montagem, verifique se a parede está apta a suportar o peso do produto e certifique-se de que, no local de montagem na parede, não existam cabos elétricos, canos de água, tubos de gás ou outras tubagens.
- Não monte o produto em locais sob os quais possam ficar pessoas.

7. Operação

7.1 Ligação à estação de medição

- Depois de inserir as pilhas, a estação de base inicia uma procura automática de uma ligação à estação de medição e executa a configuração inicial.

Nota



- A configuração inicial demora cerca de 3 minutos.
- Durante a tentativa de ligação, o símbolo de receção de rádio da estação de medição (27) fica a piscar.
- Durante esse tempo, evite tocar em qualquer botão! Caso contrário, podem ocorrer erros e imprecisões nos valores e na respetiva transmissão.
- O processo fica concluído logo que sejam exibidos os dados da medição para o interior e o exterior.

Nota – Transmissão incorreta dos valores medidos



- Em casos isolados, a existência de sinais de interferência (por ex., causados por uma rede Wi-Fi, um computador, uma televisão, etc.) pode causar a falha da transmissão dos valores medidos entre as estações de base e as estações de medição.
- Nesse caso, volte a sincronizar as estações, retirando brevemente as pilhas de ambas as estações e voltando a colocá-las.
- Se, depois disto, os valores medidos voltarem a não ser transmitidos, substitua as pilhas por outras novas.
- Se necessário, seleccione um local de instalação novo para a estação de base, para de futuro evitar os possíveis sinais de interferência.
- A estação de medição e a estação de base podem ser posicionadas a um máximo de 30 metros de distância entre si.
- Mantenha uma distância mínima de 2,5 m em relação aos sinais de interferência

- Se não for repetidamente recebido qualquer sinal pela estação de medição, prima o botão **CH** (C) durante cerca de 3 segundos, para iniciar novamente a procura do sinal.
- De seguida prima o botão **TX-Taste** (29) na estação de medição para que esta possa transmitir um sinal que possa ser recebido pela estação de base.

7.2 Seleção de canal/outros sensores exteriores

Nota



- Pode instalar mais dois sensores exteriores além do sensor exterior fornecido. Nesse caso, certifique-se de que regula um canal idêntico na estação de base e no respetivo sensor exterior.
- Encontra sensores exteriores adequados em www.hama.com
- O canal 1 está predefinido.
- Prima repetidamente o botão **CH** (C) para regular o mesmo canal que no sensor exterior correspondente. É exibido o canal 1, 2 ou 3.
- Para alterar o canal na estação de medição, abra o compartimento das pilhas e regule o interruptor de seleção de canais (30) para o mesmo canal que a estação de base.

7.3 Ajuste automático com base no sinal DCF

- Após uma transmissão bem-sucedida da temperatura interior e exterior entre a estação de medição e a estação de base, a estação meteorológica começa automaticamente (após aprox. 3 minutos) a procurar um sinal DCF. Durante a procura, o símbolo de rádio DCF (20) fica a piscar. Este procedimento pode durar mais 7 minutos.
- Quando o sinal rádio é recebido, a data e a hora são automaticamente acertadas.

Nota – Acerto da hora



- Se nos primeiros minutos da primeira configuração não for detetado qualquer sinal de rádio DCF, a procura é terminada. O símbolo de receção de rádio apaga-se.
- Em caso de interferências na receção, recomendamos que não mexa no relógio durante a noite, já que, normalmente, as interferências são menores durante esse período.
- Entretanto, pode mudar o aparelho de local e iniciar uma procura manual de sinal de rádio DCF noutra local ou acertar manualmente a hora e a data.
- O relógio continua a procurar o sinal de rádio DCF automaticamente, todos os dias (01:00 h, 02:00 h, 03:00 h, 04:00 h e 05:00 h). Quando for recebido um sinal, a hora e a data acertadas manualmente são substituídas.

Se a estação meteorológica não receber o sinal DCF, prima e mantenha premido o botão **CH** (C) durante, pelo menos, 3 segundos, para retomar a procura de sinal. Se o sinal continuar a não ser recebido depois disto, é necessário acertar manualmente a hora e a data.

7.4 Acerto manual da hora, data, unidades

- Mantenha o botão **Mode** (E) premido durante cerca de 3 segundos para regular sequencialmente os seguintes dados:
 - Ano
 - Mês
 - Dia
 - Idiomas dias da semana (EN = inglês, GE = alemão, IT = italiano, FR = francês, NE = holandês, ES = espanhol, DA = dinamarquês)
 - Fuso horário (0-12, "0" predefinido para CET)
 - Formato da hora 12/24
 - Horas
 - Minutos
 - Celsius/Fahrenheit
- Para seleccionar os valores individuais, mantenha premido o botão **Up** (B) ou o botão **Down** (A). Confirme a seleção feita premindo o botão **Mode** (E). Prima o botão **Mode** (E) para aceitar e ignorar o

valor de ajuste exibido. Se, durante 20 segundos, não for introduzido qualquer valor, o modo de configuração é automaticamente abandonado.

Nota

- Mantenha premido o botão **Up** (B) ou **Down** (A) para poder seleccionar os valores com mais rapidez.

Nota – Fuso horário

- O sinal DCF pode ser recebido em todo o mundo, mas corresponde sempre à hora CET, em vigor na Alemanha. Assim, quando estiver em países com outro fuso horário, não se esqueça de ter em atenção a diferença horária.
- Se se encontrar em Moscovo, são 3 horas mais tarde do que na Alemanha. Assim, no fuso horário tem de regular +3. Desta forma, quer depois de receber o sinal DCF, quer se a hora tiver sido acertada manualmente, o relógio acrescenta automaticamente 3 horas à hora acertada manualmente.

7.5 Valores máximos e mínimos da temperatura e da humidade atmosférica

- A estação de base guarda automaticamente os valores máximos e mínimos da temperatura no exterior e no interior.
- Prima repetidamente o botão **Down** (A) para mudar da temperatura atual para a temperatura máxima (MAX) e, depois, para a temperatura mínima (MIN).

- Os valores máximo e mínimo são exibidos durante 5 segundos.
- Para apagar os valores memorizados, prima o botão **Down** (A) durante aproximadamente 3 segundos.

7.6 Previsão meteorológica

- Com base nas alterações da pressão atmosférica e nos dados armazenados, a estação de base pode fornecer informações sobre a previsão meteorológica para as próximas 12 a 24 horas

Nota – Previsão meteorológica

Nas primeiras horas de operação, o aparelho não pode apresentar a previsão meteorológica por falta de dados que só são armazenados ao longo da operação.

- A estação meteorológica mostra a evolução do tempo para as próximas 12 a 24 horas através dos seguintes símbolos meteorológicos.

Símbolo	Condições meteorológicas
	Soalheiro
	Ligeiramente nublado
	Nublado
	Possibilidade de chuva

7.7 Tendência da temperatura e humidade do ar

Nota

Nas primeiras horas de operação, o aparelho não pode apresentar a indicação da tendência por falta de dados que só são armazenados ao longo da operação.

A estação meteorológica indica a tendência para as próximas horas dos valores prováveis para a temperatura e humidade exterior e para a temperatura e humidade do ar ambiente.

Indicação	Tendência
	Para aumentar
	Para se manter constante
	Para baixar

7.8 Ecrã no modo de conforto

A estação de base apresenta as seguintes gamas de conforto com base na relação entre a temperatura e a humidade da divisão:

Indicação	Faixa de temperatura	Faixa de humidade atmosférica	Faixa de conforto
	0 °C - + 50 °C	< 40 %	Seco- Ar ambiente demasiado seco
	20 °C – 28 °C	40% - 70%	Conforto- Temperatura e humidade atmosférica ideais
	0 °C - + 50 °C	>70 %	Humidade- Humidade atmosférica demasiado elevada

Fases da lua

Indicação	Fase da Lua
	Lua nova
	Quarto crescente
	Meia-lua
	Lua cheia crescente
	Lua cheia

	Lua cheia minguante
	Meia-lua
	Quarto minguante

7.9 Alarme mín./máx. ajustar valores mín./máx. de temperatura/humidade atmosférica

- Prima o botão **ALERT**(D) por aprox. 3 segundos até a temperatura exterior começar a piscar.
- A indicação da temperatura fica a piscar durante cerca de 20 segundos. Ao premir os botões das setas (A) ou (B) pode ajustar primeiro o valor mínimo, reconhecível pela seta inferior no símbolo de alarme (9), e depois o valor máximo (seta superior no símbolo do alarme).
- Premindo novamente o botão **ALERT** (D), o respetivo valor é guardado.
- Repetir os passos para a humidade atmosférica. Quando é atingido um valor máximo ou mínimo, o ecrã fica intermitente e é emitido um alarme de 2 segundos por minuto.
- Para terminar o alarme, prima uma vez o botão **ALERT** (D).

Ativar/desativar o alarme

Premindo brevemente o botão **Alert** (D), o alarme pode ser ativado ou desativado. Um alarme ativado é apresentado pelo símbolo do alarme de temperatura (9).

Nota

Mantenha o botão Up (B) ou Down (A) premido, para poder selecionar mais rapidamente os valores.



7.10 Despertador

Regular o alarme

- Prima brevemente o botão **Mode** (E) para aceder ao modo de despertar. No visor são apresentados a hora de despertar e "AL".
- Prima o botão **Mode** durante cerca de 3 segundos, a hora de despertar começa a piscar.
- Prima o botão **Up** (para cima) (B) ou o botão **Down** (para baixo) (A), para selecionar a hora de despertar e confirme a seleção premindo o botão **Mode** (E).
- A indicação dos minutos começa a piscar. Repita o procedimento para os minutos da hora de despertar.
- Prima o botão **Mode** (E) para confirmar a seleção.

Ativar/desativar o alarme

Prima brevemente o botão **Mode** (E) para aceder ao modo de despertar, depois prima alguns dos botões das setas para ativar ou desativar o despertador.

Um despertador ativo é apresentado no visor com o símbolo de despertador (19).

Nota – Despertador

Se o despertador estiver ativado, o alarme será acionado à respetiva hora e o sinal de despertar soa durante aproximadamente dois minutos.

O sinal de despertar aumenta de frequência à medida que a duração do alarme também aumenta (alarme rápido). De seguida o despertador é automaticamente desativado e novamente ativado no próximo dia à hora de despertar ajustada

Nota – Função snooze

Durante o sinal de despertar, prima o botão snooze (26) para ativar a função snooze. O sinal de despertar é interrompido durante 5 minutos e depois recomeça a tocar. A função de snooze pode ser terminada premindo qualquer botão, exceto o botão Snooze.

7.12 Retroiluminação

Prima o botão Snooze/Light (26) e o visor ilumina-se durante aproximadamente 10 segundos.

8. Manutenção e conservação

- Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.
- Certifique-se de que não penetre água no produto.

9. Exclução de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto e/ou do incumprimento do manual de instruções e/ou das indicações de segurança.

10. Dados técnicos

Estação meteorológica

	Estação de base	Estação de medição
Alimentação de energia	3 V, 2 pilhas AAA	3 V, 2 pilhas AA
Intervalo de medição Interior	0 °C – +50 °C/32 °F – +122 °F	
Intervalo de medição Exterior	-40 °C - +70 °C/-40 °F - +158 °F	
Intervalos de medição Temperatura Humidade atmosférica	20% - 95%	
Alcance	≤ 30 m	
Máx. número de estações de medição	3	

11. Declaração de conformidade

 A Hama GmbH & Co KG declara por esta via que o equipamento de rádio do tipo [0022238] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://pt.hama.com> ➡  ➡ **0022238 ➡ Downloads**

Banda de frequências/bandas de frequências	433,92 MHz
Potência máxima transmitida	0,2 mW

1. Manöverelement och indikeringar

1. Tid
2. Vädersymbol
3. Utomhustemperatur
4. Max./min. utomhustemperatur
5. Radiosymbol, mätstation
6. Kanalindikator
7. Batterivarningssymbol, mätstation
8. Trendvisning, utomhustemperatur
9. Larm, utomhustemperatur
10. Max./min. luftfuktighet utomhus
11. Rumstemperatur
12. Max./min. rumstemperatur
13. Komfortindikator
14. Trendvisning, rumstemperatur
15. Max./min. luftfuktighet inomhus
16. Batterivarningssymbol, basstation
17. Datum
18. Månfas
19. Väckarsymbol
20. DCF-radiosymbol
21. DST – sommartid
22. Snooze-symbol
23. Urtag, väggmontering
24. Utfällbart stativ
25. Batterifack
26. Bakgrundsbelysning/snooze
27. LED-radiosignal
28. Urtag, väggmontering
29. TX-knapp
30. Kanalomkopplare
31. Batterifack

Funktionstangenter:

- A. **Down**-knapp: Minskning av inställningsvärdet, max./min. temperatur/luftfuktighet
- B. **Up**-knapp: Ökning av inställningsvärdet
- C. **CH**-knapp: Kanalval
- D. **Varning**-knapp: Temperaturlarm
- E. **Mode**-knapp: Inställningar, bekräftelse av inställningsvärdet, väckningsläge

2. Förklaring av varningssymboler och information

Varning



Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

Information



Används för att markera ytterligare information eller viktig information.

3. Förpackningens innehåll

- Väderstation (basstation för inomhusbruk/mätstation för utomhusbruk)
- 2 AA-batterier
- 2 AAA-batterier
- denna bruksanvisning

4. Säkerhetsinformation

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Skydda produkten från smuts, fukt och överhettning och använd den endast i en torr omgivning.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Placera inte produkten nära störfält, metallramar, datorer och tv-apparater etc. Elektroniska apparater och fönsterramar påverkar produktens funktion negativt.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till behörig fackpersonal.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Återvinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmeelement, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.
- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd endast produkten under normala väderförhållanden.
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för

Varning – batterier



- Var mycket noga med batteripolerna (märkta + och -) och lägg i batterierna vända åt rätt håll. Annars finns det risk för att batterierna läcker eller exploderar.
- Använd enbart batterier som motsvarar den angivna typen. Spara informationen om korrekt batterival som finns i apparatens bruksanvisningar för senare referens.
- Rengör batterikontakterna och motkontakterna innan batterierna läggs i.
- Låt inte barn byta batterier utan uppsikt.
- Byt alla batterier samtidigt.
- Blanda inte gamla och nya batterier, inte heller olika sorters batterier eller batterier från olika tillverkare.
- Kortslut inte batterierna.
- Ladda inte batterierna.
- Kasta inte batterier i öppen eld och värm inte upp dem.
- Öppna, skada eller svälj aldrig batterier och släng dem inte i naturen. De kan innehålla giftiga tungmetaller som är skadliga för miljön.
- Uttjanta batterier ska tas ut ur produkten direkt och omhändertas.
- Undvik att förvara, ladda och använda produkten vid onormala temperaturer och mycket lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).
- Se till att batterier med skadat hölje inte kommer i kontakt med vatten.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.



5. Komma igång

5.1 Sätta i batterier

- Ta bort skyddsfolien från displayen.
- Öppna batterifacket på baksidan av mätstationen och lägg i 2 AA-batterier med rätt polriktning.
- Öppna batterifacket på baksidan av basstationen och lägg i 2 AAA-batterier med rätt polriktning.
- Stäng sedan locket till batterifacket.

5.2 Byta batterier

Mätstation

- När batterivarningssymbolen (7) visas byter du ut mätstationens batterier mot två nya batterier.
- Öppna batterifacket, ta ur och avfallshantera de förbrukade batterierna och sätt i två nya AA-batterier med polerna vända åt rätt håll. Stäng sedan locket till batterifacket.

Basstation

- När batterivarningssymbolen (16) visas byter du ut basstationens batterier mot två nya batterier.
- Öppna här till batterifacket (25), ta ur och avfallshantera de

uttjanta batterierna och sätt i två nya AAA-batterier med polerna vända åt rätt håll. Stäng sedan locket till batterifacket.

Information



- Observera att batterierna alltid ska sättas i mätstationen först när du tar apparaten i bruk.

6. Montering

Information – montering



- Vi rekommenderar att du först ställer upp basstationen och mätstationen på deras avsedda platser utan att montera dem och utföra alla installationer enligt beskrivningen i 6. Användning.
- Montera stationen/stationerna först efter korrekt installation och stabil mottagning.

Information



- Radioöverföringens räckvidd mellan mät- och basstationen är upp till 30 m i fri terräng.
- Se till att radioöverföringen inte påverkas av störssignaler eller hinder som byggnader, träd, fordon, kraftledningar och liknande.
- Kontrollera att det finns tillräckligt bra mottagning mellan de önskade uppställningsplatserna före den slutliga monteringen.
- Se till att mätstationen monteras så att den är skyddad mot direkt sol och regn.
- Den internationella standardhöjden för mätning av lufttemperatur är 1,25 meter (4 ft) över marken.

Varning



- Skaffa särskilt resp. lämpligt monteringsmaterial i detaljhandeln för monteringen på den valda väggen.
- Säkerställ att inga felaktiga eller skadade delar monteras.
- Använd aldrig våld eller ta i med extra kraft vid monteringen. Det kan skada produkten.
- Innan du påbörjar monteringen ska du kontrollera att väggen du valt klarar av viktbelastningen och övertyga dig om att det inte finns el-, vatten-, gas- eller andra ledningar i väggen där du avser att montera.
- Montera inte produkten på platser som personer kan uppehålla sig under.

7. Användning

7.1 Anslutning till mätstationen

- När du har satt i batterierna söker basstationen automatiskt efter en anslutning till mätstationen och utför den första installationen.

Information

- Den första idrifttagningen tar ca 3 minuter.
- Under anslutningsförsöket börjar radiosymbolen för mätstation (27) blinka.
- Rör inga knappar under den tiden! Annars kan det uppstå fel och oriktigheter på värdena och överföringen av dem.
- Processen är avslutad när mätvärden för inomhus och utomhus visas.

Information – felaktig överföring av mätvärden

- I vissa fall kan det hända att överföringen av mätvärden mellan basstationen och mätstationen misslyckas på grund av störningar från t.ex. WLAN-nätverk, datorer, tv-apparater m.m.
 - Synkronisera i så fall om stationerna genom att ta ut batterierna ur båda stationerna och sedan sätta i dem igen.
 - Byt ut batterierna mot nya om mätvärdena fortfarande inte överförs.
 - Välj eventuellt en ny plats för basstationen för att kringgå eventuella störningar i fortsättningen.
 - Mätstation och basstation får placeras max. 30 m från varandra.
 - Håll minst 2,5 m avstånd från störningarna
- Om ingen signal från mätstationen tas emot upprepade gånger håller du **CH**-knappen (C) intryckt minst 3 sekunder för att starta den manuella signalsökningen.
 - Tryck sedan på **TX**-knappen (29) på mätstationen för att denna ska sända en signal, som tas emot av basstationen.

7.2 Kanalval/andra utomhusgivare

Information

- Utöver den medföljande utomhusgivaren kan två extra utomhusgivare installeras. Kanallinställningen ska då vara identisk för basstationen och respektive utomhusgivare.
 - Lämpliga utomhusgivare hittar du på www.hama.com
- Kanal 1 är förinställd.
 - Tryck upprepade gånger på **CH**-knappen (C) för att ställa in samma kanal för respektive utomhusgivare. Kanal 1, 2 eller 3 visas.
 - Om du vill byta kanal på mätstationen öppnar du batterifacket och ställer in kanalomkopplaren (30) på samma kanal som på basstationen.

7.3 Automatisk inställning efter DCF-signal

- Efter en lyckad överföring av inomhus- och utomhustemperaturen mellan mätstationen och basstationen börjar väderstationen (efter ca 3 minuter) att automatiskt söka efter en DCF-signal. DCF-radiosymbolen (20) blinkar under

sökningen. Detta kan ta ytterligare 7 min.

- När radiosignalen tas emot ställs datum och tid in automatiskt.

Information – tidsinställning

- Sökningen avslutas om ingen DCF-radiosignal tas emot under den första minuten efter första idrifttagningen. Radiosymbolen slocknar.
- Vid störningar i mottagningen rekommenderar vi att du låter klockan stå över natten, eftersom störningarna normalt är lägre då.
- Under tiden kan du starta manuell sökning efter DCF-radiosignalen från någon annan plats eller ställa in tid och datum manuellt.
- Klockan fortsätter att söka efter DCF-radiosignalen varje dag (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 och 05:00). När signalen kan tas emot skrivs manuellt inställd tid och datum över.

Om väderstationen inte tar emot DCF-signalen trycker du på och håller ned **CH**-knappen (C) i minst 3 sekunder för att starta signalsökningen på nytt. Om fortfarande ingen signal tas emot måste tid och datum ställas in manuellt.

7.4 Manuell inställning av tid, datum och enheter

- Håll **Mode**-knappen (E) intryckt i ca 3 sekunder för att göra följande inställningar i tur och ordning:
 - År
 - Månad
 - Dag
 - Språk, veckodag (EN= engelska, GE= tyska, IT= italienska, FR= franska, NE= nederländska, ES= spanska, DA= danska)
 - Tidszon (0–12, förinställd "0" för CET)
 - 12/24-timmars format
 - Timmar
 - Minuter
 - Celsius/Fahrenheit
- Tryck på **Up**-knappen (B) eller **Down**-knappen (A) för att välja ett värde. Bekräfta varje val genom att trycka på **Mode**-knappen (E). Tryck på **Mode**-knappen (E), för att tillämpa inställningsvärdet och för att hoppa över det. Om du inte gör en inmatning inom 20 sekunder lämnas inställningsläget automatiskt.

Information

- Håll **Up**-knappen (B) eller **Down**-knappen (A) intryckt för att välja värden snabbare.

Information – tidszon

- DCF-signalen kan tas emot på långt håll men motsvarar alltid CET som gäller i Sverige. Tänk på att det innebär en tidsförskjutning i länder med annan tidszon.
- I Moskva är det 3 timmar senare än i Sverige. Ställ i så fall in tidszonen +3. Klockan ställer då automatiskt in sig 3 timmar senare relativt den manuellt inställda tiden när den tar emot DCF-signalen.

7.5 Högsta och lägsta värden för temperatur och luftfuktighet

- Basstationen sparar automatiskt de högsta och lägsta värdena för temperatur utomhus och inomhus.
- Tryck på Down-knappen (A) upprepade gånger för att ändra från den aktuella temperaturen till den högsta temperaturen (MAX) och sedan till den lägsta temperaturen (MIN).
- De högsta och lägsta värdena visas i 5 sekunder.
- För att radera de sparade värdena, tryck på Down-knappen (A) i cirka 3 sekunder.

7.6 Väderprognos

- Baserat på förändringar i det atmosfäriska lufttrycket och sparade data kan basstationen ge information om väderutsikterna för de kommande 12–24 timmarna

Information – Väderprognos

Under de första timmarna efter start är det inte möjligt att göra väderprognoser på grund av att det saknas data som endast sparas när apparaten är i gång.

- Väderstationen visar väderutvecklingen för de närmaste 12 till 24 timmarna med följande vädersymboler.

Symbol	Väder
	Soligt
	Lätt molnighet
	Molnigt
	Regnigt

7.7 Temperatur- och luftfuktighetstrend

Information

Under de första timmarna efter start går det inte att visa trender, eftersom det saknas data som endast sparas när apparaten är i gång.

Väderstationen visar trenden för temperatur/luftfuktighet utomhus och temperatur/luftfuktighet inomhus, dvs, hur värdena sannolikt kommer att utvecklas under de närmaste timmarna.

Visning	Tendens
	Stigande
	Oförändrad
	Fallande

7.8 Komfort-visning

Basstationen visar följande komfortområden, baserat på förhållandet mellan inomhustemperatur och -luftfuktighet:

Visning	Temperatur- område	Luftfuktighets- område	Komfort- område
	0 °C – +50 °C	< 40 %	Torr- Omgivningsluft som ska torkas
	20 °C – 28 °C	40–70 %	Komfort- Ideal temperatur och luftfuktighet
	0 °C – +50 °C	> 70 %	Fukt- För hög luftfuktighet

7.9 Månfaser

Visning	Månfas
	Nymåne
	Halvmåne tilltagande
	Halvmåne
	Fullmåne tilltagande
	Fullmåne
	Fullmåne avtagande
	Halvmåne
	Halvmåne avtagande

7.10 Larm min./max. temperatur/luftfuktighet Ställa in min./max.-värden

- Tryck på **VARNING**-knappen (D) i cirka 3 sekunder tills utomhustemperaturen börjar blinka.
- Temperaturindikatorn blinkar i ca 20 sekunder. Genom att trycka på pilknapparna (A) eller (B) kan du först ställa in minimivärdet, vilket syns på den nedre pilen i larmsymbolen (9), och sedan maximivärdet (övre pil i larmsymbolen).
- Genom att trycka på **VARNING**-knappen (D) igen sparas det respektive värdet.
- Upprepa dessa steg för luftfuktigheten. När maxi- eller minimivärdet har uppnåtts blinkar indikatorn och varje minut hörs ett larm i 2 sekunder.
- Tryck en gång på **VARNING**-knappen (D) för att avsluta larmet.

Aktivera/avaktivera larm

Genom att kort trycka på **Varning**-knappen (D) kan larmet aktiveras eller avaktiveras. Ett aktivt larm indikeras med symbolen för temperaturlarm (9).

Information

Håll Up-knappen (B) eller Down-knappen (A) intryckt för att välja värdena snabbare.

7.11 Väckarklocka

Ställa in larm

- Tryck kort på **Mode**-knappen (E) för att komma till väckningssläget. Väckningstiden och "AL" visas på displayen.
- Tryck på och håll **Mode**-knappen intryckt i ca 3 sekunder, till väckningstiden börjar blinka.
- Tryck på **Up**-knappen (B) eller **Down**-knappen (A) för att välja timmen för väckningen och bekräfta valet genom att trycka på **Mode**-knappen (E).
- Minutvisningen börjar blinka. Upprepa ovanstående process för att välja minuter för väckningstiden.
- Bekräfta valet genom att trycka på **Mode**-knappen (E).

Aktivera/avaktivera larm

Tryck kort på **Mode**-knappen (E), för att komma till väckningssläget, tryck sedan på en av pilknapparna, för att aktivera eller avaktivera larmet.

Ett aktivt larm visas på displayen med väckarsymbolen (19).

Information – väckarklocka

Om väckarklockan är aktiverad, utlöses larmet vid respektive tid och en väckningssignal ljuder i ca två minuter. Väckningssignalens frekvens ökar med varaktigheten av larmet (hastighetslarm). Sedan avslutas larmet automatiskt och nästa dag utlöses det igen vid den inställda väckningstiden.

Information – snoozefunktion

Tryck på Snooze-knappen (26) när väckningssignalen ljuder för att aktivera snoozefunktionen. Väckningssignalen avbryts i 5 minuter och ljuder sedan igen. Snoozefunktionen kan avslutas med valfri knapp, utom Snooze-knappen.

7.12 Bakgrundsbelysning

Om du trycker på Snooze/Light-knappen (26) blir displayen belyst i ca 10 sekunder.

8. Service och skötsel

- Använd endast en luddfri, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel.
- Se till att det inte kommer in vatten i produkten.

9. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på felaktig installation, montering och felaktig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

10. Tekniska data

Väderstation

	Basstation	Mätstation
Strömförsörjning	3 V, 2x AAA-batterier	3 V, 2x AA-batterier
Mätområde Inomhusområde	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Mätområde Utomhusområde	-40°C – +70 °C / -40°F – +158°F	
Mått Temperatur Luftfuktighet	20 %–95 %	
Räckvidd	≤ 30 m	
Max. antal mätstationer	3	

11. Försäkras om överensstämmelse



Härmed försäkras Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00222238] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://de.hama.com> ➡ 🔍 ➡ **00222238** ➡ Downloads

Frekvensband	433,92 MHz
Maximal utstrålad sändareffekt	0,2 mW

1. Элементы управления и индикаторы

1. Время
2. Символ погоды
3. Температура наружного воздуха
4. Макс./мин. температура наружного воздуха
5. Радиосимвол измерительной станции
6. Отображение канала
7. Предупреждающий символ батарейки для измерительной станции
8. Индикация тенденции изменения температуры наружного воздуха
9. Предупреждение о температуре наружного воздуха
10. Макс./мин. влажность наружного воздуха
11. Температура в помещении
12. Макс./мин. температура в помещении
13. Индикация комфорта
14. Индикация тенденции изменения температуры в помещении
15. Макс./мин. влажность воздуха в помещении
16. Предупреждающий символ батарейки для базовой станции
17. Дата
18. Лунная фаза
19. Символ будильника
20. Символ радиосигнала DCF
21. Летнее время DST
22. Символ повтора сигнала будильника (Snooze)
23. Выемка для настенного монтажа
24. Раскладная опора
25. Отсек для батареек
26. Подсветка/функция повтора сигнала (Snooze)
27. Светодиод радиосигнала
28. Выемка для настенного монтажа
29. Кнопка TX
30. Переключатель каналов
31. Отсек для батареек

Функциональные кнопки

- A. Кнопка **Down**: Уменьшение установленного значения, макс./мин. температура/влажность воздуха
- B. Кнопка **Up**: Увеличение установленного значения
- C. Кнопка **CH**: Выбор канала
- D. Кнопка **Alert** (тревога): Сигнал температуры
- E. Кнопка **Mode** (режим): Настройки, подтверждение установленного значения, режим будильника

2. Пояснения к предупреждающим знакам и указаниям

Предупреждение



Используется для маркировки указаний по технике безопасности или для акцентирования внимания на особых опасностях и рисках.

Указание



Используется для дополнительного обозначения информации или важных указаний.

3. Комплект поставки

- Метеостанция (базовая станция для помещений/ измерительная станция для наружной температуры)
- 2 элемента питания AA
- 2 элемента питания AAA
- Данное руководство по эксплуатации

4. Указания по технике безопасности

- Изделие предназначено для домашнего, некоммерческого применения.
- Не допускайте загрязнения изделия, защищайте его от влаги и перегрева. Не используйте изделие при высокой влажности.
- Не применяйте изделие в зонах, где использование электронных устройств запрещено.
- Не размещайте изделие рядом с полами, металлическими рамами, компьютерами и телевизорами и т. д. Электронные устройства и оконные рамы отрицательно влияют на работу изделия.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным сотрясениям.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт изделия. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Не давайте упаковочный материал детям, существует опасность задохнуться.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.
- При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
- Используйте изделие только при приемлемых климатических условиях.
- Запрещается использовать не по назначению

Предупреждение — элементы питания



- Соблюдайте полярность батареек (+ и -) и вставляйте их соответствующим образом. Несоблюдение полярности может стать причиной взрыва батареек.
- Разрешается применять только батарейки указанного типа. Сохраните инструкции по правильному выбору батареек в руководствах по эксплуатации устройств для дальнейшего использования.
- Перед установкой батареек почистите контакты.
- Детям запрещается заменять батарейки без присмотра взрослых.
- Заменяйте батарейки только всем комплектом.
- Не используйте различные типы или новые и старые батарейки вместе.
- Не допускайте короткого замыкания батареек.
- Не заряжайте батарейки.
- Не бросайте батарейки в огонь и не нагревайте их.
- Не открывайте, не разбирайте, не глотайте и не утилизируйте батарейки с бытовым мусором. В батарейках могут содержаться вредные тяжелые металлы.
- Использованные батарейки немедленно вынимайте из прибора и утилизируйте.
- Не храните, не заряжайте и не используйте устройство при очень низких и очень высоких температурах и очень низком атмосферном давлении (например, на больших высотах).
- Следите за тем, чтобы батарейки с поврежденным корпусом не контактировали с водой.
- Храните батарейки в безопасном месте и не давайте их детям.



5. Ввод в эксплуатацию

5.1 Установка батареек

- Снимите защитную пленку с дисплея.
- Откройте отсек для батареек с обратной стороны измерительной станции и вставьте 2 батарейки типа AA, соблюдая полярность.
- Откройте отсек для батареек с обратной стороны базовой станции и вставьте 2 батарейки AAA, соблюдая полярность.
- После этого закройте крышку отсека для батареек.

5.2 Замена элементов питания

Измерительная станция

- При отображении предупреждающего символа батарейки (7) замените батарейки измерительной станции двумя новыми батарейками.
- Откройте отсек для батареек, извлеките и утилизируйте использованные элементы питания, вставьте два новых

элемента питания AA, соблюдая полярность. После этого закройте крышку отсека для батареек.

Базовая станция

- При отображении предупреждающего символа батарейки (16) замените батарейки базовой станции двумя новыми батарейками.
- Откройте отсек для батареек (25), извлеките и утилизируйте использованные батарейки, вставьте две новые батарейки типа AAA, соблюдая правильную полярность. После этого закройте крышку отсека для батареек.

Указание

- Внимание: при вводе в эксплуатацию сначала нужно вставить элементы питания в измерительную станцию.

6. Монтаж

Указание — монтаж

- Рекомендуется сначала разместить базовую и измерительную станции в предполагаемых местах установки, не монтируя их окончательно, и выполнить все настройки согласно описанию в пункте 6 «Эксплуатация».
- Выполняйте монтаж станции (-й) только после правильной настройки и при стабильном радиосоединении

Указание

- Дальность действия радиосигнала между измерительной и базовой станциями на открытой местности составляет до 30 м.
- Перед монтажом убедитесь, что на передачу радиосигнала не влияют сигналы помех или препятствия, такие как здания, деревья, транспортные средства, высоковольтные линии и т.л. предметы.
- Перед окончательным монтажом убедитесь, что между выбранными местами установки имеется достаточный уровень приема.
- При монтаже измерительной станции проследите за тем, чтобы она была защищена от воздействия дождя и прямых солнечных лучей.
- Международная стандартная высота для измерения температуры воздуха составляет 1,25 м (4 фута) над землей.

Предупреждение



- Приобретите в специализированном магазине специальный или подходящий монтажный материал для монтажа на предусмотренной стене.
- Убедитесь, что монтируются только исправные и неповрежденные детали.
- При монтаже не применять чрезмерных усилий. Это может повредить изделие.
- Перед монтажом проверьте пригодность стены для веса, который будет прикреплен, и убедитесь, что на месте монтажа в стене нет электрической проводки, водопровода, газопровода или других коммуникаций.
- Запрещено устанавливать изделие в местах, где могут находиться люди.



7. Эксплуатация

7.1 Подключение к измерительной станции

- После установки элементов питания базовая станция автоматически выполняет поиск измерительной станции, устанавливает с ней связь и выполняет первичную настройку.



Указание

- Первичная настройка занимает ок. 3 минут.
- Во время попытки подключения мигает символ радиосигнала измерительной станции (27).
- Не нажимайте никакие кнопки в это время! В противном случае могут возникнуть ошибки и неточности в значениях и при их передаче.
- Процесс завершен, как только отобразятся данные измерений для помещения и на открытом воздухе.



Указание — неправильная передача измеренных значений

- В отдельных случаях из-за наличия помех — например, со стороны беспроводной локальной сети, компьютера, телевизора и т. д. — возможно, не удастся наладить передачу данных между базовой и измерительной станциями.
- Заново синхронизируйте станции; для этого извлеките из обеих станций элементы питания и снова установите их.
- Если измеренные значения все равно не передаются, замените элементы питания на новые.
- При необходимости выберите новое место установки базовой станции, чтобы избежать возможных мешающих сигналов в будущем.
- Измерительная станция и базовая станция могут располагаться макс. на расстоянии 30 м друг от друга.
- Выдерживайте расстояние не менее 2,5 м от сигналов помех

- Если после нескольких попыток связи сигнал от измерительной станции не принимается, нажмите кнопку **CH** (C) и удерживайте ее нажатой минимум 3 секунды, чтобы повторно запустить поиск сигнала.
- Затем нажмите кнопку **TX** (29) на измерительной станции, чтобы она передала сигнал, который может быть принят базовой станцией.

7.2 Выбор канала/дополнительные наружные датчики

Указание

- В дополнение к наружному датчику, входящему в комплект поставки, вы можете установить еще два наружных датчика. При этом следите за тем, чтобы настройки канала на базовой станции и на соответствующем наружном датчике температуры были идентичны.
- Подходящие наружные датчики температуры вы найдете на сайте www.hama.com
- Канал 1 предварительно настроен.
- Нажмите кнопку **CH** (C) еще раз, чтобы настроить тот же канал, что и на соответствующем наружном датчике. Отобразятся каналы 1, 2 или 3.
- Чтобы изменить канал на измерительной станции, откройте отсек для батареек и установите переключатель каналов (30) на тот же канал, что и на базовой станции.

7.3 Автоматическая настройка по сигналу DCF

- После успешной передачи внутренней и наружной температуры между измерительной и базовой станциями метеостанция автоматически начинает поиск сигнала DCF (примерно через 3 минуты). Во время поиска мигает символ радиосигнала DCF (20). Это может занять еще 7 минут.
- При получении радиосигнала дата и время настраиваются автоматически.



Указание — установка времени

- Если в течение первых минут во время первоначальной настройки радиосигнал DCF не принимается, поиск прекращается. Символ радио гаснет.
- В случае возникновения помех при приеме рекомендуется оставить часы на ночь, так как в это время помехи обычно меньше.
- В то же время вы можете начать ручную поиск радиосигнала DCF в другом месте размещения или произвести ручную настройку времени и даты.
- Часы продолжают автоматически выполнять поиск радиосигнала DCF ежедневно (в 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 и 5:00). При успешном приеме сигнала установленные вручную дата и время перезаписываются.

Если метеостанция не принимает сигнал DCF, нажмите кнопку **CH** (C) и удерживайте ее не менее 3 секунд, чтобы начать поиск сигнала заново. Если после этого сигнал по-прежнему не принимается, время и дату необходимо настроить вручную.

7.4 Ручная настройка времени, даты, единиц измерения

- Нажмите и удерживайте кнопку **Mode** (E) примерно в течение 3 секунд, чтобы последовательно выполнить следующие настройки:
- год
- месяц
- день
- Язык отображения дней недели (EN= английский, GE= немецкий, IT= итальянский, FR= французский, NE= нидерландский, ES= испанский, DA= датский)
- Часовой пояс (0–12, предварительная настройка "0" для среднеевропейского времени)
- 12/24-часовой формат отображения времени
- Часы
- Минуты
- Цельсий/Фаренгейт
- Для выбора отдельных значений нажимайте кнопку **Up** (B) или **Down** (A). Подтвердите соответствующий выбор нажатием кнопки **Mode** (E). Нажмите кнопку **Mode** (E), чтобы принять

отображаемое значение и пропустить его. Если в течение 20 секунд не происходит ввод данных, режим настройки автоматически отключается.

Указание

- Удерживайте кнопку **Up** (B) или кнопку **Down** (A) нажатой, чтобы быстрее выбирать значения.

Указание — временная зона

- Сигнал DCF может приниматься на дальнем расстоянии, однако он всегда соответствует средневропейскому времени, которое действует в Германии. Примите во внимание, что в странах с другими часовыми поясами необходимо учитывать разницу во времени.
- Разница во времени между Москвой и Германией составляет 3 часа. Поэтому установите для часового пояса +3. В этом случае часы после приема сигнала DCF или по отношению к установленному вручную времени всегда будут автоматически прибавлять 3 часа.

7.5 Максимальные и минимальные значения температуры и влажности воздуха

- Базовая станция автоматически сохраняет максимальные и минимальные значения температуры воздуха снаружи и в помещении.

- Снова нажмите кнопку **Down** (A), чтобы переключиться с текущей температуры на максимальную (MAX), а затем — на минимальную (MIN).
- Максимальные и минимальные значения отображаются 5 секунд.
- Чтобы удалить сохраненные значения, нажмите кнопку **Down** (A) примерно на 3 секунды.

7.6 Прогноз погоды

- На основе изменений атмосферного давления и сохраненных данных базовая станция может предоставить информацию о прогнозе погоды на ближайшие 12–24 часа

Указание — прогноз погоды

В первые часы эксплуатации прогноз погоды невозможен по причине отсутствия данных, которые будут сохранены в процессе эксплуатации.

- Метеостанция показывает изменение погоды на ближайшие 12–24 ч, используя следующие символы погоды.

Символ	Погода
	Солнечно
	Небольшая облачность
	Облачность
	Дождливо

7.7 Тенденция изменения температуры и влажности воздуха

Указание

В первые часы эксплуатации индикация тенденций невозможна по причине отсутствия данных, которые будут сохранены в процессе эксплуатации.

Метеостанция отражает тенденцию для температуры/влажности наружного воздуха и воздуха/влажности в помещении, каким образом могут измениться эти значения в ближайшие часы.

Индикация	Тенденция
	Растущая
	Стабильная
	Падающая

7.8 Индикация комфорта

Базовая станция отображает следующие диапазоны ощущения комфорта в зависимости от соотношения температуры и влажности воздуха в помещении:

Индикация	Температурный диапазон	Диапазон влажности воздуха	Диапазон ощущения комфорта
	От 0 до +50 °C	< 40 %	Сухо — слишком сухой окружающий воздух
	От 20 до 28 °C	40–70 %	Комфортно — идеальная температура и влажность воздуха
	От 0 до +50 °C	> 70 %	Влажно — слишком высокая влажность воздуха

7.9 Фазы луны

Индикация	Лунная фаза
	Новолуние
	Растущий полумесяц
	Полумесяц
	Растущая полная луна

	Полная луна
	Убывающая полная луна
	Полумесяц
	Убывающий полумесяц

7.10 Настройка сигнала мин./макс. значений температуры/влажности воздуха, значения Min/ Max

- Нажмите и удерживайте кнопку **ALERT (D)** около 3 секунд, пока температура наружного воздуха не начнет мигать.
- Индикатор температуры мигает около 20 секунд. Нажатием кнопок со стрелками (A) или (B) вы можете сначала установить минимальное значение, указанное нижней стрелкой на символе сигнала (9), а затем максимальное значение (верхняя стрелка а символе сигнала).
- При повторном нажатии кнопки **ALERT (D)** соответствующее значение сохраняется.
- Повторите эти действия для влажности воздуха. Если достигнуто максимальное или минимальное значение, индикатор мигает, и каждую минуту раздается сигнал продолжительностью 2 секунды.
- Для отключения сигнала нажмите один раз кнопку **ALERT (D)**.

Включение/выключение сигнала будильника

Нажатием кнопки **Alert (D)** можно активировать или деактивировать сигнал будильника. Активированный сигнал отображается символом сигнала температуры (9).

Указание

Удерживайте нажатой кнопку Up (B) или кнопку Down (A), чтобы быстрее выбирать значения.



7.11 Будильник

Настройка сигнала будильника

- Нажмите кнопку **Mode** (E), чтобы перейти к режиму настройки будильника. На дисплее отображается время сигнала будильника и „AL“.
- Нажмите и удерживайте кнопку **Mode** около 3 секунд, час времени сигнала будильника начинает мигать.
- Нажмите кнопку **Up** (B) или **Down** (A), чтобы выбрать час времени сигнала будильника и подтвердите выбор нажатием кнопки **Mode** (E).
- Начнет мигать индикация минут. Повторите процедуру для минут сигнала будильника.
- Подтвердите выбор нажатием кнопки **Mode** (E).

Включение/выключение сигнала будильника

Коротко нажмите кнопку **Mode** (E), чтобы войти в режим будильника, затем нажмите одну из кнопок со стрелками, чтобы активировать или деактивировать будильник. Активный будильник отображается на дисплее символом будильника (19).

Указание — будильник

Если будильник активирован, он сработает в нужное время, и сигнал будильника будет звучать еще примерно две минуты. Частота сигнала будильника возрастает с увеличением длительности сигнала (сигнал Speed). Затем будильник автоматически отключается и включается вновь на следующий день в установленное время будильника.

Указание — функция повтора сигнала

Во время сигнала будильника нажмите кнопку Snooze (26), чтобы активировать функцию повтора. Сигнал будильника будет прерван на 5 минут и затем снова повторится. Функцию повтора сигнала можно отменить нажатием любой кнопки, кроме Snooze.

7.12 Подсветка

При нажатии кнопки Snooze/Light (26) примерно на 10 секунд включается подсветка дисплея.

8. Технические обслуживание и уход

- Очищайте изделие только с помощью слегка влажной безворсовой салфетки; не используйте агрессивные чистящие средства.
- Следите за тем, чтобы в изделие не попадала вода.

9. Исключение ответственности

Hama GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и ненадлежащего использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

10. Технические характеристики

Метеостанция

	Базовая станция	Измерительная станция
Электропитание	3 В, 2 элемента питания ААА	3 В, 2 элемента питания АА
Диапазон измерения Внутри помещения	От 0 до +50 °C/от 32 до +122 °F	
Диапазон измерения На открытом воздухе	от -40 °C до +70 °C / от -40 °F до +158 °F	
Этапы измерения Температура Влажность воздуха	20—95 %	
Дальность действия	≤ 30 м	
Макс. количество измерительных станций	3	

11. Сертификат соответствия

 Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00222238] соответствует требованиям директивы 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <https://de.hama.com> 

00222238  Downloads

Диапазон/диапазоны частот	433,92 МГц
Максимальная излучаемая мощность	0,2 мВт

1. Елементи за управление и индикации

1. Час
2. Символ за прогноза за времето
3. Външна температура
4. Макс./мин. външна температура
5. Радиосимвол „Измервателна станция“
6. Индикация за канала
7. Предупредителен символ за батерията на измервателната станция
8. Индикация за тенденция на външната температура
9. Аларма за външната температура
10. Макс./мин. влажност на външния въздух
11. Температура в помещението
12. Макс./мин. температура в помещението
13. Индикация за комфорт
14. Индикация за тенденцията на температурата в помещението
15. Макс./мин. влажност на въздуха в помещението
16. Предупредителен символ за батерията на базовата станция
17. Дата
18. Фаза на луната
19. Символ „Алармен часовник“
20. Радиосимвол DCF
21. DST (лятно часово време)
22. Символ за отлагане на алармата
23. Отвор за стенен монтаж
24. Разгъваща се стойка
25. Отделение за батерии
26. Подсветка/Отлагане на аларма
27. LED радиосигнал
28. Отвор за стенен монтаж
29. Бутон TX
30. Бутон за превключване на канали
31. Отделение за батерии

Функционални бутони:

- A. Бутон **Down** (Надолу): намаляване на настроената стойност, макс./мин. температура/ влажност на въздуха
- B. Бутон **Up** (Нагоре): увеличаване на настроената стойност
- C. Бутон **CH** (Канал): избор на канал
- D. Бутон **Alert** (Аларма) аларма за температура
- E. Бутон **Mode** (Режим): настройки, потвърждение на настроената стойност, режим на събуждане

2. Обяснение на предупредителни символи и указания

Предупреждение

Използва се, за да обозначава указание за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.

Указание

Използва се, за да обозначи допълнителна информация или важни указания.

3. Съдържание на опаковката

- Метеорологична станция (базова станция за помещения/ измервателна станция за отворени пространства)
- 2 бр. батерии от тип AA
- 2 бр. батерии от тип AAA
- Настоящото ръководство за експлоатация

4. Указания за безопасност

- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения.
- Не използвайте продукта в зони, където не са разрешени електронни уреди.
- Не поставяйте продукта в близост до полета, които биха могли да доведат до смущения, метални рамки, компютри, телевизори и др. Електронните устройства и рамките на прозорците оказват отрицателно въздействие върху функцията на продукта.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате уреда. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.
- Не извършвайте промени по продукта. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно валидните местни разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Не използвайте уреда извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не отваряйте уреда и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Подобно на всички електрически продукти, този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Използвайте продукта само при умерени климатични условия.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.

Предупреждение: Батерии



- Задължително внимавайте за правилното разположение на полюсите (надписи + и -) на батериите и ги поставете по съответния начин. При неспазване има опасност от изтичане или експлозия на батериите.
- Използвайте само батерии, които съответстват на посочения тип. Запазете указанията за правилния избор на батерии, които се намират в ръководството за експлоатация на уредите, за по-късна справка.
- Преди поставяне на батериите почистете контактите на батериите и насрецините контакти.
- Не разрешавайте на деца да сменят батерии без надзор.
- Сменяйте всички батерии от един комплект едновременно.
- Не смесвайте стари и нови батерии, както и батерии от различен тип или производител.
- Не свързвайте батериите накъсо.
- Не зареждайте батериите.
- Не хвърляйте батерии в огън и не ги загревайте.
- Батериите никога не бива да бъдат отваряни, повредени, гълтани или изхвърляни в природата. Те могат да съдържат тежки метали, които са отровни или опасни за околната среда.
- Извадете от продукта и незабавно изхвърлете изхабените батерии.
- Избягвайте съхранение, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско налягане на въздуха (като например на големи височини).
- Внимавайте батерии с повреден корпус да не влизат в контакт с вода.
- Съхранявайте батериите на място, недостъпно за деца.



5. Пускане в експлоатация

5.1 Поставяне на батерии

- Свалете защитното фолио от дисплея.
- Отворете отделението за батерии на гърба на измервателната станция поставете 2 батерии тип „AA“ с правилно ориентирани полюси.
- Отворете отделението за батерии на гърба на основната станция и поставете 2 броя батерии от тип „AAA“ с правилна полярност.
- Накрая затворете капачето на отделението за батерии.

5.2 Смяна на батерии

Измервателна станция

- Ако се покаже предупредителният символ за батерия (7), сменете батериите на измервателната станция с две нови батерии.
- Отворете отделението за батериите, извадете и изхвърлете използваните батерии и поставете две нови батерии AA като спазвате правилната ориентация на полюсите. Накрая затворете капачето на отделението за батерии.

Базова станция

- Ако се покаже предупредителният символ за батерия (16), сменете батериите на базовата станция с две нови батерии.
- Отворете отделението за батериите (25), извадете и изхвърлете използваните батерии и поставете две нови батерии от тип „AAA“, като спазвате правилната ориентация на полюсите. Накрая затворете капачето на отделението за батерии.

Указание



- Обърнете внимание на това, че при пускане в действие винаги първо трябва да се поставят батериите в измервателната станция.

6. Монтаж

Указание – монтаж



- Препоръчително е базовата и измервателната станция първо да се поставят на желаните места, без да бъдат монтирани, и да се извършат всички настройки – както е описано в т. 6. Експлоатация.
- Монтирайте станцията/ите само след правилна настройка и стабилна радиовръзка

Указание



- Обхватът на безжичния пренос между измервателната и базовата станция достига до 30 m на открито.
- Преди монтажа внимавайте няма смущения в радиосигнала от други сигнали или препятствия, като сгради, дървета, превозни средства, електрически далекопроводи и др.
- Преди окончателния монтаж трябва да се уверите, че между желаните места на разполагане се приема достатъчен сигнал.
- При монтажа на измервателната станция внимавайте за това, че тя трябва да е позиционирана на място, защитено от директна слънчева светлина и дъжд.
- Международната стандартна височина за измерване на температурата на въздуха е 1,25 m (4 ft) над земята.

Предупреждение



- Осигурете специален, респ. подходящ, монтажен материал от специализиран магазин за монтажа върху желаната стена.
- Уверете се, че няма да бъдат монтирани дефектни или повредени части.
- При монтажа никога не прилагайте усилие и голяма сила. Това може да повреди уреда.
- Преди монтажа проверете пригодността на предвидената стена за теглото, което ще бъде монтирано, и се уверете, че на мястото на монтажа в стената няма електрически кабели, водопроводи, газопроводи или други тръбопроводи.
- Не монтирайте продукта на места, под които е възможно да има хора.

7. Експлоатация

7.1 Свързване с измервателната станция

- След поставянето на батериите базовата станция автоматично търси връзка с измервателната станция и извършва първоначална настройка.

Указание



- Първата настройка трае около 3 минути.
- По време на опита за свързване мига символът „Измервателна станция“ (27).
- През това време бутоните не бива да се натискат! В противен случай са възможни грешки и неточности в стойностите и тяхното предаване.
- Процесът спира, когато се покажат данните от измерването в помещението и откън.

Указание: Грешно предаване на измерените стойности



- В отделни случаи поради причиняващи смущения сигнали — напр. от WLAN мрежа, компютър, телевизор и др. — може да се случи преносът на измерените стойности между базовите и измервателните станции да е неуспешен.
- При таква ситуация синхронизирайте станциите отново, като извадите за кратко, а след това върнете батериите на двете станции.
- Ако и след това измерените стойности не се предават, сменете батериите с нови.
- При необходимост изберете ново място за разполагане на базовата станция, за да избегнете възможните причиняващи смущения сигнали в бъдеще.
- Разстоянието между измервателната станция и базовата станция не трябва да превишава 30 метра.
- Трябва да се спазва минимално разстояние от 2,5 метра спрямо причиняващи смущения сигнали

- Ако отново не се приема сигнал от измервателната станция, натиснете и задръжте бутона **CH** (Канал) (C) за най-малко 3 секунди, за да стартирате ръчното търсене на сигнал.
- След това натиснете бутон **TX** (29) на измервателната станция, за да изпратите сигнал, който може да бъде приет от базовата станция.

7.2 Избор на канал/допълнителни външни сензори

Указание



- Допълнително към доставения външен сензор можете да инсталирате два допълнителни външни сензора. При това внимавайте за идентичната настройка на каналите при основната станция и съответния външен сензор.
- Подходящи външни сензори можете да намерите на www.hama.com
- Канал 1 е предварително настроен.
- Натиснете двукратно бутона **CH** (Канал) (C), за да настроите същия канал както при съответния външен сензор. Показва се канал 1, 2 или 3.
- За да промените канала на измервателната станция, отворете отделението за батерии и настройте превключвателя за канали (30) на същия канал като базовата станция.

7.3 Автоматична настройка по DCF сигнал

- След успешно пренасяне на температурата в помещението и външната температура между измервателната и базовата станция, метеорологичната станция започва (след около 3 минути) автоматично да търси DCF сигнал. По време на търсенето мига символът DCF (20). Това може да отнеме още 7 минути.
- При откриване на радиосигнала датата и часът се настройват автоматично.

Указание – настройване на часа



- Ако в рамките на първите минути на първоначалната настройка не бъде приет DCF радиосигнал, търсенето спира. Символът „Радио“ изгасва.
- При смущения в приемането се препоръчва часовникът да се остави през нощта, тъй като по правило тогава причиняващите смущения сигнали са по-малко.
- През това време можете да стартирате ръчно търсене на DCF радиосигнал на друго място или да настроите ръчно часа и датата.
- Часовникът продължава да търси автоматично всеки ден (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 и 05:00) DCF радиосигнал. При успешно приемане на сигнал ръчно настроените час и дата се актуализират.

Ако метеорологичната станция не приема DCF сигнала, натиснете и задръжте бутона **CH** (Канал) (C) за най-малко 3 секунди, за да стартирате отново търсенето на сигнал. Ако и след това не бъде приет сигнал, часът и датата трябва да бъдат настроени ръчно.

7.4 Ръчни настройки: точно време, дата, единица

- Натиснете и задръжте бутон **Mode** (Режим) (E) за ок. 3 секунди, за да направите следващите настройки:
- Година
- Месец
- Ден
- Езици: Ден от седмицата (EN= английски, GE= немски, IT= италиански, FR= френски, DU= нидерландски, SP= испански, DA= датски)
- Часова зона (0 – 12, предварително настроена „0“ за централноевропейско време)
- 12/24-часов формат
- Часове
- Минути
- Целзий/Фаренхайт
- За избиране на отделните стойности натиснете бутон **Up** (Нагоре) (B) или бутон **Down** (Надолу) (A). Потвърдете съответния избор с натискане на бутон **Mode** (Режим) (E). Натиснете бутон **Mode** (Режим) (E) за показаното

Възприемане на настроената стойност. Ако не последва въвеждане за 20 секунди следва автоматично излизане от режима на настройка.

Указание

- Задръжте натиснати бутоните **Up** (Нагоре) (B) или бутон **Down** (Надолу) (A), за да можете да изберете по-бързо съответните стойности.

Указание: Часова зона

- DCF сигналът може да бъде приет на различни места, но съответства винаги на Централноевропейско стандартно време, което се използва в Германия. Обърнете внимание, че в държавите с други часови зони има изместване на времето.
- Ако се намирате в Москва, там времето е с 3 часа по-късно, отколкото в Германия. По тази причина настройте за часовата зона +3. В този случай часовникът се ренасроява автоматично 3 часа повече след приемане на DCF сигнала, респективно спрямо ръчно настроеното време.

7.5 Максимални и минимални стойности на температурата и влажността на въздуха

- Базовата станция запаметява максималните и минималните стойности на температурата на открито и в помещението.

- Натиснете двукратно бутона **Down** (Надолу) (A), за да преминете от текущата температура към максималната температура (MAX) и след това към минималната температура (MIN).
- Максималните и минималните стойности се показват за 5 секунди.
- За да изтриете запазените стойности, натиснете бутона **Down** (Надолу) (A) за 3 секунди.

7.6 Прогноза за времето

- Въз основа на промените в атмосферното налягане и на запамените данни, базовата станция може да предостави информация за прогнозата за времето за следващите 12 до 24 часа.

Указание – Прогноза за времето

През първите часове на работа показването на прогнозата за времето не е възможно поради липсващи данни, които се запаметяват едва в течение на работата.

- Метеорологичната станция показва развитието на времето през следващите 12 до 24 часа чрез следните метеорологични символи.

Символ	Метеорологично време
	Слънчево
	Леко облачно
	Облачно
	Дъждовно

7.7 Тенденция на температурата и влажността на въздуха

Указание

През първите часове на работа показването на тенденцията не е възможно поради липсващи данни, които се запаметяват едва в течение на работата.

Метеорологичната станция показва тенденция как през следващите часове вероятно ще се развият стойностите по отношение на температурата/влажността на външния въздух, температурата/влажността на въздуха в помещението.

Индикация	Тенденция
	Растяща
	Устойчива
	Намаляваща

7.8 Дисплей Comfort

Базовата станция показва следните диапазони на комфорт в зависимост от съотношението между стайната температура и влажността:

Индикация	Температура-Диапазон	Влажност на въздуха: Диапазон	Комфорт-Диапазон
	От -0°C до +50°C	< 40%	Сух Твърде сух околен въздух
	От 20°C до 28°C	От 40% до 70%	Комфорт- Идеална температура и влажност на въздуха
	От -0°C до +50°C	>70%	Влажен Твърде висока влажност

7.9 Фази на луната

Индикация	Фаза на луната
	Новолуние
	Нарастващ полумесец
	Полумесец
	Нарастваща луна
	Пълнолуние

	Намаляваща луна
	Полумесец
	Намаляващ полумесец

7.10 Аларма Мин./макс. температура/влажност на въздуха Настройка на мин./макс. стойности

- Натиснете и задръжте бутона **ALERT** (АЛАРМА) (D) за 3 секунди, докато индикацията за външната температура започне да мига.
- Индикацията за температура мига за около 20 секунди. Чрез натискане на бутоните със стрелка (A) или (B) можете да настроите първо минималната стойност, разпознаваема чрез долната стрелка в символа за аларма (9), и после максималната стойност (горната стрелка в символа за аларма).
- Чрез повторно натискане на бутона **ALERT** (АЛАРМА) (D) съответната стойност се запаметява.
- Повторете същите стъпки и за влажността на въздуха. Когато се достигне максимална или минимална стойност, дисплейт мига и на всяка минута се чува 2-секунден алармен сигнал.
- За да спрете алармата, натиснете веднъж бутона **ALERT** (АЛАРМА) (D).

Активиране/деактивиране на алармата

Алармата може да се активира или деактивира чрез кратко натискане на бутона **Alert** (Аларма) (D). Активираната аларма се показва чрез символа за температурна аларма (9).

Указание

Задръжте натиснат бутон Up (Нагоре) (B) или бутон Down (Надолу) (A), за да можете да изберете по-бързо стойностите.

7.11 Алармен часовник

Настройка на алармата

- Натиснете за кратко бутона **Mode** (Режим) (E), за да преминете в режима на будене. На дисплея се показва часа за аларма и „AL“.
- Натиснете и задръжте бутона **Mode** (Режим) за ок. 3 секунди, часът за аларма започва да мига.
- Натиснете бутона **Up** (Нагоре) (B) или бутона **Down** (Надолу) (A), за да изберете часа за алармата и потвърдете избора чрез натискане на бутона **Mode** (Режим) (E).
- Индикацията за минутите започва да мига. Повторете процедурата за минутите на алармата.
- Потвърдете избора с натискане на бутон **Mode** (Режим) (E).

Активиране/деактивиране на алармата

Натиснете за кратко бутон **Mode** (Режим) (E), за да достигнете до режима за аларма, след това натиснете един от бутоните със стрелка, за да активирате или деактивирате алармения часовник.

Активният алармен часовник се показва на дисплея със символа за аларма (19).

Указание: Алармен часовник

Когато аларменият часовник е активиран, се включва в съответния час и се чува алармен сигнал за около две минути. Честотата на алармения сигнал се увеличава с растящата продължителност на алармата (бърза аларма). След това аларменият часовник автоматично се изключва и на следващия ден отново се задейства в настроеното време за аларма

Указание: Режим за отлагане на алармата

По време на алармения сигнал натиснете бутона Snooze (Отлагане на алармата) (26), за да активирате функцията за отлагане. Аларменият сигнал се прекъсва за 5 минути и след това се задейства отново. Функцията за отлагане на алармата може да бъде прекратена с всеки бутон, освен с бутона Snooze (Отлагане на алармата).

7.12 Подсветка

Ако натиснете бутона Snooze/Light (Отлагане на аларма/Светлина) (26), дисплеят се осветява за около 10 секунди.

8. Техническо обслужване и поддръжка

- Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа без власинки и не използвайте агресивни почистващи препарати.
- Внимавайте да не попада вода в продукта.

9. Изключване на отговорност

Hama GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреди, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

10. Технически данни

Метеорологична станция

	Базова станция	Измервателна станция
Електрозахранване	3 V, 2 бр. батерии от тип AAA	3 V, 2 бр. батерии от тип AA
Диапазон на измерване На закрито	От 0°C до +50°C / от 32°F до +122°F	
Диапазон на измерване На открито	40°C – +70°C / 40°F – +158°F	
Стъпки на измерване Температура Влажност на въздуха	20% – 95%	
Обхват	≤ 30 m	
Макс. брой измервателни станции	3	

11. Декларация за съответствие

 С настоящото Hama GmbH & Co KG декларира, че типът на радио оборудването [0022238] съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес:

<https://de.hama.com> ➡ 0022238 ➡ Downloads

Честотна лента/Честотни ленти	433,92 MHz
Макс. излъчвателна мощност	0,2 mW

1. Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις

1. Όρα
2. Σύμβολο καιρού
3. Εξωτερική θερμοκρασία
4. Μέγ./Ελάχ. εξωτερική θερμοκρασία
5. Σύμβολο ραδιοσυχνότητας σταθμού μέτρησης
6. Οθόνη καναλιού
7. Εικονίδιο προειδοποίησης μπαταρίας σταθμού μέτρησης
8. Ένδειξη τάσης εξωτερικής θερμοκρασίας
9. Ειδοποίηση εξωτερικής θερμοκρασίας
10. Μέγ./Ελάχ. εξωτερική υγρασία
11. Θερμοκρασία δωματίου
12. Μέγ./Ελάχ. θερμοκρασία δωματίου
13. Οθόνη άνεσης
14. Γράφημα τάσης θερμοκρασίας δωματίου
15. Μέγ./Ελάχ. υγρασία δωματίου
16. Εικονίδιο προειδοποίησης μπαταρίας σταθμού βάσης
17. Ημερομηνία
18. Φάση σελήνης
19. Σύμβολο ζυγνητηρίου
20. Σύμβολο ραδιοσυχνότητας DCF
21. Θερμική ώρα
22. Σύμβολο Snooze
23. Υποδοχή συναρμολόγησης στον τοίχο
24. Πτυσσόμενη βάση
25. Θήκη μπαταρίας
26. Φωτισμός φόντου/Snooze
27. Ραδιοσήμα LED
28. Υποδοχή συναρμολόγησης στον τοίχο
29. Πλήκτρο TX
30. Διακόπτης καναλιών
31. Θήκη μπαταριών

Πλήκτρα λειτουργίας:

- A. Πλήκτρο **Down**: Μείωση της τιμής ρύθμισης, Μέγ./Ελάχ. θερμοκρασία/υγρασία
- B. Πλήκτρο **Up**: Αύξηση της τιμής ρύθμισης
- C. Πλήκτρο **CH**: Επιλογή καναλιού
- D. Πλήκτρο **Alert**: Προειδοποίηση θερμοκρασίας
- E. Πλήκτρο **Mode**: Ρυθμίσεις, επιβεβαίωση της τιμής ρύθμισης, λειτουργία αφύπνισης

2. Επεξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων**Προειδοποίηση**

Επισημαίνει προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εφιστά την προσοχή σας σε ιδιαίτερους κινδύνους και ρίσκα.

Υπόδειξη

Επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.

3. Περιεχόμενο συσκευασίας

- Μετεωρολογικός σταθμός (σταθμός βάσης για τον εσωτερικό χώρο/σταθμός μέτρησης για τον εξωτερικό χώρο)
- 2 μπαταρίες AA
- 2 μπαταρίες AAA
- το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών

4. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
- Προστατεύετε το προϊόν από βρωμιά, υγρασία και υπερθέρμανση και χρησιμοποιείτε το μόνο σε ξηρό περιβάλλον.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πεδία παρεμβολών, μεταλλικά πλαίσια, υπολογιστές και τηλεοράσεις κ.λπ. Οι ηλεκτρονικές συσκευές και τα πλαίσια παραθύρων επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Μην αφήνεται το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην επιχειρήσετε να προβείτε μόνιμοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε θερμαντικά σώματα, άλλες πηγές θέρμανσης ή στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Το συγκεκριμένο προϊόν, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά!
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπεται

Προειδοποίηση – μπαταρίες



- Πρέπει να προσέχετε οπωσδήποτε τη σωστή πολιτικότητα (επιγραφή + και -) των μπαταριών και να τις τοποθετείτε ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπαταρίες του προβλεπόμενου τύπου. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης συσκευών σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση, διότι περιέχουν υποδείξεις για τη σωστή επιλογή μπαταρίας.
- Πριν την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και τις επαφές του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Αλλάζτε ταυτόχρονα όλες τις μπαταρίες του προϊόντος.
- Μην υπερδείτε παλιές και καινούριες μπαταρίες, καθώς και μπαταρίες διαφορετικού τύπου και κατασκευαστή.
- Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μη φορτίζετε τις απλές μπαταρίες.
- Και μην ζεσταίνετε ή πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να ανοίγονται, να καταστρέφονται, να καταπίνονται ή να καταλήγουν στο περιβάλλον. Μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδη και βλαβερά για το περιβάλλον βαρέα μέταλλα.
- Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.
- Αποφύγετε την αποθήκευση, τη φόρτιση και τη χρήση σε ακραίες θερμοκρασίες και σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα (όπως σε μεγάλα υψόμετρα).
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες με κατεστραμμένο περίβλημα δεν έρχονται σε επαφή με το νερό.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.



5. Θέση σε λειτουργία

5.1 Τοποθέτηση μπαταριών

- Αφαιρέστε την προστατευτική διαφάνεια από την οθόνη.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στο πίσω μέρος του σταθμού μέτρησης και τοποθετήστε 2 μπαταρίες AA με τη σωστή πολικότητα.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στο πίσω μέρος του σταθμού βάσης και τοποθετήστε 2 μπαταρίες AAA με τη σωστή πολικότητα.
- Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

5.2 Αλλαγή μπαταριών

Σταθμός μέτρησης

- Όταν εμφανίζεται το εικονίδιο προειδοποίησης μπαταρίας (7), αντικαταστήστε τις μπαταρίες στον σταθμό μέτρησης με δύο νέες μπαταρίες.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών, αφαιρέστε και πετάξτε τις

χρησιμοποιούμενες μπαταρίες και τοποθετήστε δύο καινούριες μπαταρίες AA με τη σωστή πολικότητα. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Σταθμός βάσης

- Όταν εμφανίζεται το εικονίδιο προειδοποίησης μπαταρίας (16), αντικαταστήστε τις μπαταρίες στον σταθμό βάσης με δύο νέες μπαταρίες.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (25), αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες και τοποθετήστε δύο νέες μπαταρίες AAA με τη σωστή πολικότητα. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Υπόδειξη

- Λάβετε υπόψη ότι πάντα τοποθετείτε πρώτα τις μπαταρίες στο σταθμό μέτρησης κατά την εκκίνηση της συσκευής.

6. Συναρμολόγηση

Υπόδειξη – Συναρμολόγηση

- Σας συνιστούμε να τοποθετήσετε τον σταθμό βάσης και τον σταθμό μέτρησης αρχικά στο σημείο τοποθέτησης χωρίς επιφάνεια συναρμολόγησης, και να κάνετε όλες τις ρυθμίσεις, όπως περιγράφονται στην ενότητα 6. Λειτουργία.
- Μετά τη σωστή ρύθμιση και τη σταθερή σύνδεση του ραδιοσήματος, συναρμολογήστε τον/τους σταθμό/ους

Υπόδειξη

- Η εμβέλεια της μετάδοσης σήματος μεταξύ του σταθμού μέτρησης και του σταθμού βάσης είναι έως και 30 m σε εξωτερικό χώρο.
- Πριν από τη συναρμολόγηση, φροντίστε να μην επηρεάζεται η μετάδοση σήματος από σήματα παρεμβολών ή εμπόδια, όπως κτίρια, δέντρα, οχήματα, αγωγούς υψηλής τάσης κ.ο.κ.
- Πριν από την τελική συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκές σήμα μεταξύ των επιθυμητών σημείων τοποθέτησης.
- Κατά τη συναρμολόγηση του σταθμού μέτρησης, φροντίστε να είναι προστατευμένος από το άμεσο φως του ήλιου και τη βροχή.
- Το διεθνές τυπικό ύψος για τη μέτρηση της θερμοκρασίας του αέρα είναι 1,25 m (4 πόδια) από το έδαφος.

Προειδοποίηση



- Προμηθευτείτε ειδικά ή ενδεδειγμένα υλικά από το εμπόριο για την τοποθέτηση στον προβλεπόμενο τοίχο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν τοποθετούνται ελαττωματικά ή χαλασμένα εξαρτήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε βία ή πολλή δύναμη κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο προϊόν.
- Πριν από την συναρμολόγηση, ελέγξτε αν ο προβλεπόμενος τοίχος είναι κατάλληλος για το βάρος που πρόκειται να τοποθετηθεί και βεβαιωθείτε πως στο σημείο τοποθέτησης στον τοίχο δεν υπάρχουν σωλήνες νερού, αερίου, ηλεκτρικά καλώδια ή άλλου είδους αγωγού.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία κάτω από τα οποία μπορεί να βρίσκονται άτομα.

7. Λειτουργία

7.1 Σύνδεση με το σταθμό μέτρησης

- Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες, ο σταθμός βάσης αναζητά αυτόματα τη σύνδεση με το σταθμό μέτρησης και εκτελεί την πρώτη εγκατάσταση.

Υπόδειξη



- Η πρώτη εγκατάσταση διαρκεί περίπου 3 λεπτά.
- Το σύμβολο ραδιοσυχνότητας του σταθμού μέτρησης (27) αναβοσβήνει ενώ γίνεται προσπάθεια σύνδεσης.
- Κατά τη διαδικασία αυτή, μην πατήσετε κανένα πλήκτρο! Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκύψουν λάθη και ανακριβείς στις τιμές και τη μετάδοσή τους.
- Η διαδικασία ολοκληρώνεται μόλις εμφανιστούν τα δεδομένα μέτρησης εσωτερικού και εξωτερικού χώρου.

Υπόδειξη – αδυναμία μετάδοσης των τιμών μέτρησης



- Σε μεμονωμένες περιπτώσεις, μπορεί να αποτύχει η μετάδοση των τιμών μέτρησης μεταξύ σταθμού βάσης και σταθμού μέτρησης εξαιτίας σημάτων παρεμβολής, π.χ. από δίκτυο WLAN, υπολογιστή, τηλεόραση κ.λπ.
- Συγχρονίστε εκ νέου τους σταθμούς, αφαιρώντας τις μπαταρίες και των δύο σταθμών και τοποθετώντας τις ξανά.
- Εάν οι τιμές μέτρησης εξακολουθούν να μη μεταδίδονται, αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούριες.
- Εάν χρειάζεται, επιλέξτε άλλο σημείο τοποθέτησης για τον σταθμό βάσης, για να αποφύγετε πιθανά σήματα παρεμβολών στο μέλλον.
- Ο σταθμός μέτρησης και ο σταθμός βάσης δεν πρέπει να υπερβαίνουν την απόσταση 30 μέτρων μεταξύ τους.
- Κρατήστε απόσταση τουλάχιστον 2,5 m από τα σήματα παρεμβολής

- Εάν δεν λαμβάνεται επανειλημμένα σήμα από το σταθμό μέτρησης, πατήστε το κουμπί **CH** (C) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει ξανά η αναζήτηση για το σήμα.
- Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο TX (29) στον σταθμό μέτρησης, για να γίνει μετάδοση σήματος, το οποίο μπορεί να ληφθεί από τον σταθμό βάσης.

7.2 Επιλογή καναλιού/Πρόσθετοι εξωτερικοί αισθητήρες

Υπόδειξη



- Μπορείτε να εγκαταστήσετε δύο πρόσθετους εξωτερικούς αισθητήρες μαζί με τον παρεχόμενο εξωτερικό αισθητήρα. Φροντίστε να ρυθμίσετε το ίδιο κανάλι στον σταθμό βάσης και τον εκάστοτε αισθητήρα.
- Μπορείτε να βρείτε συμβατούς εξωτερικούς αισθητήρες στη διεύθυνση www.hama.com
- Το κανάλι 1 είναι προρρυθμισμένο.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο CH (C), για να ρυθμίσετε το ίδιο κανάλι, όπως με τον εκάστοτε εξωτερικό αισθητήρα. Εμφανίζεται το κανάλι 1, 2 ή 3.
- Για να αλλάξετε το κανάλι στο σταθμό μέτρησης, ανοίξει τη θήκη της μπαταρίας και ρυθμίστε το διακόπτη καναλιού (30) στο ίδιο κανάλι με το σταθμό βάσης.

7.3 Αυτόματη ρύθμιση μετά το σήμα DCF

- Μετά την επιτυχή μετάδοση της εσωτερικής και της εξωτερικής θερμοκρασίας μεταξύ του σταθμού μέτρησης και του σταθμού βάσης, ο μετεωρολογικός σταθμός (μετά από περίπου 3 λεπτά) ξεκινά αυτόματα την αναζήτηση για ένα σήμα DCF. Κατά τη διαδικασία αναζήτησης, αναβοσβήνει το σύμβολο ραδιοσυχνότητας DCF (20). Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει άλλα 7 λεπτά.
- Μετά τη λήψη του ραδιοσήματος, η ημερομηνία και η ώρα ορίζονται αυτόματα.

Υπόδειξη – Ρύθμιση της ώρας



- Εάν δεν ληφθεί κανένα σήμα DCF εντός των πρώτων λεπτών κατά την πρώτη ρύθμιση, η αναζήτηση τερματίζεται. Το σύμβολο ραδιοσυχνότητας σβήνει.
- Εάν υπάρχουν παρεμβολές στη λήψη σήματος, συνιστάται να αφήσετε το ρολόι κατά τη διάρκεια της νύχτας, καθώς τότε μειώνονται συνήθως τα σήματα παρεμβολών.
- Στο μεταξύ, μπορείτε να ξεκινήσετε τη μη αυτόματη αναζήτηση για ραδιοσήμα DCF σε άλλο σημείο τοποθέτησης ή να ρυθμίσετε μη αυτόματα την ώρα και την ημερομηνία.
- Το ρολόι συνεχίζει να αναζητά αυτόματα το σήμα DCF καθημερινά (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 και 05:00 η ώρα). Κατά την επιτυχή λήψη σήματος, η ώρα και η ημερομηνία που ρυθμίστηκαν μη αυτόματα αντικαθίστανται.

Εάν ο μετεωρολογικός σταθμός δεν λάβει το σήμα DCF, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **CH** (C) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει ξανά η αναζήτηση σήματος. Εάν δεν υπάρχει ακόμα σήμα μετά από αυτή τη διαδικασία, η ώρα και η ημερομηνία πρέπει να ρυθμιστούν μη αυτόματα.

7.4 Μη αυτόματη ρύθμιση ώρας, ημερομηνίας, μονάδων

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **Mode** (E) για περ. 3 δευτερόλεπτα, για να κάνετε τις εξής ρυθμίσεις διαδοχικά:
 - Έτος
 - Μήνας
 - Ημέρα
 - Γλώσσα ημέρας εβδομάδας (EN= Αγγλικά, GE= Γερμανικά, IT= Ιταλικά, FR= Γαλλικά, NE= Ολλανδικά, ES= Ισπανικά, DA= Δανικά)
 - Ζώνη ώρας (0–12, προεπιλογή "0" για CET)
 - Μορφή ώρας 12/24
 - Ώρες
 - Λεπτά
 - Κελσίου/Φαρενάιτ

- Για να επιλέξετε τις μεμονωμένες τιμές, πατήστε το πλήκτρο **Up** (B) ή το πλήκτρο **Down** (A). Επιβεβαιώστε την εκάστοτε επιλογή, πατώντας το πλήκτρο **Mode** (E). Πατήστε το πλήκτρο **Mode** (E)

για να ανακαλέσετε και να παρακάψετε την τιμή ρύθμισης που εμφανίζεται. Εάν μέσα σε 20 δευτερόλεπτα δεν γίνει καμία καταχώριση, τότε η λειτουργία ρύθμισης σταματά αυτόματα.

Υπόδειξη

- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **Up** (B) ή το πλήκτρο **Down** (A), για να μπορείτε να επιλέξετε πιο γρήγορα τις τιμές.

Υπόδειξη – Ζώνη ώρας

- Η λήψη του σήματος DCF συνεχίζει, αλλά αντιστοιχεί πάντα στην Ώρα Κεντρικής Ευρώπης που ισχύει στη Γερμανία. Γι' αυτό, πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τη διαφορά ώρας σε χώρες με διαφορετικές ζώνες ώρας.
- Η Μόσχα, για παράδειγμα, βρίσκεται 3 ώρες μπροστά. Εάν βρισκόσθε εκεί, θα πρέπει να ρυθμίσετε τη ζώνη ώρας +3. Στη συνέχεια, το ρολόι θα ρυθμίζεται πάντα μετά τη λήψη του σήματος DCF ή σύμφωνα με τη μη χειροκίνητη επιλογή της ώρας, αυτόματα 3 ώρες αργότερα.

7.5 Υψηλότερες και χαμηλότερες τιμές θερμοκρασίας και υγρασίας αέρα

- Ο σταθμός βάσης αποθηκεύει αυτόματα τις υψηλότερες και χαμηλότερες τιμές της θερμοκρασίας στον εξωτερικό και τον εσωτερικό χώρο.

- Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **Down** (A) για εναλλαγή από την τρέχουσα θερμοκρασία στη μέγιστη θερμοκρασία (MAX) και στη συνέχεια στην ελάχιστη θερμοκρασία (MIN).
- Οι μέγιστες και ελάχιστες τιμές εμφανίζονται για 5 δευτερόλεπτα.
- Για να διαγράψετε τις αποθηκευμένες τιμές, πατήστε το κουμπί **Down** (A) για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

7.6 Μετεωρολογική πρόγνωση

- Με βάση τις αλλαγές της ατμοσφαιρικής πίεσης του αέρα και τα αποθηκευμένα δεδομένα, ο σταθμός βάσης μπορεί να παρέχει πληροφορίες για την πρόγνωση του καιρού για τις επόμενες 12 έως 24 ώρες

Υπόδειξη – Μετεωρολογική πρόγνωση

Κατά τις πρώτες ώρες λειτουργίας, η ένδειξη της τάσης δεν είναι δυνατή λόγω ελλείπων δεδομένων, τα οποία αποθηκεύονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

- Ο μετεωρολογικός σταθμός δείχνει την εξέλιξη του καιρού στις επόμενες 12 έως 24 ώρες, με τα παρακάτω σύμβολα καιρού.

Σύμβολο	Καιρός
	Ηλιοφάνεια
	Λίγα σύννεφα
	Συννεφιά
	Βροχή

7.7 Τάση θερμοκρασίας και υγρασίας αέρα

Υπόδειξη

Κατά τις πρώτες ώρες λειτουργίας, η ένδειξη της τάσης δεν είναι δυνατή λόγω ελλείπων δεδομένων τα οποία αποθηκεύονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Ο μετεωρολογικός σταθμός υποδεικνύει μια τάση για την εξωτερική θερμοκρασία/υγρασία αέρα και για τη θερμοκρασία δωματίου/υγρασία αέρα, πώς πιθανότατα θα εξελιχθούν αυτές οι τιμές τις επόμενες ώρες.

Ένδειξη	Τάση
	Αύξουσα
	Σταθερή
	Φθίνουσα

7.8 Οθόνη άνεσης

Ο σταθμός βάσης εμφανίζει τις ακόλουθες ζώνες άνεσης με βάση τη σχέση μεταξύ θερμοκρασίας και υγρασίας δωματίου:

Ένδειξη	Περιοχή θερμοκρασίας	Περιοχή υγρασίας αέρα	Περιοχή άνεσης
	0°C – +50°C	<40%	Ξηρός Πολύ ξηρός αέρας περιβάλλοντος
	20 °C – 28 °C	40% – 70%	Άνεση Ιδανική θερμοκρασία και υγρασία
	0°C – +50°C	>70%	Υγρασία- Πολύ υψηλή υγρασία

7.9 Φάσεις Σελήνης

Ένδειξη	Φάση σελήνης
	Νέα Σελήνη
	Αύξουσα φάση μηνίσκος
	Ημισέληνος
	Αύξουσα φάση γεμάτη ημισέληνος
	Πανσέληνος

	Φθίνουσα φάση γεμάτη ημισέληνος
	Ημισέληνος
	Φθίνουσα φάση μηνίσκος

7.10 Ρύθμιση ελάχ./μέγ. τιμών ελάχ./μέγ. θερμοκρασίας/υγρασίας ειδοποίησης

- Πατήστε το πλήκτρο **ALERT** (D) για περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η εξωτερική θερμοκρασία.
- Η ένδειξη θερμοκρασίας αναβοσβήνει για περίπου 20 δευτερόλεπτα. Πατώντας τα πλήκτρα βέλους (A) ή (B) μπορείτε πρώτα να ορίσετε την ελάχιστη τιμή, που υποδεικνύεται από το κάτω βέλος στο σύμβολο ειδοποίησης (9) και, στη συνέχεια, τη μέγιστη τιμή (πάνω βέλος στο σύμβολο ειδοποίησης).
- Πατώντας ξανά το πλήκτρο **ALERT** (D) αποθηκεύεται η αντίστοιχη τιμή.
- Επαναλάβετε τα βήματα για την υγρασία αέρα. Εάν επιτευχθεί μια μέγιστη ή ελάχιστη τιμή, η ένδειξη αναβοσβήνει και κάθε λεπτό ηχεί μια ειδοποίηση 2 δευτερολέπτων.
- Για να κλείσετε την ειδοποίηση πατήστε το πλήκτρο **ALERT** μία φορά (D).

Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση ειδοποίησης

Πατώντας σύντομα το πλήκτρο **Alert** (D), μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση. Η ενεργή ειδοποίηση υποδεικνύεται από το σύμβολο προειδοποίησης θερμοκρασίας (9).

Υπόδειξη

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο UP (B) ή Down (A), για να μπορείτε να επιλέξετε πιο γρήγορα τις τιμές.

7.11 Ξυπητήρι

Ρύθμιση Ξυπητηρίου

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **Mode** (E) για είσοδο σε λειτουργία ξυπητηρίου. Η ώρα αφύπνισης και η ένδειξη "AL" εμφανίζονται στην οθόνη.
- Πατήστε το πλήκτρο **Mode** για περ. 3 δευτερόλεπτα. Η ώρα αφύπνισης αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Πατήστε το πλήκτρο **Up** (B) ή **Down** (A), για να επιλέξετε την ώρα αφύπνισης και επιβεβαιώστε την επιλογή πατώντας το πλήκτρο **Mode** (E).
- Η ένδειξη των λεπτών αναβοσβήνει. Επαναλάβετε τη διαδικασία για τα λεπτά της ώρας αφύπνισης.
- Επιβεβαιώστε την επιλογή, πατώντας το πλήκτρο **Mode** (E).

Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση ειδοποίησης

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **Mode** (E) για να εισέλθετε στη λειτουργία ξυπητηρίου και, στη συνέχεια, πατήστε ένα από τα πλήκτρα βέλους για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το ξυπητήρι.

Ένα ενεργό ξυπητήρι εμφανίζεται στην οθόνη με το σύμβολο αφύπνισης (19).

Υπόδειξη – Ξυπητήρι

Εάν το ξυπητήρι είναι ενεργοποιημένο, θα βήσσει την αντίστοιχη ώρα και θα ηχήσει ένα ηχητικό σήμα ξυπητηρίου για περίπου δύο λεπτά.

Η συχνότητα του ήχου του ξυπητηρίου αυξάνεται ανάλογα με τη διάρκεια του ξυπητηρίου (αφύπνιση ταχύτητας). Στη συνέχεια, το ξυπητήρι θα σταματήσει αυτόματα και θα ηχήσει ξανά την επόμενη μέρα στην καθορισμένη ώρα αφύπνισης.

Υπόδειξη – Λειτουργία αναβολής αφύπνισης

Πατήστε το πλήκτρο Snooze (26) κατά τη διάρκεια του σήματος αφύπνισης για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής. Ο ήχος αφύπνισης σταματά για 5 λεπτά και, στη συνέχεια, χτυπά ξανά. Η λειτουργία αναβολής μπορεί να ακυρωθεί με οποιοδήποτε κουμπί εκτός από το κουμπί Snooze.

7.12 Φωτισμός φόντου

Εάν πατήσετε το πλήκτρο Snooze/Light (26), φωτίζεται για περ. 10 δευτερόλεπτα η οθόνη.

8. Συντήρηση και φροντίδα

- Καθαρίστε το προϊόν με ένα ελαφρώς υγρό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.
- Φροντίστε να μην εισέλθει νερό στο προϊόν.

9. Αποποίηση ευθύνης

H Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

10. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μετεωρολογικός σταθμός

	Σταθμός βάσης	Σταθμός μέτρησης
Παροχή ρεύματος	3 V, 2x μπαταρίες AAA	Μπαταρίες 3V, 2x AA
Εύρος μέτρησης Εσωτερικός χώρος	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	
Εύρος μέτρησης Εξωτερικός χώρος	-40°C – +70°C / -40°F – 158°F	
Διαβάθμιση μέτρησης Θερμοκρασία Υγρασία αέρα	20% – 95%	
Εμβέλεια	≤ 30 m	
Μέγ. αριθμός σταθμών μέτρησης	3	

11. Δήλωση συμμόρφωσης



Με την παρούσα η Hama GmbH & Co KG δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [0022238] πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/EE. Το ολοκληρωμένο κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στις εξής ηλεκτρονικές ιστοσελίδες:

<https://de.hama.com> ➡ ➡ ➡ 0022238 ➡ Downloads

Ζώνη συχνοτήτων/Ζώνες συχνοτήτων	433,92 MHz
Μέγιστη εκπμπόμενη ισχύς	0,2 mW

1. Käyttöelementit ja näytöt

1. Kellonaika
2. Säätömerkki
3. Ulkolämpötila
4. Korkein/alhaisin ulkolämpötila
5. Mittausaseman radiomerkki
6. Kanavan näyttö
7. Mittausaseman pariston varoitusmerkki
8. Ulkolämpötilan trendinäyttö
9. Ulkolämpötilan hälytys
10. Korkein/alhaisin ulkoilman kosteus
11. Huonelämpötila
12. Korkein/alhaisin huonelämpötila
13. Mukavuusnäyttö
14. Huonelämpötilan trendinäyttö
15. Korkein/alhaisin huoneilman kosteus
16. Tukiaseman pariston varoitusmerkki
17. Päiväys
18. Kuunvaihe
19. Herätyskellon merkki
20. DCF-radiomerkki
21. Kesäaika (DST)
22. Torkkutoimintomerkki
23. Aukko seinään asennusta varten
24. Avattava jalusta
25. Paristolokero
26. Taustavalo/torkku
27. LED-radiosignaali
28. Aukko seinään asennusta varten
29. TX-painike
30. Kanavakytkin
31. Paristolokero

Toimintopainikkeet:

- A. **Down**-painike: asetusarvon pienennys, korkein/alhaisin lämpötila/ilmankosteus
- B. **Up**-painike: asetusarvon suurennus
- C. **CH**-painike: kanavan valinta
- D. **Alert**-painike: Lämpötilahälytys
- E. **Mode**-painike: asetukset, asetusarvon vahvistus, herätystila

2. Varoitusmerkkien ja huomautusten selitykset

Varoitus



Käytetään turvallisuusohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin varoihin ja riskeihin.

Huomautus



Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.

3. Pakkauksen sisältö

- Sääasema (tukiasema sisätiloihin / mittausasema ulkotiloihin)
- 2 AA-paristoa
- 2 AAA-paristoa
- Tämä käyttöohje

4. Turvallisuusohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Suojaa tuotetta lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.
- Älä käytä tuotetta alueella, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Älä sijoita tuotetta häiriökenttien, metallikehysten, tietokoneiden ja televisioiden jne. läheisyyteen. Elektroniset laitteet ja ikkunanpuitteet häiritsevät tuotteen toimintaa.
- Älä anna laitteen pudota aläkä altista sitä voimakkaalle värähtelylle.
- Älä yritä huoltaa tai korjata tuotetta itse. Jätä huoltotyöt pätevälle henkilöstölle.
- Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen. Muutosten tekeminen johtaa kaikkien takuuoikeuksien menettämiseen.
- Pidä pakkausmateriaalit ehdottomasti poissa lasten ulottuvilta: niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä avaa tuotetta aläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Pidä tämä tuote kaikkien muiden sähkölaitteiden tavoin poissa lasten ulottuvilta!
- Käytä tuotetta vain kohtalaisissa ilmastolosuhteissa.
- Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen.

Varoitus paristoista



- Varmista ehdottomasti, että paristojen navat (+ ja –) ovat oikein päin, ja aseta ne paikoilleen sen mukaisesti. Jos tätä ohjetta ei noudateta, paristot voivat vuotaa tai räjähtää.
- Käytä ainoastaan paristoja, jotka vastaavat ilmoitettua tyyppiä. Säilytä oikean pariston valintaa koskevat ohjeet, jotka sisältyvät laitteiden käyttöohjeeseen, myöhempää tarvetta varten.
- Puhdista ennen paristojen paikoilleen asettamista paristo- ja vastakontaktit.
- Älä anna lasten vaihtaa paristoja ilman valvontaa.
- Vaihda sarjan kaikki paristot kerralla.
- Älä sekoita keskenään vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä tai eri valmistajan paristoja.
- Älä oikosulje paristoja.
- Älä lataa paristoja.
- Älä heitä paristoja avotuleen äläkä lämmitä niitä.
- Älä koskaan avaa, vaurioita tai niele paristoja äläkä anna niiden päätyä ympäristöön. Ne voivat sisältää myrkyllisiä ja ympäristölle haitallisia raskasmetalleja.
- Poista tyhjentyneet paristot tuotteesta ja hävitä ne viipymättä.
- Vältä varastointia, lataamista ja käyttöä äärimmäisissä lämpötiloissa ja erittäin alhaisissa ilmanpaineissa (kuten korkeissa paikoissa).
- Varmista, että paristot, joiden kotelo on vaurioitunut, eivät joudu kosketuksi veden kanssa.
- Säilytä paristot lasten ulottumattomissa.



5. Käyttöönotto

5.1 Paristojen sisäänasettaminen

- Poista suojakalvo näytöltä.
- Avaa mittausaseman takaosassa oleva paristolokero ja aseta 2 AA-paristoa napaisuusmerkinnän mukaan.
- Avaa tukiaseman takaosassa oleva paristolokero ja aseta 2 AAA-paristoa napaisuusmerkinnän mukaan.
- Sulje seuraavaksi paristolokeron kansi.

5.2 Paristojen vaihtaminen

Mittausasema

- Kun näytössä näkyy pariston varoitusmerkki (7), vaihda mittausaseman paristot kahteen uuteen paristoon.
- Avaa paristolokero, poista ja hävitä käytetyt paristot sekä aseta sisään kaksi uutta AA-paristoa oikein päin. Sulje seuraavaksi paristolokeron kansi.

Tukiasema

- Kun näytössä näkyy pariston varoitusmerkki (16), vaihda tukiaseman paristot kahteen uuteen paristoon.

- Avaa paristolokero (25), poista ja hävitä käytetyt paristot sekä aseta sisään kaksi uutta AAA-paristoa oikein päin. Sulje seuraavaksi paristolokeron kansi.

Huomautus



- Huomioi, että käyttöön otettaessa paristot tulee asettaa aina ensin mittausasemaan.

6. Asennus

Huomautus asennuksesta



- Suositeltavaa on asettaa tukiasema ja mittausasema ensin haluttuihin sijoituspaikkoihin niitä asentamatta ja tehdä kaikki asetukset luvun 6. Käyttö mukaisesti.
- Asenna asema(t) vasta oikean kohdistuksen ja vakaan radioyhteyden saavuttamisen jälkeen

Huomautus



- Mittausaseman ja tukiaseman välisen langattoman siirron kantama on enintään 30 m esteettömässä maastossa.
- Huomioi ennen asennusta, etteivät häiriösignaalit tai esteet kuten rakennukset, puut, ajoneuvot, korkeajännitejohdot ym. vaikuta langattomaan siirtoon.
- Varmista ennen lopullista asennusta, että toivottujen sijoituspaikkojen välillä on riittävä vastaanotto.
- Tarkista mittausasemaa asennettaessa, että se on suojassa suoralta auringonvalolta ja sateelta.
- Kansainvälinen vakio korkeus ilman lämpötilan mittaamiselle on 1,25 m (4 ft) maanpinnan yläpuolella.

Varoitus



- Hanki erikoisliikkeestä erityiset tai sopivat asennustarvikkeet seinään asentamista varten.
- Varmista, ettei viallisia tai vaurioituneita osia asenneta.
- Älä käytä asennukseen koskaan väkivaltaa tai suuria voimia. Nämä voivat vahingoittaa tuotetta.
- Tarkista ennen asentamista seinän sopivuus kiinnitettävälle pinnalle ja varmista, ettei asennuskohdassa ole seinän sisällä sähkö- eikä vesi-, kaasu- tai muita johtoja.
- Älä asenna tuotetta paikkoihin, joiden alapuolella voi oleskella ihmisiä.

7. Käyttö

7.1 Mittausaseman yhdistäminen

- Kun tukiasemaan on asetettu paristot, se hakee automaattisesti yhteyden mittausasemaan ja suorittaa alkuasennuksen.

Huomautus

- Alkuasennus kestää n. 3 minuuttia.
- Yhteydenhaun aikana mittausasemassa (27) vilkkuu radiomerkki.
- Vältä tänä aikana kaikkea painikkeiden käyttöä! Muutoin voi syntyä virheitä ja epätarkkuuksia arvoihin ja niiden siirtoon.
- Yhteydenhaku on päättynyt, kun sisä- ja ulkotilan mittauksiedot näkyvät näytössä.

Huomautus mittausarvojen virheellisestä siirrosta

- Yksittäisissä tapauksissa tukiaseman ja mittausaseman välisten mittausarvojen siirto voi epäonnistua esim. WLAN-verkon, tietokoneen, television jne. häiriösignaalien vuoksi.
- Synkronisoi silloin asemat uudelleen ottamalla kummastakin asemasta paristot lyhyeksi aikaa pois ja asettamalla ne uudelleen paikoilleen.
- Elleivät mittausarvot tämän jälkeen vielääkään siirtyä, vaihda paristot uusiin.
- Valitse tarvittaessa uusi sijoituspaikka tukiasemalle mahdollisten häiriösignaalien välttämiseksi vastaisuudessa.
- Mittausasema ja tukiasema voidaan sijoittaa kork. 30 m:n päähän toisistaan.
- Pidä vähintään 2,5 m:n etäisyys häiriösignaaleihin

- Jos mittausasemasta ei toistamiseen vastaanoteta signaalia, käynnistä signaalin haku uudelleen pitämällä **CH**-painiketta (C) painettuna vähintään 3 sekuntia.
- Paina sitten mittausaseman TX-painiketta (29), jotta se lähettää signaalin, jonka tukiasema voi vastaanottaa.

7.2 Kanavan valinta / muut ulkoanturit

Huomautus

- Toimitukseen sisältyvän ulkoanturin lisäksi voidaan asentaa kaksi muuta ulkoanturia. Huomioi tässä, että tukiaseman ja kunkin ulkoanturin kanava-asetus on sama.
- Sopivia ulkoantureita löytyy osoitteesta www.hama.com
- Kanava 1 on esiasetettu.
- Paina toistamiseen CH-painiketta (C), niin voit asettaa saman kanavan kuhunkin ulkoanturiin. Näytössä näkyy kanava 1, 2 tai 3.
- Muuta mittausaseman kanava avaamalla paristolokero ja asettamalla kanavakytkin (30) samalle kanavalle tukiaseman kanssa.

7.3 Automaattinen asetus DCF-signaalin mukaan

- Kun mittaus- ja tukiaseman välinen sisä- ja ulkolämpötila on siirretty onnistuneesti, sääsama käynnistää automaattisesti (n. 3 minuutin kuluttua) DCF-signaalin haun. Haun aikana DCF-radiomerkki (20) vilkkuu. Tämä voi kestää vielä 7 minuuttia.
- Kun radiosignaali on vastaanotettu, päivämäärä ja kellonaika asetetaan automaattisesti.

Huomautus kellonajan asetuksesta

- Jos DCF-radiosignaalia ei vastaanoteta ensimmäisten minuuttien aikana asetuksia tehtäessä, signaalin haku päättyy. Radiomerkki sammuu.
- Jos vastaanotossa esiintyy häiriöitä, kello tulee jättää paikalleen yön ajaksi, sillä yöllä häiriösignaalit eivät yleensä ole niin voimakkaita.
- Tänä aikana DCF-radiosignaalia voidaan hakea manuaalisesti toisessa sijaintipaikassa tai kellonaika ja päivämäärä voidaan asettaa manuaalisesti.
- Kello etsii jatkossakin automaattisesti päivittäin (kello 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 ja 05:00) DCF-radiosignaalia. Kun signaalin vastaanotto onnistuu, manuaalisesti asetettu kellonaika ja päivämäärä korvataan vastaanotetuilla arvoilla.

Jos sääsama ei vastaanota DCF-signaalia, paina **CH**-painiketta (C) vähintään 3 sekuntia, jolloin signaalin haku käynnistyy uudelleen. Jos signaalia ei vielääkään löydy, kellonaika ja päivämäärä on asetettava manuaalisesti.

7.4 Ajan, päivämäärän ja yksikköjen manuaalinen asetus

- Tee seuraavat asetukset peräkkäin pitämällä **Mode**-painiketta (E) n. 3 sekunnin ajan painettuna:
- Vuosi
- Kuukausi
- Päivä
- Kielet Viikonpäivä (EN = englantia, GE = saksa, IT = italia, FR = ranska, NE = hollanti, ES = espanja, DA = tanska)
- Aikavyöhyke (0–12, esiasetettu "0" Keski-Euroopan aika (MEZ))
- 12/24-tunnin näyttömuoto
- Tunnit
- Minuutit
- Celsius/Fahrenheit
- Valitse yksittäiset arvot painamalla **Up**-painiketta (B) tai **Down**-painiketta (A). Vahvista tehty valinta painamalla **Mode**-painiketta (E). Paina **Mode**-painiketta (E), jolloin voit hyväksyä ja ohittaa näytössä näkyvän asetusarvon. Jos 20 sekuntia ei valita mitään arvoja, asetustilasta poistutaan automaattisesti.

Huomautus

- Valitse arvot nopeammin pitämällä **Up**-painiketta (B) tai **Down**-painiketta (A) painettuna.

Huomautus aikavyöhykkeestä



- DCF-signaali voidaan vastaanottaa laajalta alueelta, aikavyöhyke vastaa kuitenkin aina Keski-Euroopan aikaa (MEZ), joka on voimassa Saksassa. Huomioi siksi aikaero maassa, joka sijaitsee jollakin toisella aikavyöhykkeellä.
- Jos olet Moskovassa, siellä kello on jo 3 tuntia Saksan aikaa edellä. Aseta silloin aikavyöhykkeeksi +3. Kello asettuu sitten aina DCF-signaalia vastaanottaessaan tai manuaalisesti asetetun kellonajan mukaan automaattisesti 3 tuntia edelle.

7.5 Lämpötilan ja ilmankosteuden ylimmät ja alimmat arvot

- Tukiasema tallentaa automaattisesti ulko- ja sisätilojen lämpötilan ylimmän ja alimman arvon.
- Paina toistuvasti Down-painiketta (A), niin voit vaihtaa ajankohtaisesta lämpötilasta korkeimpaan lämpötilaan (MAX) ja sitten alhaisimpaan lämpötilaan (MIN).
- Ylimmät ja alimmat arvot näytetään 5 sekunnin ajan.
- Poista tallennetut arvot painamalla Down-painiketta (A) n. 3 sekuntia.

7.6 Sääennuste

- Ilmakehän ilmanpaineen muutosten ja tallennettujen tietojen perusteella tukiasema voi antaa tietoa sääennusteista seuraaville 12–24 tunnille.

Huomautus sääennusteesta



Ensimmäisten käyttötuntien aikana sääennuste ei ole mahdollinen puuttuvien tietojen vuoksi, jotka tallennetaan vasta käytön aikana.

- Sääasema näyttää sään kehityksen seuraavien 12–24 tunnin aikana seuraavilla sääsymboleilla.

Merkki	Sää
	Aurinkoista
	Puolipilvistä
	Pilvistä
	Sateista

7.7 Lämpötilan ja ilmankosteuden suuntaus

Huomautus



Ensimmäisten käyttötuntien aikana suuntausnäyttö ei ole mahdollinen puuttuvien tietojen vuoksi, jotka tallennetaan vasta käytön aikana.

Sääasema ilmoittaa ulkolämpötilan-/ilmankosteuden ja huonelämpötilan-/ilmankosteuden suuntauksen siitä, kuinka arvot todennäköisesti kehittyvät seuraavien tuntien aikana.

Näyttö	Suuntaus
	Nouseva
	Vakaa
	Laskeva

7.8 Mukavuusnäyttö

Tukiasemassa näkyvät seuraavat mukavuusalueet, jotka perustuvat huonelämpötilan ja -ilmankosteuden väliseen suhteeseen:

Näyttö	Lämpötila-alue	Ilmankosteus-alue	Mukavuus-alue
	0 °C – +50 °C	< 40 %	Kuiva- liian kuiva ympäristön ilma
	20 °C – 28 °C	40–70 %	Mukavuus- mukava lämpötila ja ilmankosteus
	0 °C – +50 °C	> 70 %	Kostea- liian korkea ilmankosteus

7.9 Kuunvaiheet

Näyttö	Kuunvaihe
	Uusikuu
	Kasvava puolikuu
	Puolikuu
	Kasvava täysikuu
	Täysikuu
	Vähenevä täysikuu
	Puolikuu
	Vähenevä puolikuu

7.10 Lämpötilan/ilmankosteuden min./maks.-arvojen asettaminen min./maks.-hälytystä varten

- Paina **ALERT**-painiketta (D) n. 3 sekuntia, kunnes ulkolämpötila alkaa vilkkumaan.
- Lämpötilan näyttö vilkkuu n. 20 sekuntia. Painamalla nuolipainiketta (A) tai (B) voit asettaa ensin minimiarvon, tunnistettavissa alempana nuolena hälytysmerkillä (9), ja sitten maksimiarvon (ylempi nuoli hälytysmerkillä).
- Arvo tallennetaan painamalla uudelleen **ALERT**-painiketta (D).
- Käyttö vaiheet ilmankosteutta varten. Kun maksimi- tai minimiarvo on saavutettu, näyttö vilkkuu ja minuutin välein kuuluu hälytys 2 sekunnin ajan.
- Lopeta hälytys painamalla kerran **ALERT**-painiketta (D).

Herätyksen aktivoiminen ja deaktivoiminen

Painamalla lyhyesti **Alert**-painiketta (D) hälytys voidaan aktivoida tai deaktivoida. Aktivoitu hälytys näytetään lämpötilan hälytysmerkillä (9).

Huomautus

Pidä Up-painiketta (B) tai Down-painiketta (A) painettuna, niin arvot voidaan valita nopeammin.

7.11 Herätys

Herätyksen asettaminen

- Siirry herätystilaan painamalla lyhyesti **Mode**-painiketta (E). Näytössä näkyy herätysaika ja "AL".
- Herätysajan tunnit alkavat vilkkua, kun **Mode**-painiketta painetaan n. 3 sekuntia.
- Valitse herätysajan tunnit painamalla **Up**-painiketta (B) tai **Down**-painiketta (A) ja vahvista valinta painamalla **Mode**-painiketta (E).
- Minuuttinäyttö alkaa vilkkumaan. Toista asetus herätysajan minuuteille.
- Vahvista tehty valinta painamalla **Mode**-painiketta (E).

Herätyksen aktivoiminen ja deaktivoiminen

Siirry herätystilaan painamalla lyhyesti **Mode**-painiketta (E), aktivoi tai deaktivoi sitten herätys painamalla yhtä nuolipainikkeista. Aktivoitu herätys näkyy näytössä herätysmerkillä (19).

Huomautus herätyksestä

Kun herätys on aktivoitu, se laukeaa asetettuun kellonaikaan ja herätysääni kuuluu n. kahden minuutin ajan. Herätysäänen taajuus kasvaa herätyksen keston pidentyessä (Speed-Alarm). Sen jälkeen herätys loppuu automaattisesti ja laukeaa jälleen seuraavana päivänä asetettuun herätysaikaan.

Huomautus torkkutoinnosta

Paina herätysäänen aikana torkkupainiketta (26), jolloin torkkutoiminto aktivoituu. Herätysääni keskeytyy 5 minuutiksi, minkä jälkeen se kuuluu uudelleen. Torkkutoiminto voidaan lopettaa millä tahansa painikkeella, mutta ei Snooze-painikkeella.

7.12 Taustavalot

Kun Snooze/Light-painiketta (26) painetaan, näytön taustavalot palaa n. 10 sekuntia.

8. Huolto ja hoito

- Puhdista tuote vain nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.
- Varmista, ettei tuotteen sisään pääse vettä.

9. Vastuuvapauslauseke

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta tuotteen asennuksesta ja käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

10. Tekniset tiedot

Sääasema

	Tukiasema	Mittausasema
Virtalähde	3 V, 2 x AAA-paristo	3 V, 2 x AA-paristo
Mittausalue Sisätilat	0 °C – +50 °C / 32 °F – +122 °F	
Mittausalue Ulkoilmat	–40 °C – +70 °C / –40 °F – +158 °F	
Mittausvaiheet Lämpötila Ilmankosteus	20–95 %	
Kantama	≤ 30 m	
Mittausasemien enimmäismäärä	3	

11. Vaatimustenmukaisuusvakuutus

 Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [00222238] on direktiivin 2014/53/EU mukainen, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: <https://uk.hama.com> ➔  ➔ 00222238 ➔ **Downloads**

Taajuusalue/taajuusalueet	433,92 MHz
Suurin mahdollinen lähetysteho	0,2 mW



hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support



 support.hama.com/00222238

 +49 9091 502-0

D **GB**



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00222238/01.2025